

23 FÉVRIER
02 MARS



23 FEBRUARY
02 MARCH

26^e édition
FESPACO



www.fespaco.bf

2019

CATALOGUE OFFICIEL
FILM FESTIVAL **CATALOG**

Mémoire et Avenir des cinémas africains
Memory and Future of african cinemas



L'UNION EUROPÉENNE ET LE BURKINA FASO,
UN PARTENARIAT QUI COMPTE



Ensemble,
**BATISSONS
L'AVENIR**



COOPÉRATION
AU BURKINA FASO
UN PARTENARIAT
QUI COMPTE



L'UE soutient le FESPACO

Partenaire du FESPACO depuis plus de 20 ans, l'UE accompagne le Cinquantenaire et la 26^{ème} édition du FESPACO.

Ce soutien couvre l'appui à l'organisation du festival et à la professionnalisation des acteurs du cinéma et de l'audiovisuel.

L'UE AU BURKINA FASO

<https://eeas.europa.eu/delegations/burkina-faso/>
187, Avenue de l'Europe, 01 B.P. 352 OUAGADOUGOU 01
delegation-burkina-faso-hod@eeas.europa.eu

Nourrir la terre pour nourrir la planète



www.ocpgroup.ma

OCP contribue à nourrir la planète en fournissant les nutriments essentiels à la fertilisation des sols et à la croissance des plantes. Avec près d'un siècle d'expertise et un leadership mondial sur le marché du phosphate, le Groupe offre un large portefeuille d'engrais écotés pour améliorer les sols, augmenter la productivité agricole, promouvoir une agriculture durable et permettre aux agriculteurs à travers le monde de devenir plus productifs et plus prospères.

Engagés pour le développement durable des filières agricoles du continent, nous facilitons l'accès des agriculteurs africains à des engrais abordables et appropriés, et à nos autres produits et services nécessaires pour nourrir les populations d'Afrique et du monde.

Basé au Maroc, OCP est fier d'être profondément ancré en Afrique tout en servant ses clients sur les 5 continents.

SPONSOR MAJOR



**Du 23 février au 2 mars 2019
Ouagadougou, Burkina Faso**

Sommaire / Contents

I- Comité national d'organisation / The National Organizing Committee.....	8
II- Editoraux/Speeches.....	15
III- Compétition longs métrages / Feature films competition.....	34
IV- Compétition documentaires longs et courts métrages/ Documentary Feature and short films competition.....	60
V- Compétition courts métrages et films d'écoles africaines/ Short film and TV series compettion.....	115
VI- Compétition des films d'animation et séries télévisuelles	152
VII- Panorama longs métrages fiction et documentaires/ Feature films and documentaries' panorama.....	166
VII - Pays Invité d'Honneur.....	176
XIII- Hommages et Séances spéciales/tribute and special screenings.....	182
IX- Découvertes/ Films du monde.....	184
X- Rétrospectives en images des Etalons de Yennenga / Retropective on Etalons de Yennenga in image.....	190
XI- Hommages aux disparus / Tribute to the deceased.....	192
XII- Informations pratiques / Useful information.....	196
XIII- Index.....	198



Fatwa de Mahmoud Ben Mahmoud



Regarde-moi de Neïja Belkadi



La Miséricorde de la Jungle de Joël Karekezi

**L'OIF ET LE FONDS IMAGE
DE LA FRANCOPHONIE
ACCOMPAGNENT LE CINÉMA AFRICAIN
ET LES SÉRIES FRANCOPHONES**

IMAGESFRANCOPHONES.ORG

ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie



francophonie.org

@OIFfrancophonie



FESPACO 2019



TV5MONDE

est fière d'avoir soutenu la production

EN COMPÉTITION OFFICIELLE

DES LONGS-MÉTRAGES :

Desrances de Apolline Traoré

La miséricorde de la jungle
de Joël Karekezi

Regarde-moi de Nejib Belkadhi

Duga (Les charognards)
de Abdoulaye Dao et Hervé Éric Lengani

ET DES FICTIONS :

Blog de Akre Loba Diby Melyou

Le trône de Tahirou Tasséré Ouédraogo

**EN SÉLECTION OFFICIELLE
DÉCOUVERTE**

DE LA FICTION :

Le rêve français de Christian Faure

ET DU DOCUMENTAIRE :

Abderrahmane Sissako
Par-delà les territoires
de Valérie Osouf

**EN SÉLECTION OFFICIELLE
FILMS D'ANIMATIONS**

Seule avec Nubu de Honoré Essoh

TV5MONDE

Bienvenue en Francophonie



COMITÉ NATIONAL D'ORGANISATION

COORDINATION



TRAORE Yacouba
Président CNO



KOUDOUGOU Jean Paul
Présidente de la cellule
coordination



OUEDROGO Soulémane
Vice-Président de la cellule
coordination



SOMA Ardiouma
Coordinateur
des commissions

MEMBRES DE LA CELLULE COORDINATION



NANA Jean Yves
Délégué Artistique



GUIRE Laure
Questions de relations
avec les professionnels
du cinéma et de l'au-
diovisuel



KONATE Dramane
Questions culturelles et
touristiques



BOUDA Edouard
Questions d'aménagements
et d'embellissements



TRAORE Mamadou
Questions
informatiques



QUEZIN Louis Oulon
Questions des rencontres
professionnelles



YAMEOGO Guy Désiré
Questions de prix
spéciaux et de l'espace
junior



HIEN Sankar Armel
Questions de
programmes officiels



TRAORE Amina
Questions de relations
publiques



ZERBO R. Adèle
Secrétariat de la
Coordination

PRESIDENTS ET VICE-PRESIDENTS DE COMMISSIONS



KOUROUMA Suzanne
Directrice MICA



TIENDREBEOGO Lucie
Accréditations et
relations publiques



NAYAOGUE Gérard
Président Protocole



KONFE Adoul Aziz
Vice-président
Protocole



TONI Joseph
Président Sécurité



SONDE Hamadou
Président Jurys
officiels



OUEDRAOGO Issa
Vice-président Jurys
officiels



OUEDRAOGO Brice
Président Prix
spéciaux



HIEN Gervais
Président
Communication et
Publications



OUEDRAOGO P. Cyr
Vice-président
Communication et
Publications



COMPAROE Oumarou
Président Finances
et comptabilité



ROUAMBA Aziz
Vice-président
Finances et
comptabilité



DIALLO Patrice
Président
Aménagements et
équipements



FOFANA Bokar
Vice-président
Aménagements et
équipements



SANOU Marc Placide
Président Rencontres
professionnelles



Lt- Cl. TRAORE Karim
Président Transport



ZONGO Seydou
Président Cérémonies
et animations
culturelles



ABASSAGUE Abraham
Vice-président
Cérémonies et anima-
tions culturelles



Dr Thomas
Président Santé



**ADIANAGA Akouabou
François**
Voyages, accueil
et séjour



BAYILI Abraham
Président
Présentation des
films et débats forum



ZANGO S. Wilfried
Président partenariats



YERBANGA Delphine
Présidente Espace
junior



OUANGO Aboubacar
Président
Programmation



TAPSOBA Clément
Président programme
cinquanteaire



ZONGO Clément
Contrôle des marchés
publics et des engage-
ments financiers



**OUEDRAOGO
Dieudonné**
Agence comptable



YARO Irène
Personne responsable
des marchés

KARAMBIRI Fassano
Coordinateur :
Questions de séjours



FESPACO
50th

CANAL+ ET **A+** PARTENAIRES DE TOUS LES TALENTS AFRICAINS





**OUAGADOUGOU
94 FM**



ÉLISABETH LEQUERET ET SOPHIE TORLOTIN

TOUS LES CINÉMAS DU MONDE

SAMEDI À 15H10 TU



8TH LUXOR

AFRICAN FILM FESTIVAL

مهرجان
الأقصر
للسينما
الإفريقية

15 - 21
MARCH
2019



35ans de jumelage
Espace-Vues d'Afrique
pour le rayonnement
des images d'Afrique



35^e Festival international de CINÉMA
VUES D'AFRIQUE

5 au 14 avril 2019

Québec  Canada  Montréal 

100, rue Sherbrooke Est, bureau 3100, Montréal, Québec H2X 1C3 Canada

www.vuesdafrique.org

**EDITO DU MINISTRE
DE LA CULTURE, DES ARTS ET DU TOURISME
M. ABDOUL KARIM SANGO**

**ADDRESS OF THE MINISTER FOR CULTURE,
Mr ABDOUL KARIM SANGO**



Notre FESPACO a 50 ans ! Mon pays, le Burkina Faso, et son gouvernement en sont fiers et honorés. Honneur et fierté justifiés pour ce festival du film africain qui s'est érigé en véritable bâtisseur de ponts culturels, diplomatiques et humains. Ce faisant, la solidarité, le vivre-ensemble et la paix ont forgé en Ouagadougou, capitale du cinéma africain, une plaque tournante dynamique du panafricanisme. Du reste, moult pays amis, d'institutions, de partenaires et d'acteurs culturels ne le mentionnent-ils pas comme un exemple fédérateur ?

Derrière cette exemplarité à faire pâlir parfois, pointent notamment la vision et la volonté forte d'hommes et de femmes qui ont porté haut et loin le flambeau du FESPACO. Je pense aux dirigeants éclairés et courageux qui, par leur politique cinématographique, ont insufflé une dynamique à même d'assurer l'ancrage de notre biennale à travers son institutionnalisation. Mieux, leur zèle salutaire a permis la nationalisation des salles de cinéma quand ce n'est pas l'érection d'infrastructures d'exploitation, naguère entre des mains étrangères. .

Ma pensée va également vers tous ces cinéastes et créateurs-pionniers et générations présentes- qui ont honoré ce grand rendez-vous, par leurs apports professionnels multiformes de qualité. Ce sont là, autant d'actions qui ont su forcer l'admiration de mon pays et de pays amis de par le monde entier. Je voudrais exprimer à tous, toute la gratitude de ma patrie, le Faso ! Toutefois je pousse ce cri de cœur, car il y a encore des efforts à faire, à plus d'appropriation du FESPACO, notre patrimoine commun, par les Etats africains.

Unis et soudés, comme nous exhortaient Ousmane SEMBENE ou Thomas SANKARA, nous surmonterons assurément tous les défis et adversités futurs. En épilogue, je réitère notre ferme engagement à assurer une sécurité optimale à tous les festivaliers. Que des feux d'artifice de tolérance et de paix inondent le ciel de cette 26^e édition. Puisse-t-elle refléter véritablement la mémoire, l'identité et l'avenir des cinémas de l'Afrique et de sa diaspora. Très bon festival sur la terre libre et hospitalière du Faso !

Our FESPACO is 50! My country Burkina Faso and its Government are proud of and honoured by this African film festival that has grown into a real cultural, diplomatic and human bridge-builder. In so doing, solidarity, togetherness and peace have turned Ouagadougou, capital of African cinema, into a living hub of Pan-Africanism. In fact, is this not considered by many friendly countries, partners and cultural actors as a unifying example?

Behind this sometimes coveted model is above all the vision and strong will of men and women who have carried high FESPACO's torch. I'm referring to the able and valiant leaders who, through their cinematographic policy, have created a momentum ensuring the anchoring of our biennial event through its institutionalization. Even better, their salutary fervour led to not only the nationalization of cinemas but also the erection of exhibition facilities, formerly in foreign hands.

My thoughts also go to the pioneer filmmakers and creators, as well as the present generations who have honoured this great event with quality and multi-faceted professional input. All these actions have won the admiration of my country and friendly countries worldwide. I wish to convey to you all the gratitude of my homeland, Burkina Faso! However, I would like to make an appeal because there is still more to be done for further ownership of FESPACO, our common heritage, by African States.

Together and united as Ousmane SEMBENE or Thomas SANKARA urged us, we shall overcome all the challenges and adversities ahead. I will conclude by reasserting our strong commitment to ensure optimal security to all festival-goers. May the fireworks of tolerance and peace inundate the sky of the 26th Edition! May it truly reflect the memory, identity and future of cinema from Africa and Diaspora! Very good festival on the free and hospitable land of Faso !



EDITO DU MAIRE, **M. ARMAND BENEOUNDE**

ADDRESS OF THE MAYOR, **Mr ARMAND BENEOUNDE**

Pour la 26^e édition, Ouagadougou est heureuse d'accueillir le FESPACO, le fleuron de l'événementiel culturel africain. J'en suis doublement heureux dans la mesure où à cette édition se greffe la célébration du cinquantenaire de la biennale.

A ce titre notre cité se pare de ses plus beaux atours pour recevoir nos cinéastes et tous les festivaliers qui fouleront le sol de la capitale du cinéma africain.

A l'occasion, je mesure cette importante ferveur et toutes ces belles sensations que vous nous procurez ainsi qu'à l'ensemble des Ouagalais.

Sans doute, ce festival a porté très haut et très loin le nom de notre ville « *Ouagadougou* » et comme le disent bien des personnalités, cette manifestation est devenue un ambassadeur de choix, non seulement pour Ouagadougou, mais également pour le Burkina tout entier : Mieux, je dirais que ce phare culturel est devenu un patrimoine commun à toute l'Afrique !

Au-delà de multiples apports salutaires du FESPACO je voudrais, en ce moment, m'incliner respectueusement devant la mémoire et l'œuvre de tous ces pionniers et devanciers, vivants ou non, qui ont eu la vision et l'initiative de sa création.

Ma reconnaissance va également à l'endroit des cinéastes africains dont le génie illumine nos écrans aussi bien ici que dans nos provinces.

Et sans hésitation je pense que cela augure de lendemains radieux pour le 7^e art africain ! Alors que nous allons nous empresser de nous délecter des offrandes de ces talents, je vous souhaite un excellent séjour à Ouagadougou et une très belle fête du cinéma africain.

For the 26th time, Ouagadougou is pleased to welcome FESPACO, the flagship of cultural events in Africa. A double pleasure for me because the biennale is celebrating its fiftieth anniversary. In this regard, our city is adorned in its beautiful finery to welcome our filmmakers and festival-goers to the capital of African cinema.

On such occasion, I'm aware of the huge enthusiasm and excitement you share with all the city dwellers. Also, this festival has carried high and very far the name of our city "Ouagadougou". As many personalities so aptly put it, this event has become a high-ranking Ambassador not only for Ouagadougou but also for Burkina Faso. Even better, I would say that this cultural landmark has become a common heritage to all Africa!

Beyond the multiple salutary contributions induced by this biennale, I would like to respectfully honour the memory or work of our pioneers and predecessors, alive or not, who had the vision of its creation. My gratitude goes also to African filmmakers whose genius lights up our screens both here and in provinces. Undoubtedly, this bodes well for the future of African cinema. As we look forward to enjoying the fruits of these talents, I wish you an excellent stay and a very beautiful African film festival !

**EDITO DU PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION,
M. SOULEMANE OUEDRAOGO**

**ADDRESS OF THE CHAIR OF THE BOARD,
Mr SOULEMANE OUEDRAOGO**



Quel bonheur de voir une institution comme le FESPACO traverser cinq décennies au service du cinéma et de l'audiovisuel africains. Réussir un tel challenge de durabilité est une performance, peu commune à nos institutions, que je salue. J'associe à ces salutations tous les pionniers, organisateurs, cinéastes, partenaires ou journalistes sans oublier mes prédécesseurs, qui ont donné de leur énergie pour la perpétuation de ce Festival dont s'enorgueillit toute l'Afrique et au-delà.

C'est dire aussi que le rayonnement de notre biennale est empreint de leur esprit, leur talent ou ingéniosité. Aussi devrais-je dire qu'en célébrant ce cinquantenaire c'est, avant tout, à eux je pense. Modestement j'exprime ici toute la gratitude qui leur est due. Sans leur rigueur, abnégation et dépassement contributifs à l'aura du FESPACO, nous n'aurions pas eu la dose de bénédictions pour atteindre ce demi-siècle, la tête haute. Tout ne fut pas parfait, certes, mais les valeurs léguées, inspirent et font déjà école.

Pour le succès de la présente édition, cette même énergie a été déployée, en amont, par l'institution promotrice de la biennale. Ainsi une ouverture fut faite aux apports externes en Afrique et dans la diaspora africaine. Cette touche des confrontations des intelligences est à saluer également. En même temps cela préfigure assurément des démarches organisationnelles à renouveler dans le futur. La convergence d'idées novatrices, d'ici et d'ailleurs, consolideront, dans les 50 prochaines années, notre manifestation commune. Joyeux anniversaire et bons vents au FESPACO !

What a pleasure it is to see an institution like FESPACO celebrating five decades in the service of the African film and audio-visual industry! Overcoming such a challenge of durability is no trivial performance for our institutions. I Salute this. My gratitude goes to all the pioneers, organizers, filmmakers, partners and journalists, with a clear appreciation of my predecessors, for their energy in perpetuating this festival, a pride in Africa and beyond.

It also means the influence of our biennale is loaded with their spirits, talents and ingenuity. And celebrating this fiftieth anniversary gives us an opportunity to honour them, humble and heartfelt gratitude to them. Without their rigour, abnegation and contribution to FESPACO's aura, we would not have been blessed enough to enter this half century head ahead. Not everything was perfect though, but the values bequeathed are inspiring and already found a school.

For the success of this edition, the same amount of energy was invested upstream by the lead institution of the biennale, with an opening to external contributions from Africa and its Diaspora. This principle of intelligence exchange is also to be saluted. Also, this certainly foreshadows the organizational arrangements to be consolidated in the future. The convergence of innovative ideas from here and there will strengthen our common event in the next 50 years. Happy anniversary and safe journey to FESPACO !



EDITO DU PRESIDENT DU COMITE NATIONAL D'ORGANISATION, **M. YACOUBA TRAORE**

ADDRESS OF THE PRESIDENT OF THE ORGANIZING COMMITTEE, **Mr YACOUBA TRAORE**

C'est un grand jour pour le FESPACO qui fête son cinquantenaire. Tout en me réjouissant avec vous de vivre ces moments, souvent uniques dans une vie, je puis vous assurer d'une célébration auréolée et digne. Je dirais même plus, une célébration avec une dose bien mesurée de folie, tant notre passion commune pour le cinéma peut nous le permettre. Oui, à édition spéciale, organisation spéciale pour magnifier le cinéma africain !

Au cours de cette biennale, nous donnons un pouvoir d'ubiquité au 7^e art. Quasi-omniprésents, les cinéastes et leurs œuvres, passées et présentes, sont évidemment dans tous les segments professionnels de la manifestation. Pas seulement ! De la cérémonie d'ouverture à la clôture en passant par des établissements scolaires, le cinéma, sous diverses formes, va transpirer de nos pores de festivaliers.

Seule la magie du cinéma peut nous offrir ce déploiement et cette sensation, avec à la clé, la suscitation d'un engouement au sein des plus jeunes voire des adolescents. Nos cinéastes et cinéphiles de demain s'y trouvent. Aussi, j'aime le rappeler, n'ont-ils pas été hier des ingrédients qui ont contribué à la construction du FESPACO d'aujourd'hui ? A l'heure où nous parlons de mémoire et d'avenir, de tels lieux de projections et de partage me paraissent appropriés et utiles.

C'est l'édition où les rêves sont permis pour chacun, cinéastes, journalistes, critiques, partenaires ou cinéphiles. Voyager, découvrir, apprendre et deviser longuement au détour des salles obscures, des rencontres professionnelles, des sites off, afin de faire des projections sur le cinéma et l'audiovisuel africains de demain. Le plus important in fine, c'est de voir que de tels exercices nous laissent un happy-end dont nous serons tous les « fiers héros ». Je vous souhaite le meilleur des FESPACO !

It's a great day for FESPACO celebrating its fiftieth anniversary. While I very much look forward with you to living these moments, often unique in a life, I can assure you of a worthy and glorified celebration. And even more, a celebration with a reasonable amount of fury, as much as our common passion for cinema can allow. Yes, a special edition requires special organization to magnify African cinema!

During this biennale, cinema is granted a power of ubiquity. Virtually omnipresent, filmmakers and their work, past and present, are obviously in all the professional segments of the event, from opening to closing through schools, cinema in all its forms will be felt in the breath of festival-goers.

Only the magic of cinema can offer such sensation coupled with the enthusiasm created among the youngest and even the teenagers, tomorrow's filmmakers and film-fans. In any case, they have been the ingredients that contributed to the construction of today's FESPACO. As we speak of memory and future, such platforms for projections and sharing seem to be appropriate and useful to me.

This is the edition of dreams for everyone, filmmakers, journalists, critics, partners or film enthusiasts. Wander, discover, learn, and chat lengthily around cinema halls, during professional meetings and at other festival sites, to make projections on the African film and audio-visual industry of tomorrow. The most important above all is to see such exercises concluding in a happy end making us the "proud heroes". I wish you the best of FESPACO !

**EDITO DU DELEGUE GENERAL DU FESPACO,
M. ARDIOUMA SOMA**

**ADDRESS OF THE GENERAL DELEGATE OF FESPACO,
Mr ARDIOUMA SOMA**



Bienvenue au FESPACO 2019 ! Bienvenue au cinquantenaire de la biennale du cinéma africain! C'est avec bonheur, honneur et plein d'émotions que je vous salue pour votre présence dans la capitale du cinéma africain. J'ai aussi une pensée d'hommage pour nos mères et pères fondateurs du Festival, y compris ceux qui nous ont quittés mais qui sont certainement en esprit avec nous. La Semaine du cinéma qu'ils ont inaugurée en 1969 avec 24 films et 10 000 participants a pris une autre dimension actuellement, avec 200 films environ par édition et 500 000 participants au moins.

Cette offre en films africains, dont 450 projections en huit jours seulement, est extraordinaire ! Si cela n'éclipse pas l'impact des fermetures des salles de cinéma en Afrique, je pense qu'on peut aussi appréhender significativement, en 26 éditions, toute la portée du festival en tant que promoteur et facilitateur dans la diffusion des films. A cet égard, malgré des conditions techniques parfois difficiles, il est heureux de constater des améliorations liées au boom technologique. Ce qui n'est pas pour déplaire à nos cinéastes qui s'en approprient présentement et sans retenue.

Cette donne technologique mouvante amène, donc, notre FESPACO à épouser l'air du temps. Aussi la présente édition s'inscrit-elle encore dans cette dynamique, tout en convoquant des chefs-d'œuvre d'hier, du cinéma africain. Comme le résume si bien notre thème 2019, « Mémoire et Avenir des cinémas africains », nos 23 Etalons d'or et des classiques seront ainsi au rendez-vous du cinquantenaire. Toutes ces belles pages écrites et leurs trésors artistiques sont à revisiter afin de mettre en relief la toute-puissance créatrice de nos grands cinéastes. C'est dans l'appropriation de ce cocktail de grand crû, que je vous souhaite un très beau festival !

Welcome to FESPACO 2019! Welcome to the fiftieth anniversary of the African cinema biennale! I'm delighted and excited to welcome you in the capital of African cinema. My special thoughts go to the festival's founding mothers and fathers, including all those we lost but who are certainly with us in spirit. The Cinema Week they launched in 1969 with 24 films and 10,000 participants has taken another dimension at present, with around 200 films every edition and at least 500,000 participants.

This offer in African films, including 450 screenings in just eight days is extraordinary! If this does not dwarf the impact of the closing of cinemas in Africa, one can significantly grasp the full scope of the festival, in 26 editions, as a tool for the promotion and distribution of films. In this respect, despite sometimes challenging technical conditions, it is good to note improvements related to the technological boom, something our filmmakers are happy about and welcome.

This changing technological context prompts FESPACO to keep abreast with time. This edition is therefore in line with that dynamics while remaining open to past masterpieces of African cinema. As the 2019 edition theme summarizes it so well "Memory and Future of African Cinema", our 23 Etalons d'Or de Yennenga and a number of classics will be showcased as part of the fiftieth anniversary celebration. All these beautiful pages written and their artistic treasury are to be revisited to highlight the creative power of our great filmmakers. While inviting you to enjoy this cocktail of great wine, I wish you a very beautiful festival!



À L'AFFICHE!
À L'AFFICHE!

LOUISE DUPONT

Le magazine culturel

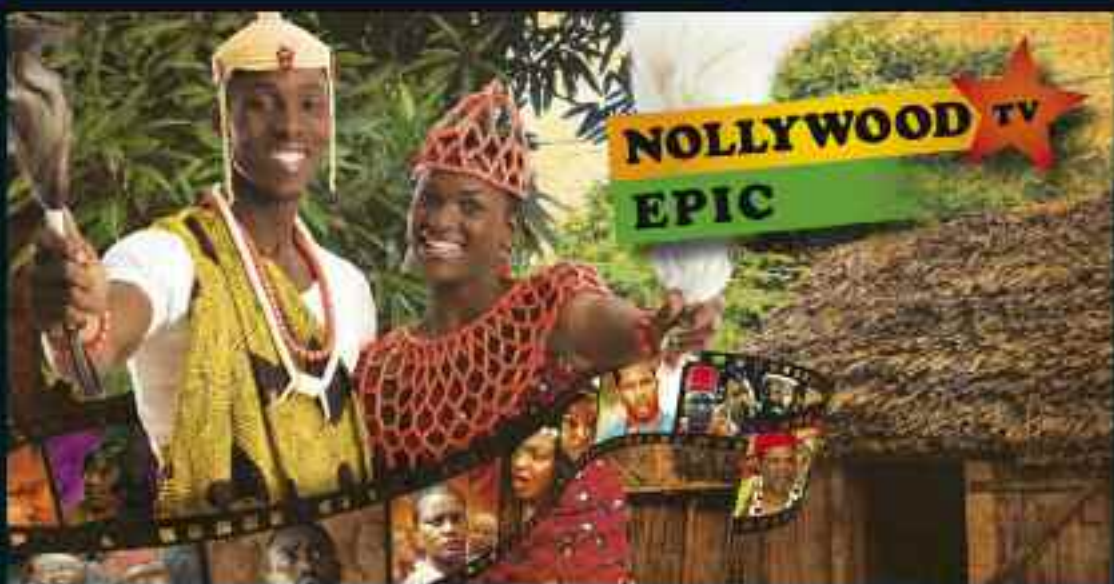
DU LUNDI AU VENDREDI À 11H15 TU

Disponible en Afrique dans les bouquets Canal +, StarSat, TNT Sat Africa, Ma Télé Afrique.
Dans les offres TNT, MMDS, IPTV et en clair sur les satellites SES 5, Eutelsat 18A, NSS 12.



@ALAfficheF24

LE MEILLEUR DES SERIES ET FILMS "MADE IN NIGERIA"



**ROMANCES, DRAMES ET SAGAS ROYALES...
RETROUVEZ TOUT L'UNIVERS DU NOLLYWOOD**

CANALPLUS-AFRIQUE.COM

LES BOUQUETS
CANAL+



TENDANCES
PEOPLEMAG.COM

UN REGARD VISIONNAIRE SUR L'AFRIQUE D'AUJOURD'HUI ET DE DEMAIN



- 📍 **Le magazine qui offre** une nouvelle grille d'analyse et de lecture du continent
- 📍 **Plus de repères** sur cette Afrique qui bouge et gagne

 www.notreafrik.com

 ecrire@notreafrik.com

 [@NotreAfrik](https://twitter.com/NotreAfrik)

 [NotreAfrik](https://www.facebook.com/NotreAfrik)

La version digitale est disponible sur :





Castel Beer



• Le goût
de la
réussite. •



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



DIASPORAS

news

LA RÉFÉRENCE AFRO-CARIBÉENNE

Le Premier Magazine Mensuel

GRATUIT

des diasporas afro-caribéennes en France

Perspectives d'évolution vers d'autres pays

Une version électronique du magazine en PDF
est accessible à travers le monde sur www.diasporas-news.com

Concept éditorial

Offrir une information synthétique, claire et accessible.
Créer une plateforme d'échanges, d'expression et d'interactions
des diasporas avec leur environnement d'émigration.

Choix du gratuit

Conquérir un public plus large et éloigné du marché de l'information payante
mais disposant d'un pouvoir d'achat conséquent pour les annonceurs.

Valeur ajoutée

Offrir une visibilité optimale aux annonceurs
avec un contenu rédactionnel innovant dont la vocation
est de rendre l'information accessible à tous et de fédérer des individus
d'ici et d'ailleurs autour du concept de la civilisation de l'Universel.



100 000
exemplaires

Pour tout renseignement



DIASPORAS-NEWS

39, rue Félix Faure - 92700 COLOMBES - France

www.diasporas-news.com / contact@diasporas-news.com

Bur : +339 50 78 43 66 /

Mob : +336 34 56 53 57

/ Fax : +339 55 78 43 66

Youki

Exiges
la

Qualité

#Youki'f!





JEUNE
CREATION
FRANCOPHONE



APPEL A PROJETS

DEVELOPPEMENT - PRODUCTION - POST-PRODUCTION

Fiction, Documentaire, Animation, Long/Court Métrage, Série

DATE LIMITE: 5 MAI 2019

Informations et candidatures

WWW.JEUNECREATIONFRANCOPHONE.ORG



Jury longs métrages

Feature film jury

AHMED BEDJAOUI, Algérie, Président-President

Lauréat de «l'Institut des Hautes Etudes Cinématographiques» (IDHEC - Paris) et titulaire d'un Doctorat en littérature américaine, **Ahmed BEDJAOUI** est directeur artistique du festival du film engagé d'Alger et Président du Fonds d'aide au cinéma algérien. Il est professeur des Universités à la faculté de communication de l'Université Alger 3. Ahmed Bedjaoui est l'auteur de cinq ouvrages "Images et visages", "Cinéma et guerre de libération, des batailles d'images", "Littérature et cinémas arabes" "La Guerre d'Algérie dans le cinéma mondial", "Le cinéma à son âge d'or" et "La Saga de la création de la cinémathèque algérienne (1965-1969). Il a reçu en France en 2016, le titre d'Officier des Arts et Lettres. En 2015, l'UNESCO lui a décerné la médaille Federico Fellini pour les services rendus à la culture cinématographique à travers le monde.



Graduate of the 'Institute for Advanced Cinematographic Studies» (IDHEC - Paris) and holder of a PhD in American Literature and Cinema, **Ahmed BEDJAOUI** is the Artistic Director of the Algiers Film Festival and President of the Algerian Film Fund. He is a University Professor at the Faculty of Communication of Algiers 3 University. Ahmed Bedjaoui has written many books including "Images et visages"; "Cinéma et guerre de libération, des batailles d'images", "Littérature et cinémas

arabes"; "La Guerre d'Algérie dans le cinéma mondial"; "Le cinéma à son âge d'or" and "La Saga de la création de la cinémathèque algérienne (1965-1969). In 2016, he received in France the title of Officer for Arts and Letters. In 2015 he was awarded the UNESCO Federico Fellini Medal for services rendered to the cinematographic culture throughout the world.

Baba HAMA , Membre-Member



Baba HAMA est journaliste de formation, diplômé de l'Ecole supérieure de journalisme de Lille. C'est aussi un écrivain, auteur de plusieurs romans et nouvelles publiés aux éditions Kraal, aux Presses universitaires de Ouagadougou et à l'Harmattan. Il a occupé le poste de Délégué général du FESPACO de 1996 à 2008 et de hautes fonctions administratives (directeur de cabinet et directeur de la communication) ou ministérielles dans les secteurs de l'information et de la culture au Burkina Faso. Il a plusieurs fois été membre du jury de festivals de cinéma notamment à Mons, Florence, Milan, Rotterdam et Amiens.

Journalist by training, **Baba HAMA** graduated from the Lille-based School of Journalist. He is also a writer, author of several novels and short stories published by Kraal, Presses Universitaires de Ouagadougou and Harmattan. He served as Delegate General of FESPACO from 1996 to 2008 and has occupied high administrative (Chief of Staff) and ministerial positions in the sectors of Information and Culture in Burkina Faso. Baba HAMA sat as a member of jury at many film festivals, including Mons, Florence, Milan, Rotterdam and Amiens.

Bikiya Graham-Douglas , Membre-Member



Bikiya Graham-Douglas est une actrice professionnelle nigérienne-britannique. Lauréate des Africa Magic Viewers Awards (AMVCA) dans la catégorie meilleure actrice dans un second rôle, Bikiya a joué dans de nombreux films prestigieux y compris récemment dans « Battleground », la plus grande série TV d'Afrique sur DSTV, « God Calling », « Olotu », « Rencontres », « Le Journal de Jennifer », « Flowergirl », pour ne citer que quelques-uns. Elle est la fondatrice de la Fondation Beeta Universal Arts, la principale agence artistique du Nigéria dont le but est d'impacter des vies en racontant des histoires et en mobilisant les jeunes artisans à travers les compétitions, la production et la sensibilisation. L'Association nigérienne des praticiens des arts du théâtre lui a récemment décerné un prix d'excellence pour sa contribution au développement de l'industrie de la création. Elle chante du jazz et adore enseigner.

Bikiya Graham-Douglas is Nigeria British trained Actress. Winner of the Africa Magic Viewers Choice Awards (AMVCA) best supporting actress category, Bikiya has starred in many prestigious films. Some of her recent credits include; Battleground Africa's biggest tv series on DSTV, God Calling, Olotu, Encounters, Jenifa's Diaries, Flowergirl to name a few. She is the founder of the Beeta Universal Arts Foundation. Nigeria's foremost art organization focused on impacting lives, through storytelling and harnessing young artisans through competitions, production and

education. She was recently given an excellence award by the Nigerian Association of Theatre Arts Practitioners for her contributions to development in the creative industry. She is also a Jazz singer who loves to teach.

Thérèse-Marie Deffontaines/France, Membre-Member

Journaliste française au quotidien « Le Monde » de 1970 à 2006, **Thérèse-Marie Deffontaines** a participé pour la première fois au Fespaco en 1983. Ce premier contact lui a fait découvrir une cinématographie largement méconnue en France.. Rapidement le désir de connaissance et de partage est né et a dépassé le cinéma pour s'ouvrir au théâtre, à la littérature, la photographie, la danse, les arts plastiques, qu'elle a approchés en assistant le plus souvent possible aux événements réunissant créateurs et artistes en Afrique de l'Ouest. Il s'agit de : Rencontres internationales de la photographie africaine à Bamako, Récréâtrales de Ouagadougou, Dak'Art, Etonnants Voyageurs (Mali), Festival Emergence de Niamey, etc., sans jamais s'éloigner du cinéma et du Fespaco. En témoignent ses critiques et chroniques pour « Le Monde », « Le Monde diplomatique », « Cultures Sud », le magazine jeunesse « Calao » et, plus récemment, la revue « Mouvement ».



French journalist in the daily "Le Monde" from 1970 to 2006, **Thérèse-Marie Deffontaines** attended FESPACO for the first time in 1983. This first contact made her discover a cinematography largely unknown in France. Quickly her desire for knowledge and sharing popped up and went beyond cinema to embrace theatre, literature, photography, dance, visual arts, which she approached by attending as often as possible events bringing together creators and artists in Africa. These include Rencontres internationales de la photographie africaine in Bamako, Récréâtrales in Ouagadougou, Dak'Art, Etonnants Voyageurs (Mali), Emergence Festival of Niamey, etc., while remaining closer to cinema and FESPACO. Evidence of this are her critiques and chronicles in "Le Monde", "Le Monde diplomatique", "Cultures Sud", the youth magazine "Calao" and, more recently, the magazine "Mouvement".

Imunga Ivanga/Gabon, Membre-Member



Natif du Gabon, **Imunga Ivanga** obtient sa licence de Lettres à l'Université de Libreville puis entreprend des études de cinéma à l'Institut FEMIS de Paris d'où il sort diplômé en scénarisation. Critique de cinéma, scénariste et producteur; il a à son actif plusieurs documentaires et courts métrages de fiction. DOLE, son premier long métrage de fiction, a obtenu le Tanit d'Or (Grand Prix) des Journées Cinématographiques de Carthage 2000 et Prix du meilleur scénario au Fespaco 2001. Imunga Ivanga présente son deuxième long métrage L'Ombre de Liberty, au Fespaco 2007. Il est également producteur de nombreux films gabonais. Il est directeur de l'Institut Gabonais du Cinéma (IGIS) depuis novembre 2009.

A native of Gabon, **Imunga Ivanga** graduated from the University of Libreville with a degree in Arts before studying cinema at FEMIS Institute in Paris, graduating in scriptwriting. Film critic, scriptwriter and producer, he has several documentary and fictional short films to his credits. DOLE, his debut fictional feature, won the Golden Tanit (grand Prize) at Carthage Film Festival in 2000 and best script at FESPACO 2001. Imunga Ivanga's second feature L'Ombre de Liberty showed at FESPACO 2007. He is also the producer of many Gabonese films. Since November 2009, he has been the director of the Gabonese Film Institute (IGIS).



Ghita EL KHAYAT / Maaroc, Membre-Member

Native du Maroc, **Ghita EL KHAYAT** est docteur en médecine avant de se spécialiser comme médecin-psychiatre. Elle est passionnée de latin, littérature, philosophie, dessin et de peinture. Elle est aussi journaliste et auteure de plus de 150 articles scientifiques et artistiques et a écrit des livres sur la condition féminine dans le monde arabo-islamique. Elle a enseigné, fait plusieurs fois le tour du monde et donné des conférences dans de très nombreux pays. Elle se consacre aujourd'hui à l'exercice de la psychiatrie et de la psychanalyse, à la critique d'art, à la fiction et à la poésie, tout en enseignant à l'Université de Chieti (en Italie), l'anthropologie de la connaissance. Non content d'être l'auteure de 36 livres, elle a également écrit dans une vingtaine d'ouvrages collectifs. Elle fut productrice-Radio-Télévision-Cinéma et présidente du 3^e Festival National du Film de Meknès (Maroc).

A native of Morocco, **Ghita EL KHAYAT** was a trained medical doctor before specializing as a doctor-psychiatrist. She is passionate about Latin, literature, philosophy, drawing and painting. She is also a journalist and author of over 150 scientific and artistic articles and has written many books on women's plight in the Arab-Islamic world. She taught, toured the world and gave lectures in a large number of countries. She now dedicates herself to the practice of psychiatry and psychoanalysis, art critique, fiction and poetry, while lecturing Knowledge Anthropology at the University of Chieti in Italy. In addition to authoring 36 books, she contributed in about twenty collective works. Ghita was Radio-TV-Cinema content producer and president of the 3rd National Film Festival of Meknes (Morocco).

Rahmatou KEÏTA, Niger, Membre-Member

Auteur, réalisatrice, journaliste et écrivaine, **Rahmatou KEÏTA** est née à Niamey au Niger. Après des études de philosophie et de linguistique à Paris, elle commence une carrière de journaliste : presse écrite, radio, avant de se lancer avec succès à la télévision. Elle est la première journaliste africaine à apparaître sur les écrans de télévision en France et également la première à avoir reçu le prestigieux 7 d'or avec l'équipe de l'Assiette Anglaise sur France 2. En 1993, elle se consacre à l'écriture et au cinéma. Après plusieurs courts-métrages et une série documentaire arrive un long-métrage, *Al'lèssi...*, premier film nigérien en sélection officielle au festival de Cannes 2005, plusieurs fois primés. *Zin'naariyâ!*, son dernier long métrage de fiction, véritable ode à la beauté sahélienne, primé dans plusieurs festivals dont ZIFF, KIFMC, FESPACO..., est le premier film nigérien et l'unique film d'Afrique de l'Ouest, sélectionné aux Oscars 2019, en section Meilleur Film des Langues Etrangères.

Author, director, journalist and writer **Rahmatou KEÏTA** was born in Niamey, Niger. After studying Philosophy and Linguistics in Paris, she began her career as a print media and radio journalist before joining successfully the Television. She was the first African journalist to show up on TV screens in France and also the first to receive the prestigious Golden 7 with the Assiette Anglaise team on France 2. In 1993, she devoted herself to writing and cinema. After several short films and a documentary series, she made her debut feature, *Al'lèssi...*, first film from Niger to be part of Cannes Festival official selection in 2005, winning numerous awards. *Zin'naariyâ!*, her recent fictional feature, a moving ode to Sahelian beauty, was awarded at several festivals including ZIFF, KIFMC and FESPACO, to name a few. It is also the first film from Niger and the only one from West Africa nominated for the 2019 Oscars in the Best Foreign Language Film category.



Infos Sciences Culture



Bimensuel de la Culture et des Sciences

Pour une Afrique plus rayonnante, magnifions le génie des créateurs des sciences et de la culture

ISC partenaire du FESPACO

ISC la vitrine du cinéma africain

Infos Sciences Culture

Mouna N'Diaye

L'héroïne du 7^e art africain !



Educo
ISC !
Le rêve est
bien réel !



«Notre budget
de 5 milliards
FCFA reste
insuffisant»



Bimensuel paraissant
les 15 et 30 du mois

Siège social du journal :
Ouagadougou

Infoline

(00226) 25 45 14 02 / 78 84 07 98

E-mail : infosciencesculture@gmail.com

Site web/Website : www.infosciencesculture.net



Infos Sciences Culture-ISC



@ISCBurkina

Infos Sciences Culture

FESPACO 2017

**«Félicité» de Gomis sur la plus
haute marche.**



«Nous avons
produit plus
de 350
artistes»

«Nous avons
produit plus
de 350
artistes»

**Heureux
jubilé d'or
à l'Afrique**

**Le bien-être
au quotidien !**



Naturelle du
BURKINA FASO

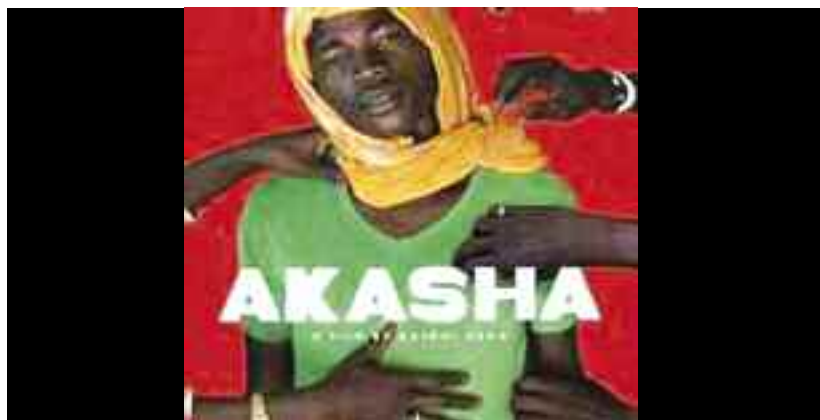


L'eau minérale naturelle du Burkina Faso

Liste des films Long métrage / Feature films list

- | | |
|--|---|
| 1. AKasha / The Roundup | 11. Indigo |
| 2. Barkomo (La grotte)/ Cave | 12. Karma |
| 3. Desrances | 13. Keteke |
| 4. Duga les charognards / Duga the scavengers | 14. Regarde-moi / Look at me |
| 5. Fatwa | 15. Les armes miraculeuses / Miraculous weapons |
| 6. Five Fingers for Marseilles | 16. Rafiki |
| 7. Mabata Bata | 17. Résolution |
| 8. Mémoire en fuite / Fading memory | 18. Sew the Winter to My Ski |
| 9. Hakkunde/ In-between | 19. T-Junction |
| 10. Jusqu'à la fin des temps / Until the end of time | 20. The mercy of the jungle |





AKasha / The Roundup

Hajooj KUKA, Soudan, 2018

compétition officielle / Longs Métrages

Synopsis

Le Soudan est sous le contrôle des rebelles. Adnan, un révolutionnaire, aime autant son fusil AK47 que sa compagne malade, Lina. Après un retard de sa part afin de retourner dans son unité militaire, le Commandant ordonne la rafle et l'arrestation de soldats déserteurs. Adnan, pris au dépourvu, se rapproche du pacifiste Absi afin de retrouver son arme ainsi que son amoureuse.

Synopsis

Soudan is under rebel control. Adrian, a revolutionary war hero, loves his AK47 rifle as much as his long-suffering sweetheart Lina. When Adrian is late to return to his military unit after his leave, the army commander launches the rounding-up and arresting of truant soldiers. Adrian is caught-off and makes a run for his pacifist friend Absi to reunite with his gun and his Lina.

Fiche technique



Scenario/Script: Hajooj Kuka

Images/Pictures: Giovanni P.

Autran, hajooj kuka

Son/Sound: Shantos Ssekito,

Kamal Ramadan

Montage/Editing: Hajooj Kuka

Musique/Music: Nancy Mounir

Interprètes/Actors: Abdallah

Alnur, Ganja Chakado, Ekram

MarcusGordian, Juma Madenge,

Adarusi Wali, Flora Nicholas

Durée/Length: 78 mn

Format: Blu-ray 16/9

Contact: +27 21 422 0330

Email: hajooj@gmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

Réalisateur, scénariste, monteur et producteur soudanais, Hajooj Kuka est actuellement basé entre le Kenya et le Soudan. Il est également reporter de guerre et documentariste. En 2014, il réalise « Beats of Antonov ». « Akasha », réalisé en 2017, est son premier long métrage de fiction.

Sudanese director, scripter, editor and producer Hajooj Kuka commutes between Kenya and Sudan. He also works as a war reporter and documentary filmmaker. In 2014, he made "Beats of Antonov", a feature documentary, and directed in 2017 "akasha", his debut fictional feature.



Barkomo (La grotte)

Aboubacar B. DRABA et Boucary OMBOTIMBE, Mali, 2018

Synopsis

Mali, fin 17^e siècle. Dans un petit hameau du pays Dogon, un chasseur vit avec ses deux femmes. La première, Yamio, infertile après 10 ans de mariage, tente de se suicider à cause de l'humiliation que lui impose sa jeune coépouse. Elle se jette du haut de la falaise, mais miraculeusement, elle atterrit en bas saine et sauve...

Synopsis

Mali, late 17th century. In a small hamlet of the Dogon country, a hunter lives with his two wives. After 10 years of marriage, Yamio, the first wife, can still not bear a child and tries to commit suicide because of her co-wife's humiliations. Yamio throws herself off the cliff but lands miraculously safe.

Scenarior/Script: Boucary

Ombotimbé

Images/Pictures: Aboubacar B.

Draba, Moussa Soumbounou

Son/Sound: Toumani Keita

Montage/Editing: Aboubacar B. Draba

Musique/Music: Bourama Traoré

Décor/Set design: Association

Ondopri

Interprètes/Actors: Salimata Tapily, Bakary Goimba, Ousmane Kassogué

Durée/Length: 76 mn

Format: 1920 x 1080

Contact: +223 75 09 77 29

Email: darkfacefilms@gmail.com

Boucary Ombotimbé est diplômé de l'institut national des arts de bamako section Art dramatique. Il est l'acteur principale du film « Les rois de Ségou » de **Boubacar Sidibé**. Il a réalisé un moyen et un court métrage: « La fille de Coulibaly » et « L'assemblée des fous ». Aboubacar B. Draba est réalisateur, cadreur et monteur. Il évolue aussi dans l'événementiel. Il est responsable de Production à Corian Mediproduct.

Boucary Ombotimbé graduated from the National Arts Institute of Bamako, major Drama. He acted as the lead in "Les rois de Ségou" by **Boubacar Sidibé**. Boucary has directed "La Fille de Coulibaly", a medium film; and "L'Assemblée des fous", a short film.

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography



Desrances

Apolline TRAORE, Burkina Faso, 2018

compétition officielle / Longs Métrages

Synopsis

Francis a quitté Haïti suite au décès de ses parents massacrés par des soldats du régime dictatorial en place. Installé à Abidjan, avec sa femme ivoirienne, Aïssey et sa fille Haïla 12 ans, il attend avec impatience la naissance d'un héritier. Alors qu'Aïssey est sur le point d'accoucher, une guerre civile éclate à Abidjan. Francis découvrira donc le courage insoupçonné de sa fille et comprendra qu'elle est la digne héritière de son illustre ancêtre.

Synopsis

Following his parents' death, assassinated by soldiers of the dictatorial regime in place, Francis left Haiti to settle in Abidjan, with his Ivorian wife, Aïssey, and his 12-year-old daughter Haïla. Francis is looking forward to the birth of an heir. As Aïssey is about to deliver, Abidjan is caught up in a civil war. Francis will discover the unsuspected courage of his daughter and gets to know that she the worthy heir to his illustrious ancestor.

Fiche technique



Scenario/Script: Apolline

Traoré, Bénédicte Portal

Images/Pictures: Ali Lakrouf

Son/Sound: Laurent Malan

Montage/Editing: Sylvie

Gadmer

Musique/Music: Cyril Morin

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Marius Tagba

Yan

Interprètes/Actors: Jimmy Jean Louis, Jemima Naomi Nemlin

Durée/Length: 1h 36 mn

Format: DCP

Contact: + 226 70 26 83 67

Email: appolinet@yahoo.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Apolline W. Traoré obtient sa maîtrise en Film en 1998 à l'université de Boston. Elle a, à son actif, deux courts métrages ("The price of ignorance" en 1998 et « Kounandi » en 2003), trois séries télé (« Monia et Rama » en 2001, « Le Testament » en 2009 et « Eh! Les hommes Eh! Les femmes » en 2014), une émission télé (« M'Pama Fo » en 2009) et trois longs métrages (« Sous la clarté de la lune » en 2005, « Moi-Zaphira » en 2013 et « Frontières » sélectionné et primé dans de nombreux festivals internationaux).

Apolline W. Traoré obtained her Master in Film in 1998 at Boston University, USA. Her film credits include two short films, "The price of ignorance" in 1998 and "Kounandi" in 2003; three TV series "Monia & Rama" in 2001, "Le Testament" in 2009 and "Eh! Les hommes Eh! Les femmes" in 2014; TV programme "M'Pama Fo" in 2009; and three feature films, "Sous la clarté de la lune" in 2005, "Moi-Zaphira" in 2013 and "Frontières", selected and awarded at numerous film festivals worldwide.



Duga les charoignards / Duga the scavengers

Abdoulaye DAO et Hervé E. R. LENGANI, Burkina Faso, 2018

Synopsis

Cette nuit-là, le hibou avait hululé à se fendre le bec. Badèmè, le patriarche n'avait pas fermé l'œil, le malheur n'est pas loin. Au moment où Rasmané s'apprêtait à recevoir les faveurs de cette belle matinée naissante, la nouvelle que lui donne la vieille Na-Sali va bousculer sa journée : « Pierre, ton ami vient de décéder ! » Tout bascule à partir de cet instant.

Synopsis

That night, the owl hooted up to cracking its beak. Badèmè the patriarch had not slept a wink; misfortune is not so far off. As Rasmané sets out for the favours of this marvelous early morning, the news given by old Na-Sali will change his day: "Pierre, your friend just died!" Everything turns upside down from that moment.

Scenário/Script: Guy Désiré

Yameogo

Images/Pictures: Djibila Paul,
Badini Alidou, Combaré Hyacinthe

Son/Sound: Gael Simard, Sam
Lalle Isidore

Montage/Editing: Kaboré
Constant

Musique/Music: Kanzaï

Décor/Set design: Boro Malick

Interprètes/Actors: Wattara
Charles, Abdoulaye Komboudri,
Alorabou Rockya,

Durée/Length: 1h 45 mn

Format: DCP/Blu-ray 16/9, mp4 16/9

Contact: + 226 67152920

Email: daoaboulaye@yahoo.fr

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Titulaire d'un Master II en Arts et Communication, **Eric Lengani** a une filmographie riche d'une dizaine de séries, de documentaires, de courts et de longs métrages. Il coréalise avec Abdoulaye Dao, diplômé des instituts de formations cinématographiques africains et dont la longue et riche expérience lui valent aujourd'hui une solide réputation internationale. Duga est son 2^e long métrage après une femme pas comme les autres primé et très diffusé.

***Eric Lengani** has a Master II in Arts and Communication and a rich filmography of about ten films, including series, documentary, short and feature films. He has co-directed "Duga, The Scavengers" with Abdoulaye Dao, a graduate of the African Institute of Film Studies (INAFEC). Abdoulaye's long and rich experience has won him an international acclaim.*



Fatwa

Ben MOHMOUND, Tunisie, 2018

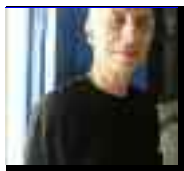
Synopsis

Un père rentre de France pour enterrer son fils mort lors d'un accident de moto et découvre que ce dernier militait au sein d'un groupe islamiste radical. Il décide donc de mener une enquête pour découvrir les raisons derrière la radicalisation de son fils.

Synopsis

A father returns from France to Tunis for a son who died in a motorcycle accident. He discovers that the son was a member of a radical Islamic group. He decides to investigate the reasons behind the son's radicalization.

Fiche technique



Scenario/Script: Mohamed Maghraoui

Images/Pictures: GFaouzi Thabet, Francois Dumont, Aline Gavroy

Son/Sound: Virginie Messiaen

Montage/Editing: Dhafer

Youssef

Musique/Music: Rahma Bejaoui

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors: Ahmed Hafien, Ghalien Benali, Sarra Hannahi

Durée/Length: 102 mn

Format: DCP

Contact: 032488121892

Email: mbm.257@gmx.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Ben Mahmoud est un réalisateur et scénariste tunisien issu d'une famille d'origine turque. Il a réalisé de nombreux courts et longs métrages de fiction et documentaire. Il a réalisé des courts métrages comme « Escorial » (1967). Plus récemment son film « Le professeur » a reçu le prix du meilleur scénario (qu'il a écrit lui-même) lors de l'édition de 2012 des JCC.

***Ben Mahmoud** is a Tunisian director and scripter from Turkish background. He has directed numerous fictional and documentary short and feature films, including such short films as "Escorial" (1967). More recently his film "Le Professeur", which he scripted, won the best script award at the 2012 JJC Festival.*



Five Fingers for Marseilles

Michael MATTHEWS, Afrique du sud, 2017

Synopsis

La communauté de **Railway**, rattachée à la ville reculée de Marseilles, est victime d'une brutale oppression policière et seuls les jeunes « Five Fingers » sont prêts à faire face. Leur combat est sincère mais innocent jusqu'au jour où l'impétueux Tau tue deux policiers par passion. Il prend la fuite, abandonnant frères et amis. Son acte déclenche une lutte qui va bouleverser profondément à la fois Marseilles et les Five Fingers. Vingt ans après, Tau, « hors la loi » redouté et brutal, le lion de Marseilles, est libéré de prison. Mais marqué et vide, il renonce à la violence et rentre à Marseilles avec pour seul désir la paix et retrouver ceux qu'il avait laissés derrière lui.

Synopsis

The community of Railway, attached to the remote town of Marseilles, are the victims of brutal police oppression and only the young 'Five Fingers' are willing to stand up to them. Their battle is heartfelt but innocent, until hot-headed Tau kills two policemen in an act of passion. He flees, leaving his brothers and friends behind, but his action has triggered a violent fight that will leave both Marseilles and the Five Fingers changed. Twenty years later, Tau is released from prison, now a feared and brutal 'outlaw', 'The Lion of Marseilles'. But scarred and empty, he renounces violence and returns to Marseilles desiring only peace and to reconnect with those he left behind...

Scenario/Script: Sean

Drummond

Images/Pictures: Shaun Harley

Lee

Son/Sound: Morne Marais

Montage/Editing: Daniel

Mitchell

Musique/Music: James Matthes

Décor/Set design: J Franz Lewis

Interprètes/Actors: Vuyo

Dabula, Zethu Dlomo, Hamilton

Dhlamini

Durée/Length: 102mn

Format: DCP, mp4 16/9, Blu-ray 16/9

Contact: +27 74 101 2347

Email: michaelm@bephatmotel.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Réalisateur et producteur sud-africain, Michael Matthews a plus de 60 courts métrages, clips vidéo et œuvres de création à son actif. Il travaille actuellement sur un projet d'adaptation du roman à succès "Apocalypse Now" de Charlie Human. Il a cofondé la Be PHat Motel Film Company en 2007 dans le but de développer et produire du cinéma progressiste. Sa propension à travailler sur des productions techniquement complexes et sous pression a valu à Michael Matthews une réputation de spécialiste de projets ambitieux. Ses œuvres ont été nominées et récompensées au niveau local comme international.

South African director and producer Michael Matthews has made over 60 short films, music videos and creative works. He is currently in development on a feature adaptation of Charlie Human's acclaimed novel *Apocalypse Now Now*. He co-founded Be Phat Motel Film Company in 2007 with the aim to develop and produce progressive cinema. Directing technically complex productions under pressure, has earned Michael Matthews a reputation for executing ambitious projects. His work has been nominated and won awards both locally and internationally.



Mémoire en fuite / Fading memory

Issiaka KONATE, Burkina Faso, 2019

compétition officielle / Longs Métrages

Synopsis

La mémoire collective filmique a frôlé une destruction totale lors des inondations du 1er septembre 2009 à Ouagadougou au Burkina Faso. Le film évoque l'inondation de la Cinémathèque Africaine à travers l'histoire individuelle d'un professeur amnésique dont la vie remonte par bribes à la surface.

Synopsis

The film collective memory came close to total destruction during the September 1, 2009 flooding in Ouagadougou, Burkina Faso. The film talks about the flooding at the African Film Library through the individual story of an amnesic professor recovering his memory by bits.

Fiche technique



Scénario/Script: Issiaka Konaté

Images/Pictures: Abdoul Aziz Diallo, Issa Karantao

Son/Sound: Lassina Siribié, Honoré Soulama

Montage/Editing: Issiaka

Konaté, Gaétan Y. Somé

Musique/Music: Martin

Wheeler

Décor/Set design: Bill

Mamadou Traoré

Interprètes/Actors: François Moïse

Bamba, Carole N.K. Ouedraogo

Durée/Length: 75 mn

Format:

Contact: +226 70 13 50 25

Email: issikonate@yahoo.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Directeur artistique, directeur de casting et enseignant à l'ISIS, Issiaka Konaté est diplômé d'un DEA en cinéma. Après plusieurs années d'assistantat à Paris sur des films publicitaires, industriels et ethnologiques, il réalise des documentaires et les courts métrages Yiri Kan (La voix du bois) et Souko, cinématographe en carton, multi-primés à travers les festivals internationaux. Hakilitan (Mémoire en fuite) est son 1er long métrage de fiction.

Artistic director, casting director and lecturer at ISIS, Issiaka Konaté has a post-graduate diploma in cinema. After several years of assistantship in Paris on commercial, industrial and ethnographic films, he made such documentary and short films as "Yiri Kan" (La voix du bois) and "Souko, cinématographe en carton", winning a number of awards at film festivals worldwide. Hakilitan (Mémoire en fuite) is his debut fiction feature.



Hakkunde/ In-between

Oluseyi Asurf AMUWA, Nigeria, 201

Synopsis

Cadre supérieur, enseignant au chômage, Akande, confronté aux pressions de la vie, décide de déménager de Lagos à Kaduna sans tenir compte de l'avis défavorable de sa sœur. Ses espoirs de réussite sont toutefois anéantis et Akande doit prendre la décision d'apprendre à survivre à la campagne ou de retourner à Lagos; un échec.

Synopsis

A long-time unemployed graduate, Akande faced with life's pressures decides to relocate to Kaduna from Lagos when an opportunity presents itself against his sister's wishes. His expectation on the opportunity is cut short and Akande must make a decision to either learn to survive in a faraway land or return back to Lagos, a failure.

Scénario/Script: Tomi Adesina

Images/Pictures: Funmi

Daramola

Son/Sound: James Falcon

Coon

Montage/Editing: Asurf Oluseyi

Musique/Music: Kentoxxygen

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Adetunji

Adeoye

Interprètes/Actors: Frank

Donga, Rahama Sadau, Toyin

Abraham

Durée/Length: 96 mn

Format: DCP 16/9

Contact: 07033330810

Email: asurftv@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Amuwa Oluseyi Asurf est un producteur et réalisateur nigérian prolifique qui a transcendé les courbes d'apprentissage pour devenir l'un des meilleurs cinéastes du continent africain. Il a produit et réalisé des centaines de contenus vidéo au Royaume-Uni, aux États-Unis et au Nigeria. Asurf Oluseyi a également produit et réalisé 2 courts métrages «Hell or High Water» et «A Day with Death», prix du meilleur court métrage à AMVCA 2016. «Hakkunde» est son premier long métrage.

Amuwa Oluseyi Asurf is a prolific Nigerian producer and director who has transcended the curves of learning to become one of the best filmmaker on the continent of Africa. He has produced and directed hundreds of video contents both in UK, USA and Nigeria. Asurf Oluseyi has also produced and directed 2 short films "Hell or High Water" and "A Day with Death", best short film at AMVCA 2016. "Hakkunde" is his first feature film.



Jusqu'à la fin des temps / Until the end of time

Yasmine CHOUIKH, Algérie, 2018

compétition officielle / Longs Métrages

Synopsis

Sidi Boulekbour, un marabout sexagénaire veille sur les âmes des défunts des villages. Tout est prêt pour la Ziara d'été (pèlerinage), période à laquelle des centaines de familles viennent se recueillir sur les tombes de leurs défunts. Joher est une veuve sexagénaire qui vient pour la première fois se recueillir sur la tombe de sa sœur. Elle rencontre Ali, notre héros, fossoyeur et gardien du cimetière et lui demande de l'aider à organiser ses propres funérailles.

Synopsis

Sidi Boulekbour. Ali, a sexagenarian marabout and grave-digger, watches over the souls of the dead. Everything is ready for the summer Ziara (pilgrimage), a period when hundreds of families visit the cemetery to pay homage at the tombs of the dead. Joher, a sexagenarian widow, is visiting for the first time her sister's tomb. She meets Ali, the cemetery, and asks him to help her with the arrangements of her own funeral.

Fiche technique



Scenario/Script: Yasmine

Chouikh

Images/Pictures: Semcheddine

Touzene

Son/Sound: Hamid Bouziane

Montage/Editing: Yamina Bachir

Musique/Music: Nancy Mounir

Interprètes/Actors: Djillali

Boudjemaa, Djamilia Aress,

Mohamed Benbakreti

Durée/Length: 1h 34 mn

Format: Blu-ray 16/9

Contact: +213553999307

Email: chouikhyasmine@icloud.com

Biofilmographie / Biofilmography

Yasmine Chouikh a étudié les sciences humaines et les arts. Elle a joué dans de nombreux films (« La Citadelle » 1987 et « Douar de Femmes » 2004 de Mohamed Chouikh) et travaille comme journaliste. Elle a écrit les scénarios de plusieurs courts-métrages et en a réalisé deux : « El Bab » en 2006 et « El Djinn » en 2010. En 2017, elle signe son premier long métrage : « Jusqu'à la fin des temps ».

Yasmine Chouikh studied Humanities and Arts. She acted in numerous films, including "La Citadelle" 1987 and "Douar de Femmes" 2004 by Mohamed Chouikh. She works also and a journalist. She has scripted many short films and directed 2 others, "El Bab" in 2006 and "El Djinn" in 2010. "Jusqu'à la fin des temps" is her first feature film.



Indigo

Selma BARGACH, Maroc, 2018

Synopsis

Nora, 13 ans, s'effondre lorsqu'elle apprend que sa mère va rejoindre son père en Australie et qu'elle va devoir rester avec sa tante pendant une longue période. Suite à ce choc émotionnel, elle se réfugie dans le monde de la voyance pour fuir la violence de son frère et de son environnement. Sa tante Mina découvre qu'elle possède un don qui va peser sur elle comme une malédiction et semer l'incompréhension dans son entourage.

Synopsis

Nora, 13, collapses when she learns that her mother is going to join her father in Australia and that she will have to stay with her aunt for long. Emotional shocked, she finds refuge in fortune-telling to escape her violent brother and environment. Her aunt Mina discovers that she has a gift that will turn out to be a curse, leading to misunderstanding in her surroundings.

Scenari/Script: Selma Bargach

Images/Pictures: Charrin

Yohann

Son/Sound: Thabet Faouzi

Montage/Editing: Renaud Marie

Pierre

Musique/Music:

Affiche/Poster:

Décor/Set design: De

Casanove Delphine

Interprètes/Actors: Kettani

Rim, Khouloud, Marwa Khalil

Durée/Length: 91 mn

Format: DCP, Blu-ray 16/9, DVD

16/9, mp4 16/9

Contact: +212 (0) 661460614

Email: selma1305@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Selma Bargach obtient un doctorat en art et en sciences de l'art, option audiovisuelle à la Sorbonne. Pendant ses études, elle collabore à la création d'Aouchem, un centre de documentation et de recherches sur les arts du Maghreb. Sa filmographie est constituée de plusieurs courts métrages expérimentaux et de fictions. Son premier long métrage « La 5ème corde » obtient plusieurs prix. « Indigo » est son second long métrage.

Selma Bargach is a PhD graduate in Arts and Art sciences, major Audio-visual, at the Sorbonne. While she studied, she took an active part in the creation of Aouchem, a documentation and research centre on Maghred Arts. He filmography consists of many short experimental and fictional films. Her debut feature film "La 5ème corde" won numerous prizes. "Indigo" is her second feature.



Karma

Khaled YOUSSEF, Egypte, 2018

Synopsis

Le film relate l'histoire de deux hommes. Le premier, un magnat des affaires qui, malgré sa richesse, mène une vie misérable, tandis que le second, un chômeur du sud de l'Egypte, mène aussi une vie misérable. Au terme d'aventures inouïes et drôles, les deux protagonistes échangent les lieux dans un décalage où les frontières entre le rêve et la réalité sont floues, de sorte qu'il n'est pas clair si cela s'est produit dans la vie réelle ou si chacun d'eux a usurpé le personnage de l'autre dans son imagination.

Synopsis

The film is about two men who never cross paths, however each of them lead the same life with its turbulent rhythms of daily sufferings and crimes. The first is Adham Al-Masry, a wealthy business tycoon, while the second is Watani Mina Abdel Malak, a poor, unemployed Copt from Upper Egypt. Somehow, the two men exchange places in a shift where the lines between dream and reality are blurred; it is no longer clear whether this happened in real life or whether each of them impersonated the other in his own imagination.

Fiche technique



Scenario/Script: Khaled Youssef

Ahmed Saad, Karim Arafa

Images/Pictures: Raouf Abdel aziz

Affiche/Poster:

Son/Sound: Moustafa Ali

Décor/Set design:

Montage/Editing: Ghada Ezz Al-Din

Interprètes/Actors: Amr Saad,

Ghada Abdel Razek, Zeina

Musique/Music: Yehia Al-Mougi.

Durée/Length: 02h 15 mn

Biofilmographie / Biofilmography

Assistant du célèbre réalisateur égyptien Youssef Chahine, Khaled Youssef écrit avec lui le scénario de plusieurs de ses films. Il passe à la réalisation, en 2000, avec « Al Assifa » qui obtient deux prix en Egypte. En 2007, il coréalise avec Chahine « Le chaos (Heya Fawda) » ; avant de sortir son film « Hina may'sara ».

Assistant to well-known Egyptian director Youssef Chahine, Khaled Youssef has co-scripted with him many of his films. Khaled made his debut in directing in 2000 with "Al Assifa", winning 2 prizes in Egypt. In 2007, he co-directed "Le chaos (Heya Fawda)" with Chahine before releasing his film "Hina may'sara".



Keteke

Peter SEDUFIA, Ghana, 2017

Synopsis

Un couple, Boi et Atswei, vivant à Puna est déterminé à voir leur premier bébé naître à Akete, leur ville natale. Alors que l'accouchement est proche, le couple se met en route pour Akete. Malheureusement, ils ratent le train, seul moyen de transport entre la banlieue et la ville. Dans leur empressement, Ils prennent la mauvaise décision et compliquent davantage la situation. Les voilà maintenant au milieu de nulle part. Le couple arrivera-t-il à temps pour l'accouchement, au risque de perdre le bébé et la mère?

Synopsis

A couple, Boi and Atswei, living in Puna is bent on delivering their first baby in their home town Akete. Very close to the childbirth, the couple heads to Akete. Unfortunately, they miss the train, and the train service is the only means of transport from the outskirts to the town. In their haste to get there, they compound their situation with a wrong decision and they find themselves in the middle of nowhere. Now, will the couple make it on time for the delivery, or, risk losing the baby and mother?

Scenário/Script: Peter Sedufia

Images/Pictures: Kelly Doe

Son/Sound: Dennis Appiah-Danquah

Montage/Editing: L.M. Abdallah, Peter Sedufia

Musique/Music: Worlasi, mixed by Qube

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Emmanuel Quist-Haynes, Benjamin Osei-Hwedieh

Interprètes/Actors: Lydia Forson, Adjetey Anang, Fred Amugi

Durée/Length: 70 mn

Format: DCP, DVD 16/9

Contact: +233266489614

Email: oldfilmproductions@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

compétition officielle / Longs Métrages

Peter Sedufia est un pur produit de l'Institut national du film et de la télévision du Ghana et titulaire d'un BFA en réalisation. Il est le réalisateur de la série comique "Master and 3 Maids". En 2017, il réalise "Keteke", son premier long métrage, primé notamment au Festival International du Film Africain (AFRIFF) en 2017 et au Festival du Film Africain de Louxor en 2018. "Sidechic Gang" 2018, est son deuxième long métrage.

Peter Sedufia is a product of the National Film and Television Institute, Ghana with a BFA degree in film directing. He directed "Master and 3 Maids" comedy series and "Keteke" 2017 also being his debut feature length film, which won awards in Africa International Film Festival (AFRIFF) 2017, Luxor African Film Festival 2018 among others. "Sidechic Gang" 2018, is his second feature length film.



Regarde-moi / Look at me

Nejib BELKADHI, Tunisie, 201

compétition officielle / Longs Métrages

Synopsis

Lotfi, 40 ans, est contraint de rentrer en Tunisie lorsque son ex-femme est hospitalisée contre toute attente. Il doit désormais s'occuper de son fils autiste Amr, 9 ans, qui s'obstine à ignorer la présence d'un père qu'il n'a jamais connu. Le manque de contact visuel va amener Lotfi à se battre pour renouer les liens avec son enfant et l'ouvrir au monde.

Synopsis

Lotfi, 40, is forced to come back to Tunisia when his ex-wife is unexpectedly hospitalized. He is now in charge of his autistic son Amr, 9, obstinate to ignore the presence of a father who he has never known. The lack of any eye contact is going to lead Lotfi to fight to reconnect with his child and open him to the world.

Fiche technique



Scenario/Script:

Images/Pictures:

Son/Sound: Yacine Meliani,

Aymen Labidi

Montage/Editing: Malek Chatta,

Ghalya Lacroix

Musique/Music: Selim Ben Salah

Interprètes/Actors: Nidhal

Saadi, Idriss Kharroubi, Sawssen

Maalej

Durée/Length: 84 mn

Format: DCP

Biofilmographie / Biofilmography

D'origine turque et installé en Tunisie, Nejib Belkadhi poursuit des études en gestion et marketing à l'Institut des hautes études commerciales de Carthage avant de faire ses premiers pas au cinéma et au théâtre comme acteur dans la production « La danse du feu » de Salma Baccar (1995). Il est le réalisateur du long métrage de fiction intitulé « Bastardo » (2003).

Born in Turkey and living in Tunisia, Nejib Belkadhi studied Management and Marketing at the Institute of Higher Commercial Studies of Carthage before making his debut in cinema and on stage as an actor in "La Danse du Feu" by Salma Baccar (1995). In 2003 he directed "Bastardo", a fictional feature.



Les armes miraculeuses / Miraculous weapons

Jean-Pierre BEKOLO, Cameroun, 2017

Synopsis

Dans un état appelé Free State, l'histoire de trois femmes qui se retrouvent autour d'un condamné à mort. L'une débarque d'Europe pour soutenir le condamné, une autre est la femme du condamné qui gère un Bed & Breakfast à côté de la prison et la dernière qui enseigne le français à la prison.

Synopsis

This is the story of three women in a state called Free State who found themselves around a man sentenced to death. The first woman arrives from Europe to support the convicted man; the second one is the convicted man's wife, who runs a Bed & Breakfast next to the prison; and the last one teaches French classes in the prison.

Scenário/Script: Jean-Pierre Bekolo

Images/Pictures: Jim Bishop

Son/Sound: Galin Fotchou

Montage/Editing: Laurette

Betolo Bengono

Musique/Music:

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Valérie Ekoume, Nelly Oyono

Interprètes/Actors: Xolile Tshabalala, Emile Abossolo Mbo,

Durée/Length: 104 mn

Format:

Contact:

Email: jeanpierrebekolo@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Jean-Pierre Bekolo, auteur-réalisateur, a enseigné le cinéma aux Etats-Unis. Son film « Les saignantes » vient d'être sélectionné parmi les 70 classiques de science-fiction par le MOMA aux côtés de Stephen Spielberg.

Author and director Jean-Pierre Bekolo lectured cinema in the USA. His film "Les saignantes" has just been selected among the 70 science-fiction films by MOMA in the Stephen Spielberg ratings.



Rafiki

Wanuri KAHIU, Kenya, 2018

Synopsis

Le dicton selon lequel « les bonnes filles kenyanes deviennent les bonnes épouses kenyanes » ne s'applique certainement pas à Kena et Ziki qui aspirent à quelque chose de plus. Malgré la rivalité politique qui oppose leurs deux familles, les deux filles résistent et restent des amies proches, se soutenant mutuellement dans la poursuite de leurs rêves dans une société conservatrice. Lorsque l'amour naît entre elles, les deux filles sont forcées de choisir entre le bonheur et la sécurité.

Synopsis

"Good Kenyan girls become good Kenyan wives", but Kena and Ziki long for something more. Despite the political rivalry between their families, the girls resist and remain close friends, supporting each other to pursue their dreams in a conservative society. When love blossoms between them, the two girls will be forced to choose between happiness and safety.

Fiche technique



Scenario/Script: Wanuri Kahiu,

Jena Bass

Images/Pictures: Christopher Wessels

Son/Sound: Frederic Salles

Montage/Editing: Isabelle

Dedieu

Musique/Music: Frederic Salles

Interprètes/Actors: Samantha Mugotsia, Sheila Munyiva

Durée/Length: 80 mn

Format: Blu-ray 16/9

Contact: +27 21 422 0330

Email: khanyo@bigworld.co.za

Biofilmographie / Biofilmography

Native de Nairobi, Wanuri fait partie de la nouvelle génération de conteurs africains. Ses œuvres lui valent une renommée internationale. Ses films ont été projetés dans plusieurs festivals de film dans le monde entier. A ce jour, Wanuri a écrit et réalisé six films et travaille actuellement sur son deuxième long métrage. Elle est co-fondatrice d'Afrobubblegum, une agence média qui soutient, crée et commande des œuvres d'art africains amusants, ardents et frivoles.

Born in Nairobi, Wanuri is part of the new generation of African storytellers. Her stories and films have received international acclaim and her films screened in numerous film festivals around the world. To date, Wanuri has written and directed six films and is working on her second feature film. She is the co-founder of Afrobubblegum, a media company that supports, creates and commissions fun, fierce and frivolous African art.



Mabata Bata

João Luis SOL DE CARVALHO, Mozambique, 2018

Synopsis

Azarias est un jeune orphelin berger d'un troupeau de bœufs où se distingue Mabata Bata. Ces bœufs serviront à payer le « lobolo », la dot traditionnelle que son oncle Raul doit verser pour son mariage. Azarias rêve d'une vie d'enfant normal, aller à l'école comme les autres enfants, rêve que soutient sa grand-mère. Un jour, alors qu'Azarias va faire paître les animaux, Mabata Bata tombe dans une mine, conséquence de la guerre civile qu'a connue le pays, et explose.

Synopsis

Azarias is a young orphan shepherd, keeper of a herd of oxen, where Mabata Bata stands out. The oxen will be the basis of the "lobolo" payment, a traditional dowry that his uncle Raul must pay for his own marriage. Azarias' dream is to be a normal child, to go to school; gold that is supported by his grandmother. One day, when Azarias is in the pasture, Mabata Bata steps into a mine - the result of the civil war in the country - and explodes.

Scenário/Script: Sol De

Carvalho, José Magro

Images/Pictures: Jorge

Quintela

Son/Sound: Dinis Henriques

Montage/Editing: André

Guiomar

Décor/Set design: Vicente

Muchongo

Interprètes/Actors: Emilio Bila,

Wilton Boene, Medioneira

Massingue

Durée/Length: 74 mn

Format: DCP

Contact: +258 8230 2 2350

Email: solcarvalho53@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Sol de Carvalho a étudié au Conservatoire national du cinéma de Lisbonne avant de travailler comme journaliste, monteur et photographe. Pendant ses études au Portugal, Sol de Carvalho était déjà militant politique contre le régime de Salazar. C'est en 1986 qu'il décide d'embrasser une carrière de cinéaste. Depuis lors, il a signé de nombreux films, essentiellement des documentaires et des téléfilms (A Janela, O Búzio, As Teias da Aranha, etc.). Son tout premier long métrage est intitulé O Jardim do Outro Homem.

Sol de Carvalho studied at the Conservatório Nacional de Cinema in Lisbon and worked as a journalist, editor and photographer. Already during his studies in Portugal Sol de Carvalho was a political activist against the Salazar regime. In 1986 he took the decision to become a filmmaker. Since then he made many films, for the most part documentaries and TV movies (A Janela, O Búzio, As Teias da Aranha, etc.). O Jardim do Outro Homem was his first feature-length film.



Résolution

Boris OUE et Marcel SANGNE, Côte d'Ivoire, 2017

compétition officielle / Longs Métrages

Synopsis

Yenan, femme d'une trentaine d'année, paraît, aux yeux de la société, vivre un mariage heureux aux côtés de son époux, Marc Kassy, la quarantaine et procureur. Ils font partie de la bonne société, sont beaux et brillants. Yenan dirige d'une main de fer une usine de cacao. Elle est la mère d'un fils de 16 ans, Kevin. Tout pourrait aller pour le mieux, si Yenan n'était pas victime des crises de violence de son mari.

Synopsis

***Yenan**, a woman in her thirties, seems to live a happy marriage with her husband, Marc Kassy, 40s and prosecutor. They are part of the upper class, handsome and brilliant. Yenan runs a cocoa factory with an iron fist. She is mother to a 16-year-old son, Kevin. Everything could be fine if Yenan was not a victim of her husband's violent attacks.*

Fiche technique



Scenarior/Script: Fatim Diaby

Images/Pictures: Samuel Ouedraogo

Son/Sound: Yassine Beloukid

Montage/Editing: Abalotu Patchidi

Musique/Music: YAcine Mdarhri Alaoui

Décor/Set design: Marius Tagba

Interprètes/Actors: Bruno Henry, Mariam Kaba, Evelyne Ily Juhen

Durée/Length: 1h 45 mn

Contact: +225 888 15 07 63

Email: ouejeanboris@gmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

Boris Oué, réalisateur-cadreur et Marcel Sangne, licencié en cinéma sont tous deux des produits de l'ESAV de Marrakech. Ils coréalisent « Résolution », un film qui parle essentiellement des violences faites aux femmes et tout ce qui en découle.

*Director-camera operator **Boris Oué** and film graduate Marcel Sangne are both products of ESAV in Marrakech. They co-directed "Résolution", a film on violence against women and relating issues.*



Sew the Winter to My Skin

Jahmil X.t. QUBEKA, Afrique du Sud, 2018

Synopsis

Dans une Afrique du Sud rurale des années 1950, violente et à forte charge raciale, un journaliste libéral raconte le récit de la chasse épique, de la capture à suspense et du procès intrigant d'un Robin des Bois local, flamboyant et indigène. Son imagination captivante brosse le portrait d'un hors-la-loi controversé poursuivi par la République, insaisissable même pour ses proches, tout en restant défenseur des désabusés.

Synopsis

In a racially-charged and violent 1950's rural South Africa, a liberal journalist recounts the epic chase, edge-of-your-seat capture and intriguing trial of a flamboyant, native "Robin Hood". His captivating re-imagining, paints a portrait of a divisive outlaw-hunted by the Republic, elusive even to his loved ones, all whilst remaining a champion of the disenchanted.

Scenario/Script:

Images/Pictures: Jonathan Kovel

Son/Sound: Barry Donnelly

Montage/Editing: Layla Swart

Décor/Set design: Axel Hoebel

Interprètes/Actors: Kandyse

McClure, Peter Kurth, David James

Durée/Length: 118 mn

Format: DCP, Blu-ray 16/9, DVD

16/9, mp4 16/9

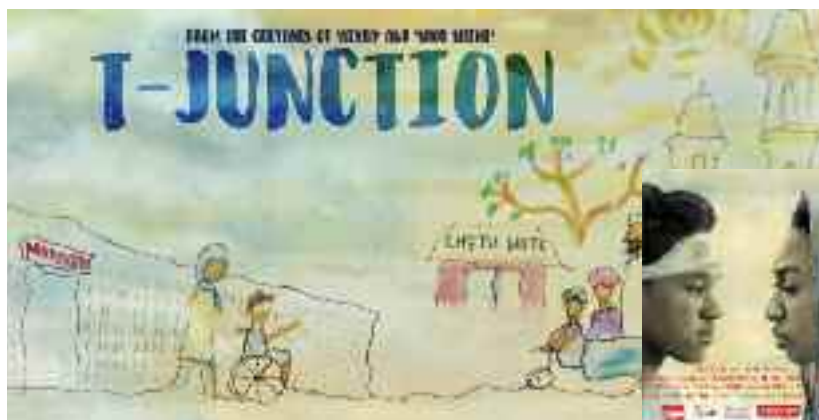
Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Jahmil X.t. Qubeka est réalisateur, directeur photo et monteur. « A small town called descent » (2010) est son premier long métrage de fiction (en solo). Auparavant, il a coréalisé s un long métrage de fiction « uMalusi » (2008), en tandem avec Mlandu Sikwebu. En 2013, il réalise « Of good report », son troisième film qui fut le film d'ouverture au 34e festival de Durban.

Filmmaker, director of photography and editor Jahmil X.t. Qubeka made his first fictional feature "A smal town called descent" in 2010. Prior to that he co-directed "uMalusi" (2008), another fictional feature film with Mlandu Sikwebu. The year 2013 saw him directing "Of good report", which opened the 34th Durban Film Festival.



T-Junction

Amil SHIVJI, Tanzanie, 2017

compétition officielle / Longs Métrages

Synopsis

Après le décès de son père divorcé, Fatima et Maria deviennent amies dans un hôpital de façon peu probable. Torturée par la douleur, Fatima revient sans cesse à l'hôpital pour écouter Maria lui raconter l'histoire de l'intersection en T où elle a trouvé l'amour et la perte dans une communauté hétéroclite.

Synopsis

After the passing of the estranged father, Fatima makes an unlikely friend at a hospital, Maria. Bound by pain, Fatima keeps coming back to hear Maria's tale of the T-junction where she found love and loss in ragtag community.

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Amil Shivji est un jeune cinéaste tanzanien accrédité de quatre films qu'il a écrit, produit et réalisé par le biais de sa structure dénommée Kijiweni Productions. Parmi ces films, l'on peut citer les courts métrages de fiction « Shoeshine » (2013) et « Samaki Mchangani » (2014) qui ont reçu une reconnaissance mondiale et participe à de prestigieux festivals. « T-Junction » (2017) est le premier long métrage d'Amil. Il a ouvert le ZIFF 2017 et a remporté trois prix lors de la soirée de clôture.

Scenario/Script: Amil Shivji

Images/Pictures: Lester Millado

Son/Sound: Tim Pringle

Montage/Editing: Kelvin Mpeti

Musique/Music: Matt

Nicholson

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Eliudi

Dominic

Interprètes/Actors: Hawa Ally, Magdalena Christopher

Durée/Length: 106 mn

Format: DCP, DVD 16/9

Contact: +255 654 233 386

Email: amil.shivji@gmail.com

Amil Shivji is a young Tanzanian filmmaker with four films to his credit which he wrote, produced and directed through his own company: Kijiweni Productions. Among these are short fictional films Shoeshine (2013) and Samaki Mchangani (2014). They have received worldwide recognition, participating in prestigious festivals. T-Junction (2017) is Amil's debut feature film. It opened ZIFF 2017 and garnered three awards on the closing night.



The mercy of the jungle

Joel KAREKEZI, Rwanda, 2018

Synopsis

Le sergent Xavier, héros de guerre rwandais, et le jeune et inexpérimenté soldat Faustin sont en territoire ennemi où ils combattent une guerre floue. Ils se retrouvent seuls et sans ressources face à l'inextricable jungle congolaise réputée pour être la plus vaste, la plus dense et la plus hostile du continent. Pris en étau par les combats qui font rage tout autour d'eux, ils n'ont d'autre choix que de s'enfoncer dans un enfer vert.

Synopsis

The Sergeant Xavier, a Rwandese hero of war, and the young and unexperienced private Faustin are in enemy territory where they wage a blurry war. They are left alone without resources, lost in the inextricable Congolese jungle, known to be the widest, thickest and most dangerous in the continent. Caught between the raging fights, they have no choice but to push deeper into the green hell.

Scénario/Script: J. Karekezi, C.

Schroen, A. Bodinaux

Images/Pictures: Joachim Philippe

Son/Sound: Benoît de Clerck

Montage/Editing: Antoine Donnet

Musique/Music: Line Adam

Décor/Set design: Geneviève Leyh

Interprètes/Actors: Marc

Zinga, Stéphane Bak

Durée/Length: 90 mn

Format: DCP, Blu-ray 16/9, DVD

16/9, mp4 16/9

Contact: +250 788 505 042

Email: joekarekezi@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Joël Karekezi obtient son diplôme de réalisateur à l'école de cinéma Cinécours en 2008. Il fut récompensé dans de nombreux festivals avec ses réalisations que sont : « The Pardon / Le Pardon » (son premier court-métrage) en 2009, « Imbabazi, le Pardon » (son premier long-métrage). Par ailleurs, en 2012, le scénario de « The Mercy of the Jungle / La Miséricorde de la jungle » a gagné le prix CFI du projet le plus prometteur au Marché du Film de Durban.

Joël Karekezi graduated as a director at the CineCours Film School in 2008. His work was awarded at many film festivals; this includes "The Pardon", his debut short film in 2009; and "Imbabazi: The Pardon", feature version of his first short. In 2012, the script of "The Mercy of the Jungle" won the CFI Best Award for the most promising audio-visual project at the Durban FilmMart.



FIFF
NAMUR

34^{ème} Festival International
du Film Francophone (Belgique)

27 septembre → 4 octobre 2019

**INSCRIVEZ VOS FILMS
COURTS & LONGS
MÉTRAGES**

**DATE LIMITE
15 juin 2019**

**info@fiff.be
www.fiff.be**

 FIFF  #fiffnamur

 @fiffnamur  FIFFdeNamur



Le
FESPACO

En partenariat avec
PATOU FILMS INTERNATIONAL
présentent



La
Nuit
de la
SÉRIE
Africaine 4



De 16h à Minuit
Jeudi 28 Février 2019

Salle CanalOlympia Yennenga
Quai 2000 – Côté Est du Monument des Martyrs

ENTREE GRATUITE



CANAL+



CANAL OLYMPIA

KACETO.net

Le rytme de l'info!

**79 Rue Gang la Peelga
Secteur N°22**

Tél.: +226 25 36 09 83

70 43 41 21/68 35 50 40

E-mail: contact@kaceto.net

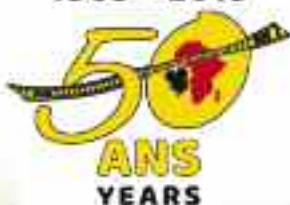
KACETO c'est l'information nationale et internationale en permanence!

- Couvertures médiatiques
- Insertions publicitaires
- Conseils en Communication

ONATEL

Partenaire du Fespaco 2019

1969 - 2019



Vivez la magie du cinéma avec
l'internet très haut débit



Leader des télécommunications au Burkina Faso
Certifié ISO 9001 - Version 2015



NOUVELLE CHARTE GRAPHIQUE

L'innovation au cœur de nos activités



LOTÉRIE NATIONALE BURKINABÈ

Les lots aux gagnants, les bénéfices au Faso

Logos des gammes et des produits



Siège social : 436 rue du Grand marché - 01BP 68 Ouagadougou 01 - Tél : (+226) 25 30 61 21/22/23

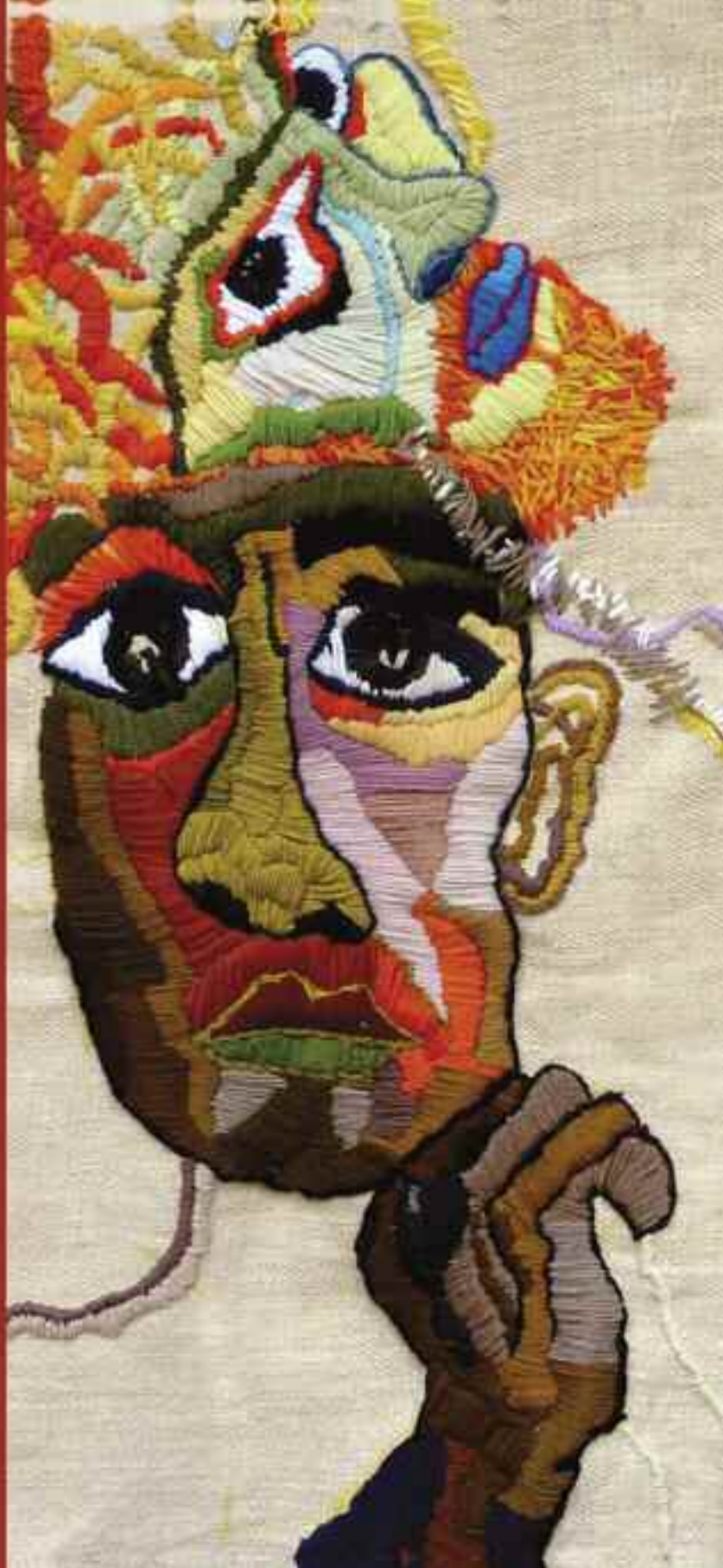
Fax : (+226) 25 31 19 42/ 25 31 28 16 - Email : lonab@lonab.bf - Site web: www.lonab.bf

Serveur vocal : (+226) 25 49 38 00/03

FIFAM partenaire
du FESPACO
depuis 36 ans

FESTIVAL
INTERNATIONAL
FILM
AMIENS

Rendez-vous du
15 au 23 nov 2019 !





EDAN

Get inspired!

SUR LES BOUQUETS

CANAL+

#CANAL59

Liste des films documentaires / Documentaries films list

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Amal | 11. Le cimetière des éléphants |
| 2. Au temps où les arabes dansaient | 12. Le futur dans le rétro |
| 3. By all means necessary (Par tous les moyens nécessaires) | 13. Le loup d'or de Balolé |
| 4. Dawa, l'appel à Dieu | 14. Meu amigo Fela (Mon ami Fela) |
| 5. Fahavalo, Madagascar 1947 | 15. Ntarabana |
| 6. Ganda le dernier griot | 16. On a le temps pour nous |
| 7. Ghana pour vous | 17. Pas d'or pour Kalsaka |
| 8. Jamu Duman | 18. Silas |
| 9. Jean Rouch, cinéaste africain | 19. Solair made in Africa |
| 10. Kinshasa Makambo | 20. Un sari sans fin |
| | 21. Whispering truth to power |



Jury documentaires longs et courts métrages métrages

Feature and short film jury

NADIA EL FANI / TUNISIE, Président-President

Réalisatrice, scénariste et productrice, Nadia El Fani commence à travailler dans le cinéma en 1982. Elle réalise en 1990 son premier court métrage et fonde sa société de production 'Z'Yeux Noirs Movies' en Tunisie dans la même année. La réalisatrice se lance dans le documentaire en 1993 avec Femmes Leader du Maghreb et Tanitez-moi. Ouled Lenine son premier long-métrage documentaire sort en Tunisie en 2008. Nadia El Fani a de nombreuses œuvres à son actif, dont une dizaine de documentaires et de nombreux prix. Elle est Chevalier de l'Ordre National du Mérite, Grand Prix International de la Laïcité 2011 et Sceaux de la Paix de la ville de Florence 2013.



Director, scripter and producer Nadia El Fani made her debut in cinema in 1982. She made in 1990 her debut short film and founded her production company "Z'Yeux Noirs Movies" in Tunisia the same year. She later on embarked on documentary making in 1993 with "Femmes Leader du Maghreb" and "Tanitez-moi". "Ouled Lenine", her first feature documentary film, was released in 2008 in Tunisia. Nadia El Fani has directed

many films including a dozen documentary films and won numerous awards. She is Knight of the National Order of Merit; International Grand prize of Secularism 2011; and Peace Seals of the city of Florence 2013.

Don EDKINS, Afrique du Sud, Membre-Member



Don Edkins est un cinéaste et producteur sud-africain de films documentaires qui a produit plusieurs projets de films documentaires qui ont été diffusés dans le monde entier, notamment "Steps for the Future", "Why Democracy?" et "Why Poverty?" remportant plusieurs prix internationaux, dont un Oscar avec "Taxi to the Dark Side", and le Special Teddy Award à la 63e Berlinale pour « Steps for the Future ». Il est le producteur exécutif de AfriDocs, une plateforme de vidéo à la demande (VOD) en accès libre et de diffusion documentaire à travers l'Afrique, et Dare to Dream, projet de film documentaire en collaboration avec des cinéastes d'Asie du Sud Est. Il travaille actuellement sur un nouveau projet « Generation Africa » avec des cinéastes africains.

Don Edkins is a South African documentary filmmaker and producer who has produced documentary projects that have been broadcast around the world, such as Steps for the Future, Why Democracy? and Why Poverty? earning multiple international awards including an Oscar for Taxi to the Dark Side, and the Special Teddy Award at the 63rd Berlinale for Steps for the Future. He is Executive Producer of AfriDocs, a free-to-view VOD platform and broadcast documentary strand across Africa, and of Dare to Dream, a documentary film project with South East Asian filmmakers. He is currently developing a new project with African filmmakers, Generation Africa.

Monique MBEKA-PHOBA, Congo, Membre-Member

Monique MBEKA-PHOBA est une réalisatrice belgo-congolaise. Documentariste reconnue, elle a à son actif plus d'une dizaine de films dont plusieurs ont été primés au plan international. Elle est la fondatrice du Festival Lagunimages du Bénin. Elle a également développé des séances de master-class à succès autour de la colonisation dans le cinéma belge. Cette activité tourne dans des établissements scolaires et universitaires ainsi que dans des biennales d'art contemporain. Egalement écrivaine, elle a écrit deux recueils de poème à savoir, Yémadja et Chant d'adieu d'une sirène. Elle siège actuellement au Conseil d'administration de l'Association des scénaristes de l'audiovisuel (ASA) en Wallonie Bruxelles et travaille sur l'écriture d'un long métrage.



Monique MBEKA-PHOBA is a Belgian Congolese filmmaker. She is a well-known documentary filmmaker with more than a dozen films to her credit, many of which have been awarded globally. She is the founder of Lagunimages Festival in Benin. Monique has also developed successful master class sessions around the issue of colonization in Belgian cinema, touring in schools and Universities, as well as in contemporary art biennales. As a writer, she has authored two collections of poems, Yémadja and Chant d'adieu d'une sirène. She is currently a Board member of the Association of Audio-visual Scriptwriters (ASA) in Wallonia Brussels and developing the script for a feature film.

Thierry MICHEL, Belgique, Membre-Member



Cinéaste, photographe et journaliste, des mines de charbon aux prisons, du Brésil et du Maghreb à l'Afrique noire, Thierry Michel est natif de la Belgique. Après ses études à l'Institut des Arts de Diffusion à Bruxelles il entre à la télévision belge où il réalise de nombreux reportages de par le monde. Ensuite c'est le cinéma avec ce documentariste qui va alterner deux longs-métrages de fiction et des documentaires internationalement reconnus, primés et diffusés : "Gosses de Rio", "Zaire, le cycle du serpent", "Donka, radioscopie d'un hôpital africain", "Mobutu, roi du Zaïre", "Iran sous le voile des apparences", « Congo River », « Katanga Business », « L'affaire Chebeya, un crime d'Etat ? », "L'homme qui répare les femmes". Il enseigne le cinéma du réel et est auteur de deux livres de photos/texte sur l'Afrique et dirige des séminaires sur l'écriture et la réalisation documentaire de par le monde.

A native of Belgium, Thierry MICHEL is a filmmaker, photographer and journalist with interest in various topics ranging from coal mines to prisons, from Brazil to the Maghreb and Black Africa. After studying at the Institute of Broadcasting Arts in Brussels, he joined the Belgian TV directing many news coverage around the world. He later on embraced cinema and made two fictional features and documentary films alternatively, recognized, awarded and distributed globally. His film credits include "Gosses de Rio", "Zaire, le cycle du serpent", "Donka, radioscopie d'un hôpital africain", "Mobutu, roi du Zaïre", "Iran sous le voile des apparences", "Congo River",

"Katanga Business", "L'affaire Chebeya, un crime d'Etat ?", "L'homme qui répare les femmes". He has authored two photo/text books on Africa and currently lectures cinema of the real runs documentary scriptwriting and directing workshops around the world.

Lise Laure ETIA, Cameroun, Membre-Member

Lise Laure ETIA est née à Poitiers en France. Elle est journaliste française d'origine camerounaise. Elle est connue et reconnue pour avoir dirigé et présenté, de 1997 à 2012, « Continent noir », magazine de société sur l'Afrique et sa diaspora, sur la chaîne de Télévision internationale francophone TV5 Monde. Sur cette même chaîne, elle est encore présente en animant deux nouvelles chroniques, sportives et interactives, dans le journal de l'Afrique.

French journalist of Cameroonian background, Lise Laure ETIA was born in Poitiers, France. She is well-known and recognized for directing and presenting from 1997 à 2012 « Continent noir », an African and Diaspora lifestyle magazine aired by the Francophone International TV channel TV5 Monde. She still hosts two new chronicles, sports and interactive, in programme le Journal de l'Afrique on the same TV channel.





Keith Shiri, Nigeria, Membre-Member

Keith Shiri est un programmeur international de film et conseiller en programmes pour le compte de la BFI London Film Festival ainsi que pour plusieurs autres festivals de film internationaux. Il est chargé de recherche invité au Centre de recherche et d'enseignement sur les arts et les médias (CREAM) de l'Université de Westminster, à Londres. Il a été membre du World Cinema Fund (Berlinale) et formateur pour le compte du Documentaire social européen. Il a été expert-conseil pour le programme UE-ACP, le cinéma ACP et a produit diverses publications sur le cinéma africain. Il a été membre du comité consultatif du programme Focus Features Africa First de New York, qui soutient et encadre de jeunes cinéastes africains. Il est membre du comité consultatif et de programmation du festival du film documentaire d'Otherfield et contribue régulièrement à la programmation et à la conservation dans le cadre des cours de maîtrise en études cinématographiques à l'Ecole nationale du cinéma et de la télévision au Royaume-Uni.

Keith Shiri is an international film curator and programme advisor to the BFI London Film Festival and has served in that position for several other international film festivals. He is a Visiting Research Fellow for the Centre for Research and Education in Arts and Media (CREAM) University of Westminster, London. He was a member of the Berlinale World Cinema Fund and a trainer for European Social Documentary.. He has served as an expert advisor for the EU-ACP programme, for the ACP cinema and has produced various publications on African cinema. He has been on the advisory board of New York's Focus Features Africa First Programme, which supports and mentors young African filmmakers. He is on the advisory and programming committee for the Otherfield Documentary Film Festival and regularly contributes in Programming and Curation for the MA in Film Studies courses at the National Film and Television School, UK.

Aline KABORE KOALA, Burkina Faso, Membre-Member

Aline KABORE KOALA est titulaire d'une maîtrise en Lettres modernes et d'un master II en Diplomatie et Stratégie. En relation avec le cinéma, elle a bénéficié différentes formations soit en littératures cinématographiques à l'université de Ouagadougou ou en techniques cinématographiques à Bordeaux. De plus elle est plusieurs fois sollicitée comme membre du jury dans plusieurs festivals de cinéma tels que Milan en Italie, Films de l'environnement à Paris, etc. Elle a occupé des fonctions administratives (Directrice de la Télévision nationale du Burkina ou Ministre de la Culture, des Arts et du Tourisme) sans oublier le Conseil supérieur de la communication en tant que Secrétaire Générale. Elle fut tout récemment l'ambassadrice du Burkina Faso au Sénégal sans oublier la députée qu'elle a été à l'Assemblée nationale burkinabè. Cinéphile passionnée, elle est l'auteure d'un long métrage de fiction.



Aline KABORE KOALA has a Master's degree in Humanities and a Master II in Diplomacy and Strategy. In relation to cinema, she attended various training courses either film literature at the University of Ouagadougou or in cinematographic technique in Bordeaux. In addition, she was invited on many occasions as jury member at several film festivals such as Milan in Italy, Films de l'environnement in Paris, etc. She has served in many administrative positions (Director of National TV of Burkina Faso or Minister of Culture, Arts and Tourism) as well as Senior Advisor of Communication in her capacity as Secretary General. She served as MP at the National Assembly and was recently appointed as Ambassador of Burkina Faso to Senegal. Aline is a passionate film-fan and author of a fictional feature.



EDITION SPÉCIALE 50 ANS DU FESTIVAL PANAFRICAIN DU CINÉMA DE OUAGADOUGOU

Jubilé d'or du fespaco



DISPONIBLE À LA FOIRE DU FESTIVAL

ILS ONT MARQUÉ L'HISTOIRE DU CINÉMA AFRICAIN ...



L'édition spéciale "50 ANS FESPACO" est produite intégralement par le groupe de presse "Les Editions Sidwaya"

Distribution : Ouverture & Clôture, Salles de projection, MICA, Siège FESPACO



Amal /

Mohamed SIAM, Egypte, 2017

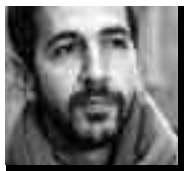
Synopsis

Amal à 14 ans lorsqu'elle participe aux premières manifestations de la place Tahrir en Egypte. Bien qu'elle soit brutalisée par la police, rien ne semble alors pouvoir décourager sa détermination à lutter contre l'injustice et la corruption. Pourtant, au cours des six années pendant lesquelles Mohamed Siam l'a suivie, caméra au poing, son intrépidité plie peu à peu sous le poids des normes sociales auxquelles elle est soumise. Un regard inédit et fort sur les enfants du printemps arabe.

Synopsis

Amal was 14 when she joined the first demonstrations at Tahrir Square in Egypt. Although bullied by the Police, nothing seemed to scare her off from standing against injustice and corruption. However, during the six years that Mohamed Siam followed her, camera in hand, her audacity defers gradually under the weight of the social standards she suffers. A fresh and strong perspective on children of the Arab spring.

Fiche technique



Scenario/Script: Mohamed Siam

Musique/Music: Matthieu Deniau

Images/Pictures: Mohamed Siam

Durée/Length: 83 mn

Son/Sound: Jocelyn Robert

Format: Blu-ray 16/9

Montage/Editing: Véronique

Contact: +33 1 42 77 89 69

Lagaorde-Ségot

Email: t.lionel@docandfilm.com

Biofilmographie / Biofilmography

Mohamed Siam est un cinéaste de fiction et de documentaire qui a reçu plusieurs subventions et prix internationaux pour ses films, notamment de Sundance Institute, World Cinema Fund, CNC, Aide au Cinéma du monde, etc. Ses films ont été présentés dans des festivals tels que Karlovy Vary, NYFF, Hot Dog et IDFA.

Mohamed Siam is a fiction and documentary filmmaker who received many international grants and prizes for his films, including from Sundance Institute, World Cinema Fund, CNC, etc. His films showed at such festivals as Karlovy Vary, NYFF, Hot Dog and IDFA.



Au temps où les Arabes dansaient / When Arabs Danced

Jawad RHALIB, Maroc, 2018

Synopsis

L'islamiste en veut à l'artiste qui donne vie à la matière et éloigne les bonnes âmes du paradis par des idées malsaines. L'artiste est donc le diable et pour pouvoir le tuer, l'intégriste le déclare ennemi d'Allah. En mêlant archives rares, témoignages d'artistes et mise en lumière de la haine intégriste envers les artistes, Au temps où les arabes dansaient retrace le parcours épineux des artistes arabo-musulmans dans ce siècle du fascisme islamique.

Synopsis

The fundamentalist resents the artist who gives life to matter and leads pure souls away from paradise with sick ideas. The artist is, therefore, the devil and in order to be able to kill him, the fundamentalist labels him the enemy of Allah. In the face of this hopeless realization that is threatening our most basic freedoms; Jawad Rhalib questions Islamic Fascism and allows the voice of reason to speak in order to break what is now: "Be an artist and shut up!"

Scenario/Script: Jawad Rhalib

Durée/Length: 84 mn

Images/Pictures: François Schmitt

Format: DCP, DVD I 6/9, Blu-

Son/Sound: Pierre Castin

ray I 6/9, mp4 I 6/9

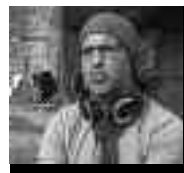
Montage/Editing: Stijn Deconinck

Contact: +32 2 372 21 24

Interprètes/Actors:

Email: info.rprods@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Auteur, cinéaste et journaliste professionnel, **Jawad Rhalib** oriente son travail sur les droits de l'Homme et les questions liées à la Mondialisation, le Profit et le Réalisme social. Il écrit et réalise des courts métrages de fiction (Boomerang) et des films documentaires (L'équation sud-africaine) pour l'ensemble des chaînes européennes ainsi qu'à l'international. Deux de ses films El Ejido, la loi du profit et Les damnés de la mer ont été primés.

*Author, filmmaker and professional journalist, **Jawad Rhalib** focuses his work on human rights and issues related to globalization, profit and social realism. He wrote and directed the short-length fiction (Boomerang) and documentary films (L'équation sud-africaine) for European and international channels. Two of these documentary feature films El Ejido, la loi du profit and Les damnés de la mer received numerous awards.*



Par tous les moyens nécessaires / By all means necessary

Suleman RAMADAN, Afrique du Sud, 201

Synopsis

Par tous les moyens nécessaires est un documentaire long métrage qui jette un coup d'œil sur 50 années des Mouvements de Libération en Afrique, de l'Algérie à l'Afrique du Sud. Il rend hommage aux femmes et hommes du Continent qui ont consenti d'énormes sacrifices de différente nature, tout en restant critique par rapport à la force, aux faiblesses, aux tragédies et aux résultats qui ont caractérisé ce long voyage vers la Liberté.

Synopsis

By All Means Necessary is a feature-documentary that chronicles 50 years of Africa's Liberation Movements from Algeria to South Africa. It commemorates the various sacrifices made by men and women across the continent and does so in a manner that both celebrates and critically reflects on the strengths and weaknesses, achievements and tragedies that marked the journey towards freedom.

Fiche technique



Scenario/Script: Bhekizizwe Peterson, Ramadan Souleman

Images/Pictures: Donne Rundle, Thomas Mudau

Son/Sound: Jonas Ali Sagnon

Montage/Editing: Vuyani Sondlo

Musique/Music: Miriam Makeba

Durée/Length: 95 mn

Format: DCP, Blu-ray, DVD, mp4 (16/9)

Contact: +2711 782 1552

Email: info@nativesatlarge.co.za

Biofilmographie / Biofilmography

Né 1955, à Durban, Ramadan Suleman est un réalisateur et producteur Sud-Africain. Il a réalisé un documentaire « Ezikhumbeni » (1985) et un court-métrage « The devil's children » (1990). Puis, il a réalisé son premier long métrage « Fools » qui a remporté plusieurs prix dont le Léopard d'Argent (Lucarno 97).

Born in 1955 in Durban, Ramadan Suleman is a South-African director and producer. He made a documentary film "Ezikhumbeni" (1985) and a short-length feature "The devil's children" (1990). Then, he directed his first feature film "Fools" which won multiple prizes including the Léopard d'Argent (Lucarno 97).



Dawa, l'appel à Dieu / Dawa, the call to god

Malick KONATE, Mali, 2018

Synopsis

Malick est un croyant musulman. Il décide de rentrer dans la Dawa, une confrérie islamique venue du Pakistan et de l'Inde. Ce mouvement s'est implanté au Mali en proclamant un retour aux sources de l'Islam. Quelques années plus tard, une rébellion islamiste prend contrôle du nord du Mali pour y imposer la charia. Parmi les leaders djihadistes, on trouve plusieurs dirigeants du mouvement Dawa.

Synopsis

Malick is a Muslim believer. He decides to join Dawa, an Islamic brotherhood movement from Pakistan and India. This movement has established in Mali proclaiming a return to Islamic sources. Years later, an Islamic rebellion takes control of Northern Mali to impose Charia law. Among the Djihadist leaders are many leaders of the Dawa movement.

Scenario/Script: Malick Konaté

Musique/Music: Sylvain Dando Paré

Images/Pictures: Souleymane Drabo

Durée/Length: 71 mn

Son/Sound: Jonas Ali Sagnon

Format: Blu-ray 16/9

Montage/Editing: Jack Kouldiaty

Contact: +223 75 32 60 44

Email: malick990@yahoo.fr

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Malick Konaté est un communicateur né à Bamako(Mali) et actuellement le directeur de programmes de la chaîne de télévision Africom à Bamako. Il est également un activiste très connu à Bamako et initiateur du mouvement «Trop c'est Trop » qui lutte pour les droits humains et la bonne gouvernance au Mali. « Dawa l'appel à Dieu » est son premier film documentaire.

Communicator **Malick Konaté** was born in Bamako, Mali. He is currently programme director for Africom, a Bamako-based TV channel. Malick is a well-known activist and initiator of the movement "Enough is enough" fighting for human rights and governance in Mali. "Dawa, l'appel à Dieu" is his first documentary film.



Fahavalo, Madagascar 1947

Marie-Clémence ANDRIAMONTA-PAES, Madagascar, 2018

Synopsis

À Madagascar en 1947, les rebelles insurgés contre le système colonial sont appelés fahavalo, "ennemis" de la France. Les derniers témoins évoquent leurs longs mois de résistance dans la forêt, armés seulement de sagaies et de talismans.

Synopsis

In Madagascar in 1947, insurgent rebels against the colonial system were called Fahavalo, "enemies" of France. The last witnesses remind us of their long months of resistance in the forest, armed only with spears and talismans.

Fiche technique



Scenario/Script:
Images/Pictures:
Son/Sound:
Montage/Editing:
Musique/Music:
Affiche/Poster:

Décor/Set design:
Interprètes/Actors:
Durée/Length: 90 mn
Format:
Contact:
Email:

Biofilmographie / Biofilmography

Productrice et réalisatrice de cinéma franco-malgache, **Marie-Clémence Paes** a produit et réalisé de nombreux longs métrages documentaires. Dans ses films engagés, la musique tient un rôle important et est souvent utilisée comme élément narratif. Ses films ont remporté plusieurs prix aux festivals cinéma du réel. En 2012, elle coréalise *L'opéra du bout du monde*, ce documentaire est le récit de la création d'un opéra contemporain réunionnais.

*Clémence Paes has produced and directed numerous feature documentaries. In her committed films, music plays a prominent role and is often used as a narrative element. Her films have won many prizes at the festival of Real Cinema. In 2012, she co-directed *L'opéra du bout du monde*, a documentary film on the creation of a contemporary Réunion opera.*

French-Malagasy film producer and director Marie-



Ganda le dernier griot

Ousmane DIAGANA, Mauritanie, 2018

Synopsis

Après le bouleversement socioculturel postcolonial en Afrique, la caste des griots est peu à peu devenue une caste de musiciens professionnels. Ganda est une exception : il a su rester dans la pure tradition des griots en perpétuant la transmission des valeurs de la société soninké et de la mémoire collective africaine. Quand il décède en 2009, c'est le baobab qui s'écroule, la mémoire de ma société qui risque de s'éteindre.

Synopsis

After the post-colonial socio-cultural upheaval in Africa, griots gradually became professional musicians. But Ganda was an exception: he remained in the pure tradition of griots perpetuating values of the Soninke society and African collective memory. His passing in 2009 is like a baobab tree collapsing, the memory of my society that could be wiped out.

Scenari/Script: Ousmane

Diagana

Images/Pictures: Sami Tarek

Son/Sound: Adama Diarra

Montage/Editing: François

Vivier

Interprètes/Actors: Kassogué

Durée/Length: 63 mn

Format: Blu-ray 16/9, DVD 16/9,
mp4 16/9

Contact : +33 6 65 02 81 26

Email: diaganaousmane1@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Ousmane Diagana amorce sa carrière cinématographique par des résidences d'écriture de films documentaires organisées par Africadoc. Ensuite, il intègre le Cine-Majuscul à Nouakchott pour apprendre le cadrage, la réalisation et le montage. Ses films « La Blessure de l'esclavage » (2011) et « Mémoire Noire » (2012) ont été sélectionnés dans plusieurs festivals. « Ganda, Le dernier Griot » est son premier long-métrage documentaire.

Ousmane Diagana began his career as a filmmaker attending documentary scriptwriting workshops organized by Africadoc. He later on joined Cine-Majuscul in Nouakchott to learn camera work, direction and editing. His films "La Blessure de l'esclavage" (2011) and "Mémoire Noire" (2012) were part of the selection of many festivals. "Ganda, le dernier Griot" is his debut feature documentary.



Ghana pour vous / Ghana for you

Adams MENSAH, Ghana, 2017

Compétition officielle / Documentaires / Longs métrages

Synopsis

Dans « Le Ghana pour vous », Adams Mensah parcourt le Ghana avec un groupe d'amis pour recueillir les différentes perceptions quant aux motivations et l'idée imaginaire que les Ghanéens ont de l'Europe ou du monde occidental.

Synopsis

In "Ghana For You" Adams Mensah travels through Ghana with a group of friends which according to him will bring different perceptions towards the motivations and the imaginary construction the Ghanaians have about Europe or the western world.

Fiche technique



Images/Pictures: Thijs

Pajmans, Anny Araba Adams

Son/Sound: Thijs Pajmans,

Anny Araba Adams

Montage/Editing: Adams Mensah

Interprètes/Actors: Adams

Mensah, Evon Adjei, Thijs Pajmans

Durée/Length: 79 mn

Format: mp4 16/9

Contact: +32 455 614 296

Email: kwakwute@hotmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

Adams Mensah est un acteur et réalisateur belgo-ghanéen. Il débute sa carrière d'acteur à l'âge de 16 ans à Anvers, en Belgique, où il fait ses débuts dans la pièce « Genèse » et depuis lors n'a cessé d'apparaître dans plusieurs productions. « Ghana pour vous » est son deuxième long métrage documentaire après « Moi Belge, ma mère Ghanéenne », lauréat du Prix Signis et Prix spécial du jury à ZIFF en 2016.

Adams Mensah is a Ghanaian-Belgian actor and filmmaker. He started his acting career at the age of 16 in Antwerp Belgium with his debut performance in the play "Genesis" and has since then appeared in several productions. "Ghana For You" is his second feature film. His previous documentary "Me a Belgian, my mother a Ghanaian" was awarded with The Signis Prize and The Special Jury Prize at Ziff 2016.



Quel valeureux nom as-tu? / What kind of valiant name is yours?

Salif TRAORE, Mali, 2018

Synopsis

Le patronyme est le symbolique d'un acte méritoire. Accompagné de louange, il est saupoudré de flatterie de hauts faits de l'ancêtre qui est à son origine. Conjugué avec l'alliance à plaisanterie «Le Senankunya », ce sont des pratiques vécues et connues des populations Ouest Africaine. Ils témoignent de la volonté de création d'une identité collective et de peuplement pluriel au travers de cultures diverses. À portée de main, ils peuvent être facteurs d'intégration sous - régionale.

Synopsis

The surname is a symbolic of a commendable act, along with praise and soft soaping of great achievements of the ancestor. The surname and joking relationship, "Senankunya", are common practice in West Africa. These are testimony of a willingness to create a collective identity and diverse settlement through various cultures. At hand reach, these practices may be drivers of sub-regional integration.

Scenario/Script: Salif Traoré

Images/Pictures: Gaoussou Tangara

Son/Sound: Toumani Keita

Montage/Editing: Gaoussou Tangara

Musique/Music: Abraham Kamara

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Habib Ballo

Interprètes/Actors: Salia Male, Moussa Traoré, Fatimata Kouyaté

Durée/Length: 1h 15 mn

Format: mp4 16/9 & 4/3

Contact: 00223 66 79 70 58

Email: t_salif@yahoo.fr

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Salif Traoré a fait ses études à l'institut national des arts de Bamako (INA), puis à l'institut africain d'étude cinématographique (INAFEC) au Burkina Faso. Après plusieurs courts métrages, il réalise, en 2007, son 1er long métrage « Faro, la reine des eaux » ; autour du thème du clivage entre tradition et modernité.

Salif Traoré studied at the National Institute of Arts of Bamako (INA) before joining the African Institute of Film Studies (INAFEC) in Burkina Faso. He made several short films before directing in 2007 his debut feature, "Faro, la reine des eaux", on the divide between tradition and modernity.



Jean Rouch, cinéaste africain/ Jean Rouch, african filmmaker

Idriss DIABATE, Côte d'Ivoire, 2018

Synopsis

On dit souvent de Jean Rouch, cinéaste et ethnographe, qu'il a fait son cinéma avec ceux qu'il filmait et qu'il a « permis » à des Africains de devenir cinéastes. Dans quelle mesure cela est-il vrai ? N'est-ce pas plutôt qu'il a inventé une méthode de vie : « troquer » les histoires de ceux qu'il rencontrait, contre ce qu'il était en mesure de leur offrir ?

Synopsis

It is often said that Jean Rouch, filmmaker and ethnographer, made his cinema with those he filmed and that he "allowed" Africans to become filmmakers. Is it really true? Or is it not rather that he invented a method of life: "swapping" the stories of those he met, against what he could offer to them?

Fiche technique



Images/Pictures: Idriss

Diabaté, Hilaire Zon, Harouna Zebo

Son/Sound: Nouhou Maiga,

Tora Traoré

Montage/Editing: Laure Budin

Musique/Music: Will Menter

Format: DCP, DVD 16/9, mp4 16/9

Contact: 0022507842734

Email: d.massai@yahoo.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Idriss Diabaté est auteur-réalisateur d'une cinquantaine de documentaires touchant aux faits de société en Afrique. Ses films sont entre autres : «Ivoire Clair» un film témoignage qui retrace l'origine de la crise de 2000/2010 en Côte d'Ivoire, « Le bois sacré du professeur Laurent Aké-Assi » (2011) ou encore «Murmures dans la forêt» (2012).

Author-director of about fifty documentaries about social events in Africa, such as "Ivoire Clair" recently, a testimonial film that traces the origin of the 2000/2010 crisis in Côte d'Ivoire, "The sacred wood of Professor Laurent Aké -Assi" (2011) or "Murmures in the forest" (2012).



Kinshasa Makambo

Dieudo HAMADI, R.D.Congo, 2018

Synopsis

Christian, Ben et Jean-Marie luttent pour l'alternance politique et la tenue d'élections libres dans leur pays. Mais le Président s'accroche au pouvoir... Comment changer le cours des événements ? Faut-il s'allier avec l'opposant historique et son puissant parti ? Le dialogue est-il encore possible ou doit-on se résoudre au soulèvement populaire et risquer un bain de sang ?

Synopsis

Christian, Ben and Jean-Marie fight for political change and free elections in their country. But the President makes a grab for power... How do they make a difference? Join the historical challenger and his powerful party? Is dialogue still possible or should they go for a popular uprising risking a bloodshed?

Scenarior/Script: Dieudo Hamadi

Format: DCP

Images/Pictures: Dieudo Hamadi

Contact: +33 4 75 94 34 67

Son/Sound: Christian L.L

Email: contact@andanafilms.com

Montage/Editing: Hélène Ballis

Durée/Length: 75 mn

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Dieudo Hamadi a suivi plusieurs ateliers de documentaires. Dieudo Hamadi est auteur de deux courts métrages documentaires *Dames en attente* et *Tolérance zéro* qui ont retenu l'attention de plusieurs festivals en Europe et au Canada. En 2013, avec *Atalaku*, il remporte le prix JORIS IVENS. En 2014, il réalise *Examen d'Etat* et *Maman colonelle* en 2015, sélectionné dans plusieurs festivals.

Dieudo Hamadi attended a number of documentary workshops. He has directed two short documentary films *Dames en attente* and *Tolérance zéro* winning acclaim at many festivals in Europe and Canada. In 2013, he made *Atalaku*, winner of JORIS IVENS Award. The following years, he directed *Examen d'Etat* (2014) and *Maman colonelle* (2015).



Le cimetière des éléphants / The elephant cemetery

Eléonore YAMEOGO, Burkina Faso, 2018

Synopsis

Dans l'univers clos d'une maison de retraite en France, nous partageons le quotidien de quelques anciens missionnaires qui ont foulé le sol africain bien avant les indépendances, pour l'évangélisation et la transmission d'une vision de l'Occident. Ce lieu de repos, ironiquement appelé « le cimetière des éléphants » accueille une trentaine de pensionnaires parmi lesquels, le père François de Gaulle. Au crépuscule de leur vie, le désir d'ouvrir les portes d'une mémoire essentielle s'installe.

Synopsis

In the closed world of a nursing home in France, we are witnesses of the daily life of some former missionaries who have in Africa ways before independence for evangelization and dissemination of the Western vision. This resting place, ironically called "The Elephant cemetery", is home to about thirty boarders among whom, Father François de Gaulle. At the twilight of their lives, the desire to open up the doors of an essential memory emerges.

Fiche technique



Scenario/Script: Eléonore Yameogo

Images/Pictures: Jean-baptiste Beïs, François Perlier, Moussa Ouedrago

Son/Sound: Mohamed Zerbo, Yves Mesnil

Montage/Editing: Philippe Radoux

Musique/Music: Alif Naaba, Flatié Dembelé, David Zoungrana

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors:

Durée/Length: 70 mn

Format: Blu-ray 16/9

Contact: 00(33) 6 25 36 54 41

Email: eleonoreyameogo@yahoo.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Eléonore Yaméogo appartient à la jeune génération de réalisatrices africaines désireuses de se frotter à des sujets de films exigeants. Elle a à cœur de porter et de faire valoir, un nouveau regard et une sensibilité féminine à travers ses réalisations. Sa carrière débute sur les plateaux de tournages de Ouagadougou, où elle acquiert une expérience de terrain, avant d'étudier le cinéma au Burkina Faso, en Belgique et en France où elle vit actuellement.

Eléonore Yaméogo belongs to the younger generation of African female directors eager to probe into quite challenging topics. She is passionate about bringing a fresh perspective and a feminine sensitivity in her work. She began her career on film sets in Ouagadougou, gaining first-hand experience, before studying cinema in Burkina Faso, Belgium and France where she currently lives.



Le futur dans le rétro / Chosen

Jean Marie TENO, Cameroun, 2018

Synopsis

Le retour au pays d'une enseignante universitaire aux Etats-Unis est le point de départ de cet enchevêtrement de plusieurs histoires, plusieurs exils; un conte sur la maternité, la fraternité et l'appartenance à un groupe. C'est aussi un conte sur le départ, la disparition, le trauma, sur la tentative de retour, une quête existentielle.

Synopsis

A University teacher returning home from the US is the starting point of a tangle of several stories, exiles, and a story about motherhood, fraternity and belonging. It is also a story about departure, disappearance, trauma, an attempt to return home, an existential quest.

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Scénario/Script: Jean Marie Teno	Durée/Length: 88 mn
Images/Pictures: Jean Marie Teno	Format: DCP
Son/Sound: Jean Marie Teno	Contact: +33 628 344 604
Montage/Editing: Jean Marie Teno	Email: jmteno@yahoo.com
Musique/Music: Bourama Traoré	

Cinéaste et réalisateur de films de fiction et de documentaires par excellence, **Jean-Marie Teno** produit et réalise des films sur l'histoire coloniale et post-coloniale de l'Afrique. Ses œuvres ont reçu plusieurs distinctions dans divers festivals : Berlin, Toronto, Cinéma du Réel, Visions du Réel, etc. La plupart de ses films (Afrique, Je te plumerai, Vacances au pays, Clando, Le mariage d'Alex, Le malentendu colonial) ont été largement diffusés.

*Fiction and documentary filmmaker and director par excellence, **Jean-Marie Teno** has produced and directed films on the colonial and post-colonial history of Africa, winning numerous awards in festival worldwide including Berlin, Toronto, Cinéma du Réel, Visions du Réel, etc. Most of his films, Afrique, Je te plumerai ; Vacances au pays ; Clando ; Le mariage d'Alex ; Le malentendu colonial, have been widely distributed.*



Le loup d'or de Balolé / Balolé golden wolf

Aïcha BORO LETERRIER, Burkina Faso, 2018

Synopsis

Au coeur de Ouagadougou, une carrière de granit où près de 2.500 personnes, adultes et enfants, travaillent dans des conditions dantesques, en marge d'une société qui refuse de les voir. Mais en 2014, la révolution est passée par là et a soufflé sur les esprits, un vent d'émancipation et d'espoir. Une certaine audace... Et voilà que les mineurs envisagent un avenir meilleur en se libérant du joug des intermédiaires pour vendre directement le fruit de leur travail.

Synopsis

In the heart of Ouagadougou is a granite quarry where nearly 2,500 people, adults and children, work in drastic conditions, on the fringes of a society pretending not to see them. But in 2014, revolution passed by with a new wind of emancipation and hope, a certain boldness... The miners are now dreaming of a better future by breaking out of the grip of middlemen and selling directly the fruit of their work.

Fiche technique



Images/Pictures: Nathan

Guillaume

Son/Sound: Sandra N'Dayizamba

Montage/Editing: Héloïse

Pawolida

Musique/Music: Cyrielle Aufort

Durée/Length: 75 mn

Format: DCP, Blu-ray 16/9, DVD

16/9, mp4 16/9

Contact: +336 3548 2650 /

+226 7188 4324

Email: boro_aicha2000@yahoo.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Écrivaine et cinéaste franco-burkinabé, **Chloé Aïcha Boro**, après des études universitaires de lettres modernes, commence comme journaliste dans la presse écrite. Elle se met au documentaire avec un premier long métrage remarqué : « Farafin ko », maintes fois primé. « Le loup d'or de Balolé » est son troisième long métrage.

French-Burkinabe writer and filmmaker Chloé Aïcha Boro studied Modern Literature before working as print media journalist. Her first feature documentary "Farafin ko" has been positively welcomed, winning several awards. "Le loup d'or de Balolé" is her third feature documentary.



Mon ami Fela / My friend Fela

Joel Zito ARAUJO, Brésil, 2018

Synopsis

« *Mon ami Fela* » est un récit tout particulier et sans pareil sur la vie du génie de la musique nigériane Fela Kuti. Très souvent dépeint comme une idole excentrique de la musique pop africaine du ghetto, Fela est rarement présenté comme le puissant leader politique qu'il était. À travers les récits de son ami proche et biographe officiel, l'intellectuel afro-cubain Carlos Moore, ce documentaire cherche à percer la complexité de la vie de Fela. Les gloires et les tragédies qui ont façonné la vie de la génération panafricaine ainsi que celle de Fela se révèlent au fil de l'histoire.

Synopsis

My friend fela is unlike any previous narrative about the Nigerian musical genius Fela Kuti. Most often portrayed as an eccentric African pop idol of the ghetto, Fela is rarely presented as the strong political leader he was. Through the eyes of his close friend and official biographer, the African-Cuban intellectual Carlos Moore, this documentary is devoted to unravel the complexity of Fela's life. As the story unfolds, it reveals the glories and tragedies that shaped the lives of the pan-African generation as well as Fela's.

Scénario/Script: Joel Zito Araujo

Images/Pictures: Cleumo

Segond, Lawrence Adamma

Son/Sound: Toninho Muricy,

Paulo Andrade, Oluwole Ewulo

Montage/Editing: Isabel Mattos

Musique/Music: Bourama Traoré

Durée/Length: 92 mn

Format: HD 2K, Blu-ray 16/9

Contact: +55.21.987181817

Email: joelzito.araujo@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Joel Zito Araujo a produit 29 films documentaires, longs et courts métrages destinés à la sensibilisation sur des problématiques sociales au Brésil, notamment à l'endroit de la population afro-brésilienne. Ces films lui ont d'ailleurs valu de nombreux prix. Au nombre de sa gamme impressionnante d'œuvres, l'on peut citer "Denying Brazil" (2001), "Daughters of the wind" (2004), "Cinderellas, wolves, and one enchanted prince" (2008) and "Raça" (2012).

Joel Zito Araujo has produced 29 award-winning documentaries, features and narrative shorts raising awareness to social issues in Brazil, particularly the nation's Afro-Brazilian population. Among his impressive body of work, the highlights are: "Denying Brazil" (2001), "Daughters of the wind" (2004), "Cinderellas, wolves, and one enchanted prince" (2008) and "Raça" (2012).



Ntarabana

François L. WOUKOACHE, Cameroun, 2017

Synopsis

Ntarabana rend hommage aux Rwandais qui ont pris la décision difficile et courageuse de sauver des vies pendant les massacres ou de pardonner pour commencer une nouvelle vie d'harmonie et de paix. En 1994, alors que certains choisissaient de tuer, ils ont fait le choix d'aider et de protéger. Au péril de leur propre vie. Ils sont Africains. Ce sont les justes du Rwanda.

Synopsis

Ntarabana pays tribute to those Rwandans who made the tricky and bold decision to save lives during the massacres or to forgive to begin a new life of harmony and peace. In 1994, while some chose to kill, they decided to help and protect, risking their own lives. They are Africans. They are the righteous people of Rwanda.

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Cinéaste, auteur de plus d'une vingtaine de films (fictions et documentaires), d'une série de contes pour enfants et de plusieurs émissions télévisées, François L. Woukoache a suivi des études de cinéma en Belgique à l'INSAS. Ses œuvres sont entre autres: « La fumée dans les yeux » en 1997, « Fragments de vie » en 1998 et « Kongossa » en 2009.

Scenario/Script: François L. Woukoache

Images/Pictures: Ella Van Den Hove

Son/Sound: Quentin Jacques

Montage/Editing: Jean Thomé, François L. Woukoache

Musique/Music: Immaculee

Mukandoli

Interprètes/Actors: Murekaze Anastasie, Rugwiza Froduald

Durée/Length: 90 mn

Format: DCP, Blu-ray 16/9, mp4 16/9

Contact: 250 78 85 34 381

Email: kemitasbla@gmail.com

Filmmaker and author of over twenty fiction and documentary films, a series of children's narratives and several TV programmes, François L. Woukoache studied cinema at INSAS, Belgium. His film credits include « La fumée dans les yeux » in 1997, « Fragments de vie » in 1998 and « Kongossa » in 2009.



On a le temps pour nous

Katy Lena NDIAYE, Sénégal, 2018

Synopsis

Octobre 2014. Ce que personne n'avait osé rêver se produit. Les Burkinabès déposent pacifiquement celui qui se voyait président à vie, Blaise Compaoré. Le rappeur Serge Bambara, dit Smokey, était au nombre des insurgés. Il est aujourd'hui considéré comme l'un des artisans de ce changement politique. « On a le temps pour nous », nous plonge dans le quotidien du rappeur iconoclaste.

Synopsis

October 2014. What nobody ever dared dream occurred. Blaise Compaore, the man who saw himself as President for life, was peacefully deposed by the Burkinabe. Rap musician Serge Bambara, aka Smokey, was one of the insurgents. He is now seen as one of the hands behind this political change. On a le temps pour nous takes us through the daily life of the iconic rap singer.

Scenario/Script:

Images/Pictures: Laszlo

Bottiglieri

Son/Sound: Mohamed Zerbo

Montage/Editing: Geoffroy

Cernaix

Musique/Music: Smokey & Co

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors:

Durée/Length: 62 mn

Format: DCP

Contact: 32 486 45 40 79

Email: indigomoodfilms@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Depuis une dizaine d'années, **Katy Lena Ndiaye** travaille en Belgique où elle exerce le métier de journaliste. Avec « Traces, empreintes de femmes » en 2003, elle réalise son 1^{er} film suivi de « En attendant les hommes » en 2007.

For the past ten years, **Katy Lena Ndiaye** has worked in Belgium as a journalist. In 2003 she made her first documentary film "Traces, empreintes de femmes" followed by "En attendant les homes" in 2007.



Pas d'or pour Kalsaka

Michel K Zongo

Synopsis

Pour amorcer sa croissance économique, le Burkina Faso lance en 2000 l'exploitation industrielle de ses réserves de gisement d'or. La première mine d'or d'exploitation industrielle à ciel ouvert est construite en juin 2006 à Kalsaka. C'est un grand espoir pour la population de ce petit village. Cependant « L'or » n'a pas brillé pour Kalsaka. La mine ferme alors ses portes et laisse derrière elle un héritage inestimable de catastrophe sociale et environnementale.

Synopsis

Aisha, a young ambitious business woman living in the city returns to her village to attend her younger sister's wedding. As she re-connects with her past, meeting family members and friends, something unexpected happens that has disastrous consequences for her life. Everyone else would rather turn a blind eye, but Aisha decides to fight a tough battle for justice.

Fiche technique



Scenario/Script: Michel K. Zongo Sodré, François Sculier

Images/Pictures: Michel K. Zongo **Durée/Length:** 80 mn

Son/Sound: Hawa Essuman **Format:** DCP, Blu-ray 16/9

Montage/Editing: Moumouni

Biofilmographie / Biofilmography

Michel K. Zongo est réalisateur, producteur et cadreur. Il a suivi une formation en prise de vue au centre nationale du Burkina Faso, un stage de caméraman à la télévision nationale du Burkina Faso et un stage de premier assistant opérateur à la société de production cinédocfilms en France. Plusieurs fois chef opérateur image et assistant réalisateur pour de nombreux films, il écrit et réalise son premier film documentaire « Sibi, l'âme du violon » suivra « Espoir voyage » et « Sirène de Faso fani ».

Michel K. Zongo is director, producer and camera operator. He was trained in camera work at the National Centre of Burkina Faso before going on internship first as camera operator at the National Television in Burkina Faso and with Cinedocfilms, a production company, in France as first assistant operator. He worked on many occasions as head camera operator and assistant director on numerous films before writing and directing his first documentary film "Sibi, l'âme du violon" followed by "Espoir voyage" and "Sirène de Faso fani".



Silas

Hawa ESSUMAN, Kenya, 2017

Synopsis

« Silas » est le portrait de la vie de l'activiste libérien Silas Siakor, militant infatigable de lutte contre l'exploitation forestière illégale et symbole de résistance pour la nouvelle génération.

Synopsis

Silas profiles the life of Liberian activist Silas Kiakor, a tireless crusader against illegal logging and a symbol of resistance for a new generation.

Scénario/Script: Anjali Nayar

Images/Pictures: Joan Poggio

Son/Sound: Hawa Essuman

Montage/Editing: Andrew Mac

Cormack, Roderich Deogrades

Musique/Music: Brendan Canning

Décor/Set design: Anjali Nayar

Interprètes/Actors: Silas Siaka

Durée/Length: 80 mn

Format: Blu-ray 16/9

Contact: +27 21 422 0330

Email: hawa@hawaessuman.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Plusieurs fois primée, **Hawa Essuman** est une réalisatrice basée à Nairobi au Kenya. Après plusieurs apparitions au théâtre, elle se lance dans la production, tout d'abord sur la publicité à la télévision et les documentaires, puis sur une série dramatique intitulée « Makutano Junction ». Elle a créé et réalisé « Selfish ? » en 2008, suivi de trois autres courts métrages toujours en 2008. Son film « Soul Boy » (2010) a remporté plusieurs prix et a été vu dans plus d'une quarantaine de festivals de film à travers le monde.

***Hawa Essuman** is an award-winning film director based in Nairobi, Kenya. After several appearances in the theatre, she moved into production work, first on television commercials and documentaries, then on a local drama series "Makutano Junction". She created and directed "Selfish?" in 2008, followed by three short films in 2008. She directed "Soul Boy" (2010), presented at over 40 film festivals around the world and winning a number of awards.*



Solaire made in Africa / Solar made in Africa

Saguirou MALAM, Niger, 2017

Synopsis

Professeur Abdou Moumouni, 1er agrégé d'Afrique Noire en physique, spécialiste d'énergie solaire a été un des animateurs de la recherche en énergie solaire mondiale, celui grâce à qui le Niger connut quelques premières mondiales avec notamment l'installation de la première pompe solaire thermodynamique. L'historien Ki Zerbo disait de lui qu'il était «... (Un) Homme de sciences ; (un) pionnier de l'énergie solaire au sahél ; (un) homme vrai, ignorant l'égoïsme ; (un) homme lié, ligoté au peuple ; (un) intellectuel organique... ».

Synopsis

Professor Abdou Moumouni, 1st Black Africa Associate of physics and solar energy specialist, was one of the leaders of research in solar energy globally. He is the one who introduced the first solar thermal pump in Niger. Historian Ki Zerbo said of him that he is "... (a) man of science; (a) pioneer of solar energy in the Sahel; (a) a true man, unselfish; (a) a man close to his people; (an) organic intellectual ..."

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Scenario/Script: Malam Saguirou

Images/Pictures: Mohamed

Abdoul Latif

Son/Sound: Lardia

Tchiombiano

Montage/Editing: Agnès Brukert

Musique/Music: Nancy Mounir

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors: Albert

Wright, Mme Moumouni, JP Girardier

Durée/Length: 67 mn

Format: DCP, HD

Contact: (+227) 96 40 86 39 /
95 84 33 08

Email: saguir2002@yahoo.fr

Malam Saguirou abandonna très vite sa formation universitaire de juriste pour une série de formation en cinéma. Il est aujourd'hui réalisateur, producteur et documentariste. Il compte plusieurs documentaires reconnus à son actif. Premier de la jeune génération Malam Saguirou est aussi formateur producteur. *Solaire made in Africa* est son dernier documentaire professionnel.

***Malam Saguirou** soon abandoned his University training as a lawyer for film training. He is now a director, producer and documentary filmmaker. He has several documentaries to his credit. First of the younger generation, Malam is also a producer trainer. *Solar Made in Africa* is his latest professional documentary.*



Un sari sans fin

Harrikrishna ANENDEN, Ile Maurice, 201

Synopsis

Depuis des millénaires, le sari est le vêtement emblématique de la péninsule indienne. Connu pour la beauté des tissus et des motifs, le sari cache cependant une histoire tumultueuse et douloureuse. A travers l'histoire de Maya, une jeune fille sur le point de se marier, et de Krishen, un tisseur traditionnelle de la ville de Kanchipuram, le film raconte cette histoire paradoxale et retrace l'importance du sari dans la civilisation indienne.

Synopsis

For millennia, the Sari's been an iconic clothing item in the India peninsula. Known for its beautiful fabrics and patterns, the Sari hides a rowdy and painful story. Through the story of Maya, a young girl about to be married, and Krishen, a traditional weaver from the city of Kanchipuram, the film recounts this paradoxical story and revisits the importance of the Sari in the Indian civilization.

Scenario/Script:

Images/Pictures:

Son/Sound:

Montage/Editing:

Musique/Music:

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors:

Durée/Length: 67 mn

Format:

Contact:

Email:

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Harrikrishna Anenden entame la fiction après une trentaine d'années dans la photo et le documentaire. On lui doit : L'Argile et la Flamme (1980). La Cathédrale (2006) est son premier long métrage de fiction. Les enfants de Troumaron (2012), son second long métrage (en coréalisation avec Shawan Anenden) a été sélectionné au FESPACO 2013.

Karrikrishna Anenden comes to fiction after 30 years in photography and documentaries mainly devoted to world health problems, beginning with L'Argile et la Flamme (1980). The Cathedral (2006) was his first feature film. Les enfants de Troumaron (The children of Troumaron) released in 2012, in his second fiction feature (codirected with Shawan Anenden).



Whispering truth to power

Shameela SEEDAT, Afrique du Sud, 2018

Synopsis

Ce film retrace la dernière année du mandat de Thuli Madonsela, protectrice publique d'Afrique du Sud dans ses efforts de rendre justice au citoyen ordinaire.

Synopsis

This film charts the final year in office of South Africa's Public Protector, Thuli Madonsela, as she attempts to bring justice to ordinary people.

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Scenario/Script: Shameela Seedat

Images/Pictures: Francois

Verster

Son/Sound: Francois Verster,

Shameela Seedat

Montage/Editing: Francois Verster

Musique/Music: Cornell Boshoff

Durée/Length: 86 mn

Format: DCP, Blu-ray 16/9, DVD

16/9, mp4 16/9

Contact:

Email: shameelaseedat@gmail.com

Ancienne boursière Fulbright, Shameela Seedat s'est spécialisée en droits humains et bonne gouvernance avant de devenir cinéaste. Elle est titulaire d'une maîtrise en droit de l'Université Columbia de New York. C'est en 2010 que Shameela commence sa carrière de cinéaste en tant que réalisatrice, productrice, scénariste, chercheuse, monteuse et preneur de son. Des films comme «Becoming myself» (2017), «I am woman: Lucinda Evans» (2016) portent sa signature.

Former Fulbright scholar Shameela Seedat is a human rights and governance specialist turned filmmaker. She holds a Master's degree in Law from Columbia University in New-York. In 2010, Shameela turned to filmmaking, working as director, producer, scriptwriter, researcher, editor and sound recordist. Her director credits include "Becoming myself" (2017), "I am woman: Lucinda Evans" (2016).

Liste des films documentaires courts métrage / Short Documentaries films list

- | | |
|--|--|
| 1. Against all odds (Contre toute attente) | 10. Le père de Tilāi |
| 2. Bibata est partie... | 11. Pa'ta'kam, un sémi super centenaire au service des pierres |
| 3. Déambulation | 12. T'Bool ou la danse du feu en pays Bassar |
| 4. Inanga, les gardiens d'une tradition | 13. Tata Milouda |
| 5. L'appel du sang | 14. Tesfaye (espérer) |
| 6. L'énergie, défi de survie à Nanagoun | 15. Zanaka-teny nomen' I Félix (Ainsi parlait Félix) |
| 7. La femme lionne | |
| 8. La terre qui m'a vu naître | |
| 9. Le borgho (Le cor) | |





FESPACO 2019

du 23 février au 2 mars



4^{ème} NUIT DE LA SÉRIE AFRICAINE

« La Nuit de la Série Africaine » est désormais un événement incontournable pour la promotion des séries télévisées africaines qui sont plébiscitées par le public. Grâce à ces séries télévisées, les téléspectateurs découvrent des fictions de qualité capables de côtoyer les meilleures productions cinématographiques, notamment en termes d'écriture scénaristique ou de jeux d'acteurs.

Pour cette édition exceptionnelle des cinquante ans du FESPACO, La Nuit de la Série Africaine a l'honneur d'accueillir la Cérémonie Officielle de la Remise de prix des Séries Télévisuelles. Elle sera suivie d'une projection de séries inédites.

Jeudi 28 février 2019

de 16h à 00h

Salle CanalOlympia Yennenga Ouaga 2000

16h00: Accueil des invités

16h30: Cérémonie de remise des PRIX des Séries Télévisuelles

16h50: LA SAGA DES BRANCHEES, de Carole SIM (Togo) 6'

17h00: Projection du PRIX de la Meilleure Série Fespaco 2019

17h30: Projection du PRIX Spécial du Jury Fespaco 2019

18h00: Ouverture de la Nuit de la Série Africaine

Programme de la projection

18h15 : **SAKHO ET MANGANE**, S.1 de Jean-Luc HERBULOT (Sénégal) 60'

19h15 : **MA GRANDE FAMILLE**, S.1 de Akissi DELTA (Côte d'Ivoire) 26'

19h46 : **LES FEMMES DES VOISINS**, S.1 de Reginald EBER (Nigéria) 22'

20h08 : **BIBATA**, S.1 de Gnagnou MABOUDOU (Burkina Faso) 26'

20h34 : **LES COUPS DE LA VIE**, S.1 de Alain GUIKOU (Côte d'Ivoire) 26'

21h00 : **LA TEAM DES BELLES REBELLES**, S.1 de B. DIALLO (Burkina Faso) 26'

21h26 : **INVISIBLES**, de Alex OGOU (Côte d'Ivoire) 52'

22h18 : **LES CELIBATAIRES**, S.1 de Desmond ELLIOT (Nigeria) 42'

23h00 : **UNE FAMILLE PAS COMME LES AUTRES**, de G. BARARMNA (Togo) 15'

23h12 : **LUEUR D'AMOUR**, de Jean de Dieu TCHEGNEBE (Cameroun) 26'

La NUIT DE LA SÉRIE AFRICAINE est un événement initié par Jean Roke Patoudem (Réalisateur, Producteur, Distributeur) en partenariat avec le FESPACO, CANAL+, A+, NOLLYWOOD TV et PATOU FILMS INTERNATIONAL.

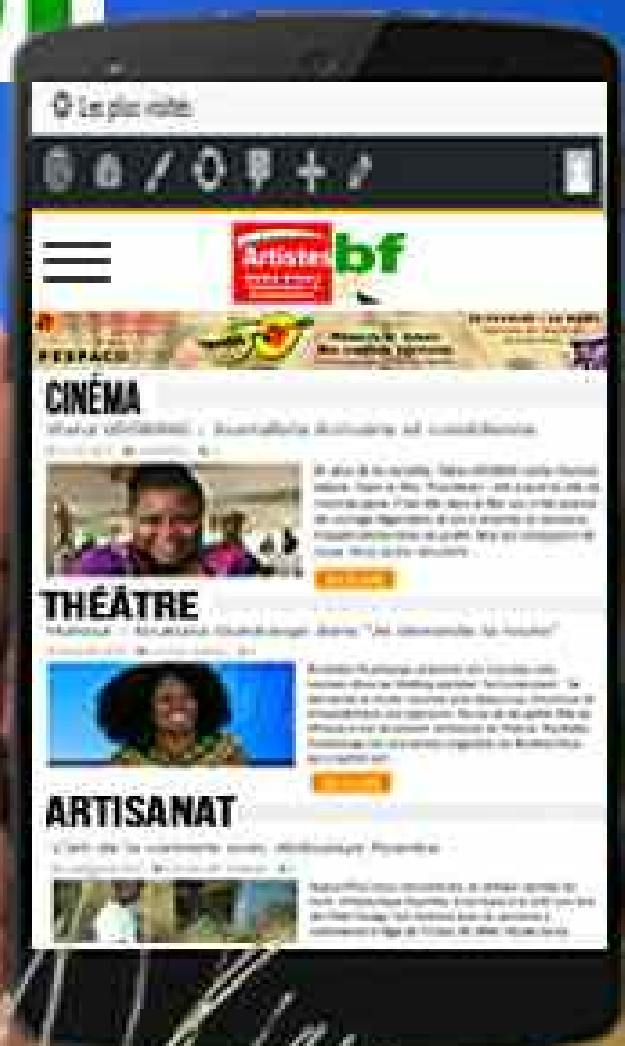
Contact Presse

dgfespaco@gmail.com / patoufilms@hotmail.fr

suzanne.diallo@canal-plus.com

aurelie.yombo@canal-plus.com







PREMIER GROUPE DE PRESSE AU BURKINA FASO

Carrefour Africain
25 mars 2019

CARREFOUR - AFRICAIN

Agriculture au Burkina
L'espoir penché
sur de multiples contraires

La méditerranée africaine entre agriculture et écosystème

Membre d'information
Sidwaya

Sidwaya Quotidien
17 avril 1989

Sidwaya

Actualités nationales
Une nouvelle ère
de coopération

Le crime
du vol

Qualité d'information
journalière

Sidwaya Sport
07 août 2016

Sidwaya Sport

Football des pays
Derniers
titres
nationaux
des clubs
burkinabè

Football
Le «Miracle»
nordiste

Actualités
d'information sportive

Sidwaya Mobile
02 juin 2014

Sidwaya

Énergie pour l'agriculture

Le 12/12
1552

25/05 : 11h
00/00 : 11h
15/05 : 20/00
334#

Avec Sidwaya sur
les smartphones
et tablettes

Sidwaya Numérique
24 avril 2017

Sidwaya

Les différents journaux
et magazines sur la tablette
numérique

Sidwaya, le journal de tous les Burkinabè

01 BP 507 OUAGADOUGOU 01
Télex : 5327 BF AIB S,
rue du marché

Tél. : (+226) 70 20 05 62
(+226) 25 30 63 06/07
Fax : (+226) 25 31 03 62

FESPACO

DÉFILÉ DE MODE INTERNATIONAL

VENDREDI 1^{er} MARS 2019 19h00

HÔTEL LAÏCO SALLE WAMBO 10.000 Fc

50th FESPACO

DEPART POUR L'IMAGE 35

RENSEIGNEMENTS 74 39 51 15 / 78 62 67 62

PROFIL

SON

4

3



CANAL3, classée dans le TOP3 des télévisions du BURKINA FASO les plus regardées

Tél: +226 25 36 45 05 / 15

www.canal3.bf

[f canal3burkina](https://www.facebook.com/canal3burkina)



Contre toute attente / Against all odds

Charity Resian NAMPASO & Andréa IANNETTA, Kenya/Italie, 2018

Synopsis

Le film raconte l'histoire vraie de Charity, jeune fille de la région du Masai Mara au Kenya. Charity attend avec impatience le jour où elle sera excisée et deviendra une femme comme ses aînées. Mais un jour, elle voit une vidéo qui montre les dangers et les conséquences de la pratique. Soudainement elle change d'avis. Sa mère décide de la soutenir dans son choix, alors que le père a peur de la réaction du village.

Synopsis

The film tells the true story of Charity, a young girl from the Masai Mara region, Kenya. Charity looks forward to the day she will be circumcised, making her a woman like her elders. But one day, she sees a video on the dangers and consequences of the practice. She suddenly changes her mind. Her mother supports her, while the father is afraid of the village's reaction.

Fiche technique



Scenario/Script: Charity Resian Nampaso, Andréa Iannetta

Images/Pictures: Andréa Iannetta

Son/Sound: Fidel Tobiko, Michal Golabek

Montage/Editing: Andréa Iannetta

Musique/Music: Salamat, Stella

Chiwese

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors: Charity Resian Nampaso, Evelyne Terenoi

Durée/Length: 28 mn

Format: DVD 16/9

Contact: +49 176 84244 104

Email: andreaianetta1@gmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

Co-réalisatrice et protagoniste du film, Charity Resian Nampaso est une militante et une défenseuse engagée des droits de la femme dans sa région et en Europe. Elle a terminé un programme de maîtrise en action humanitaire internationale en Suède et aux Pays-Bas. Quant à Andréa Iannetta, il s'est installé en Inde pour des études de réalisation à l'Institut du cinéma et de la télévision de l'Inde. Son film de fin d'études « Allah is great » a été présenté dans une trentaine de festivals de film à travers le monde et remporté 6 prix.

Co-director and protagonist of the film, Charity Resian Nampaso is an activist and a committed advocate of women's right in her region and in Europe. She completed a Master in International Humanitarian Action programme in Sweden and Holland. Andréa Iannetta moved to India to study film direction at the Film and Television Institute of India. His diploma film "Allah is great" has been showcased at 30 films festivals around the world and has won 6 awards.



Bibata est partie...

Nana Hadiza AKAWALA, Niger, 2018

Synopsis

Quand j'étais enfant, je m'étais liée d'amitié avec Bibata, la femme de ménage de ma famille. Un jour Bibata a été appelée dans son village et n'a plus donné de nouvelles. Dix ans plus tard, des faubourgs de Niamey à Kobi, je pars à la recherche de mon amie Bibata. Ce documentaire évoque une exploration, voie par laquelle on découvre des femmes, on apprend des histoires, on voit un mode de vie, on sent de l'émotion, on se divertit.

Synopsis

As a kid, I was very friendly with Bibata, our cleaning lady. One day, Bibata went to the village and never came back. Ten years after, from the suburbs of Niamey to Kobi, I set out to find my friend Bibata. This documentary film takes us through an exploration to discover some women, learn their stories, their lifestyle and emotions.

Scenário/Script: Nana Hadiza

Akawala

Images/Pictures: Soulemane

Mahamadou

Son/Sound: Askou

Mahamadou

Montage/Editing: Rakkyada

Musique/Music: Hamsatou dite

Anda

Durée/Length: 30 mn

Format: mp4 16/9

Contact: (+227) 90360 1825 /
9639 3920

Email: akawalan@yahoo.fr

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Diplômée du niveau supérieur en Production et Réalisation, spécialité télévision à l'Institut de Formation aux Techniques de l'Information et de la Communication de Niamey (IFTIC), Nana Hadiza Akawala a réalisé deux films d'écoles (« Les enfants et le petit écran » en 2007 et « La passion selon Fall » en 2011) et deux films d'auteur que sont : « Un espoir inondé » en 2012 et « Bibata est partie... » en 2018.

Nana Hadiza Akawala has a post-graduate diploma in production and direction, specializing in TV, from the Institute of Training in Information and Communication Techniques of Niamey (IFTIC). She has directed two school films, « Les enfants et le petit écran » in 2007 and « La passion selon Fall » in 2011 as well as two auteur films « Un espoir inondé » in 2012 and « Bibata est partie... » in 2018.



Déambulation

Tovoniaina RASOANAIVO, Madagascar, 2018

Synopsis

Tojo est un jeune photographe portraitiste qui travaille principalement dans les quartiers populaires de la ville. Son travail lui révèle un portrait noir, sombre et pessimiste d'un pays hanté par son histoire et qui a du mal à aller de l'avant.

Synopsis

Tojo is a young portrait photographer working mainly in the popular neighborhoods of the city. Through his work, he sees a dark, gloomy and pessimistic portrait of a country haunted by its history and struggling to move forward.

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Scénario/Script: Rasoanaivo

Tovoniaina

Images/Pictures: Andry
Rakotoarivony

Son/Sound: Michel Radonirina,
Nasandrajo Ranaivo Rabehaja

Montage/Editing: Rasoanaivo
Tovoniaina

Musique/Music: Rasoanaivo
Tovoniaina

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Romina
Fabiani Ralison, Anaïs Rajobson

Interprètes/Actors: Sylvian
Tilahimena

Durée/Length: 27 mn

Format: Blu-ray 16/9, DVD 16/9,
mp4 16/9

Contact: +261 32 40 092 92

Email: razanatany@yahoo.fr

Membre fondateur de l'association Ariart qui œuvre entre autre pour la promotion du cinéma, Rasoanaivo Tovoniaina a fait ses études en réalisation cinématographique à l'ESAV de Marrakech après avoir participé à l'université de la Femis Paris une formation à l'écriture et à la réalisation de film documentaire. A son actif, il a travaillé dans une dizaine de film courts et longs métrages qui ont circulé dans des festivals internationaux.

Founding member of Ariat Association aiming at, among others, promoting cinema, Rasoanaivo Tovoniaina studied film direction at ESAV of Marrakech after attending a documentary scriptwriting and direction training at Femis University in Paris. He worked on about ten short and feature films showcased at many festivals worldwide.



Inanga, les gardiens d'une tradition / Inanga, keepers of a tradition

Jean-Claude UWIRINGIYIMANA, Rwanda, 2018

Synopsis

Un père, son fils et leur élève sont reconnus pour leur talent de jouer le cordophone rwandais, inanga. Ils sont tous passionnés par cet instrument musical traditionnel hérité de leurs ancêtres et ayant ses origines dans un mystérieux culte. Conscient de la nécessité de protection de ce patrimoine culturel de l'immatériel, ils partagent une mission : être les gardiens d'une tradition.

Synopsis

A father, his son and their student are recognized for their talent of playing the Rwandan Inanga. They are all passionate about this traditional musical instrument inherited from their ancestors and having its origins in a mysterious cult. Aware of the need to protect this intangible cultural heritage, they have a common mission: be the custodians a tradition.

Scenario/Script: Jean-Claude

Uwiringiyimana

Images/Pictures: Harerimana

Janvier Gaël

Son/Sound: Harerimana Janvier
Gaël

Montage/Editing: Jean-Claude
Uwiringiyimana

Musique/Music: JMV Mushibizi,
Deo Muryakazi, Emmanuel Habimana

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Jean-Claude
Uwiringiyimana

Interprètes/Actors: JMV
Mushibizi, Deo Muryakazi,
Emmanuel Habimana

Durée/Length: 35 mn

Format: DVD 16/9

Contact: +250 7885 5 8882

Email: uwirije@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Réalisateur et producteur, **Jean-Claude Uwiringiyimana** est le scénariste et le réalisateur de : « Itegeko ntiriteranya (La loi ne divise pas) », « Umurishyo w'ubworoherane (Tambours de la tolérance) », « Femmes et tambours » et « Rya joro ry'I Nyange (Une nuit à Nyange) ». Depuis 2014, il développe un projet de 5 films documentaires sur le patrimoine culturel rwandais de l'immatériel dont le documentaire « Inanga, les gardiens d'une tradition ».

Director and producer **Jean-Claude Uwiringiyimana** has written and directed "Itegeko ntiriteranya (The law doesn't divide)", "Umurishyo w'ubworoherane (Drums of tolerance)", "Femmes et tambours" and "Rya joro ry'I Nyange (A night in Nyange)". Since 2014, he has been developing a 5 documentary film project on Rwandan intangible cultural heritage, including « Inanga, keepers of a tradition ».



L'appel du sang / The call of blood

Raymond TIENDRE, Burkina Faso, 2018

Synopsis

Bernadette est la benjamine de la famille d'un ancien combattant burkinabè à Madagascar. En 1966, alors qu'elle n'avait que 7 ans, une maladie entraîne le rapatriement de son père et son frère au Burkina Faso. Elle retrouve leur trace par chance et décide de la suivre... A travers elle, c'est la Grande Histoire des déplacements de populations dans une Afrique sous domination coloniale qui remonte à la surface.

Synopsis

Bernadette is the youngest of the family of a Burkinabe veteran in Madagascar. In 1966, when she was only 7, her father got sick and was repatriated in Burkina Faso together with her brother. By chance she finds their footsteps and decides to follow them ... Through Bernadette, it is the Great Story of people displacement in an Africa under colonial domination.

Fiche technique



Scenario/Script: Raymond Tiendre

Images/Pictures: Mathias Drabo, Omar Traoré

Son/Sound: Sam Lallé, Zachari Ilboudo

Montage/Editing: Fernand Ernest Kaboré

Musique/Music: Dando Sylvain Paré

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors: Bernadette et Sylvestre Ouédraogo

Durée/Length: 26 mn

Format: mp4 16/9

Contact: +243 8281 7 3612

Email: raymondtiendre@gmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

Raymond Tiendre est diplômé l'Institut africain d'éducation cinématographique de Ouagadougou (INAFEC). Il est réalisateur de Cinéma et de Télévision. A son actif, il a plus d'une trentaine de documentaires, des séries télé et des films de fiction. Il a été le lauréat du Grand Prix section TV-vidéo au Fespaco 1999 avec son film « Le secret ».

***Raymond Tiendre** is a graduate of the African Institute of Film Studies of Ouagadougou. He is film and TV director. He has more than thirty documentaries, TV series and fiction films to his credit. He won the Grand Prize for Best TV-Video film at the 1999 FESPACO with his film "The Secret".*



L'énergie, défi de survie a Nanagoun / Energy survival challenge in Nanagoun

Sita Houelefouhoua SILUE, Côte d'Ivoire, 2018

Synopsis

A l'heure de la révolution de l'énergie, levier de développement, Nanagoun, au nord de la Côte d'Ivoire, peine à sortir des ténèbres. Privé et isolé de tout, ce petit village de trois cents habitants rêve d'une transformation profonde de son Etat par la magie de l'électricité. Le temps paraît suspendu...

Synopsis

At the time of the energy revolution, driver of development, Nanagoun in Northern Côte d'Ivoire is struggling out of darkness. Deprived and isolated this small village of 300 people dreams of profound transformation in its condition by the magic of electricity. Time seems to be suspended...

Scenario/Script: Silue Sita

Houelefouhoua

Images/Pictures: Abou Keita,
Keanidji Elysée Troh

Son/Sound: Johachin Kouakou

Montage/Editing: Koupénégue
Maxime Coulibaly

Musique/Music: Balafofon Senoufo

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors:

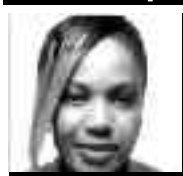
Durée/Length: 26 mn

Format: Blu-ray 16/9, DVD 16/9

Contact: + 225 08268519

Email: fatimsilue5@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography



La femme-lionne / The woman-lioness

Lobé NDIAYE, Sénégal, 2017

Synopsis

Andrée Marie Diagne Bonané, enseignante et écrivaine, surnommée la femme – lionne fait partie de l'élite africaine de femmes intellectuelles pour qui l'enseignement est un sacerdoce. Elle milite pour le maintien des filles à l'école. Elle est une femme battante qui a gravi les échelons de l'enseignement supérieur. Femme très respectée, elle vit au Sénégal avec son époux sénégalais qui est philosophe à l'université Cheikh Anta Diop de Dakar.

Synopsis

Andrée Marie Diagne Bonané, teacher and writer, nicknamed the woman-lioness, counts among the African elite of intellectual women for whom teaching is a calling. She advocates for retaining girls in school. She is a brave woman who made it up to the hierarchy of higher education. A highly respected woman, she lives in Senegal with her Senegalese husband, philosophy lecturer at the Cheikh Anta Diop University in Dakar.

Fiche technique



Scenario/Script: Lobé Ndiaye

Images/Pictures: El hadji
Malick Niang, Mame cheick Diop

Son/Sound: Ibrahima Malick
Niang, Moussa Thiam

Montage/Editing: Anselme
Awannou, Bilal Bababodi,

Mamadou Samb

Interprètes/Actors: Andrée
Marie Diagne Bonané

Durée/Length: 26 mn

Format: DVD I 6/9

Contact: +221 775461522

Email: yayoudavid@yahoo.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Chef unité documentaire à la direction de la production et du patrimoine audiovisuel de la RTS (Sénégal), Lobé Ndiaye est réalisatrice documentaire. Ses films sont entre autres : « Mémoires Vives », « Calebasses d'Afrique », « Miroirs du Sahel » en 2016 et « Le dilemme silencieux » en 2017.

Head of documentary unit at the RTS (Senegal) Directorate of Audio-visual production and heritage, Lobé Ndiaye is a documentary filmmaker. Her film credits include "Mémoires Vives", "Calebasses d'Afrique", "Miroirs du Sahel" in 2016 and "Le dilemme silencieux" in 2017.



La terre qui m'a vu naître / The land that saw me born

S. Barthélemy BAZIE, Burkina Faso, 2018

Synopsis

Un pays de l'Afrique est considéré comme une terre d'accueil, un « Eldorado » de l'Afrique de l'Ouest. Il a connu donc des mouvements migratoires pendant plusieurs années. Les parents de Jérémie y ont immigré avant sa naissance. Jérémie y naît, débute ses études et décide de les poursuivre dans le pays d'origine de ses parents, le Burkina-Faso. De là, il apprendra que l'« Eldorado » où vivent ses parents tombe dans une profonde crise post-électorale.

Synopsis

A West Africa country is considered as home, an "Eldorado". For many years this country has welcomed an influx of migrants. Jeremy's parents migrated there before his birth. He was born there, began school there and decided to continue his studies in his parents' home country, Burkina Faso. From there, he heard that the "Eldorado" where his parents live is prey to a post-election crisis.

Scenario/Script: Barthélemy Bazié

Durée/Length: 35 mn

Images/Pictures: Barthélemy

Format: mp4 16/9

Bazié, Yayah Ramdé

Contact: (+226) 7097 2025

Son/Sound: Soumaila Bazié

Email: unevie_uncombat@yahoo.fr

Montage/Editing: Soumaila Bazié

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Titulaire d'une licence en communication visuelle et cumulant cinéma et communication, Barthélemy Bazié a réalisé près d'une quinzaine de films (Le prix de l'inattention, Ma nouvelle moto, De l'oubli à l'irréparable, etc.) Il a entre autre fondé l'association TELE Vision, une structure qui se charge de produire des films et les utiliser pour la sensibilisation des populations qui, selon lui, ont le droit absolu d'être informées sur les maux qui paralysent leur développement.

Barthelemy Bazié has a degree in visual communication combining cinema and communication. He has directed more than fifteen films, including "Le prix de l'inattention", "Ma nouvelle moto", "De l'oubli à l'irréparable", to cite a few. Barthelemy is also the founder of TELE Vision Association which produces films used for raising awareness of people who, he believes, have an absolute right to be informed about the evils hindering their development.



Le Borgho / Le cor

Isidore M.A. KABORE, Burkina Faso, 2018

Synopsis

La culture c'est la richesse par excellence du Burkina Faso. Un domaine en pleine exploration. C'est en cinéaste « explorateur » que je pars à la découverte d'un instrument musical dans la province du Ganzourgou. Ensemble, découvrons cet instrument conçu à base de corne d'animal. Cet instrument musical qu'est le « Borgho » est décoré selon le goût du musicien, qui y souffle dedans tout en le manipulant avec des doigts agiles et habiles...

Synopsis

Culture, a sector under full exploration, is Burkina Faso's wealth par excellence. Like an explorer filmmaker, I set out to discover a musical instrument in the province of Ganzougou. Together, let's uncover the "Borgho", this instrument made of animal horn and decorated to the taste of the musician who blows in it while handles it with agile and skilled fingers...

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Scenario/Script: Isidore M.A. Kaboré

Images/Pictures: Traoré Omar

Son/Sound: Ouédraogo Ferdinand

Montage/Editing: Kaboré Jean Constant

Musique/Music:

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors: Kaboré

Larba dit Biir Wouigou

Durée/Length: 35 mn

Format:

Contact: 79 11 33 03 / 76 61 10 20

Email: kabor.isidore@yahoo.fr



Le père de Tilai / The father of Tilai

Miche KUATE, Cameroun, 2018

Synopsis

Le père de Tilai est un retour sur la carrière de Idrissa Ouédraogo. Le réalisateur Michel Kuate partage avec le public sa vision du cinéma du Maestro, tout en donnant la parole à des personnes qui l'ont connu ou l'ont côtoyé. Le père de Tilai est enfin un retour sur la riche filmographie de Idrissa Ouédraogo et la philosophie qui a guidé sa carrière.

Synopsis

The Father of Tilai takes us back to Idrissa Ouedraogo's career. Michel Kuate shares with the audience his vision of Maestro's cinema while giving the floor to people who knew or lived with him. *The Father of Tilai* is a journey back to the rich filmography of Idrissa Ouedraogo and the philosophy that guided his career.

Scenario/Script: Miche Kuate,
Marie C. Whassom

Images/Pictures: Miche Kuate

Son/Sound: Grant Chedjou

Montage/Editing: Miche Kuate

Musique/Music: Ismalo

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Marie

Christine Whassom

Interprètes/Actors: Idrissa
Ouédraogo, Rasmané Ouédraogo

Durée/Length: 24 mn

Format:

Contact: +237 655 87 8406

Email: mkuate_2000@yahoo.fr

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Après ses études supérieures en droit à l'Université de Yaoundé 2, **Miche Kuate** se forme au BEACON CLUB et aux CLASSES de Cinéma Ecrans Noirs. Il travaille d'abord pour ARIANE TV et ensuite pour Canal 2 International où il signe des téléfilms et des émissions à succès telles Caravane, Mobile. Il fonde en 2008 La nuit du Court Métrage de Douala qui devient en 2013 le FICOD (Festival International du Court Métrage de Douala).

Miche Kuate graduated in Law from the University of Yaoundé 2 before training at BEACON CLUB and Ecrans Noirs Cinema CLASSES. He first worked for ARIANE TV and then Canal 2 International making successful TV movies and programmes such as Caravane and Mobile. In 2008 he founded the Short Film Night of Douala which became International Short Film Festival of Douala (FICOD) in 2013.



Pa'ta'kam : un semi - super centenaire au service des pierres

Laure KAMGA M., Cameroun, 2017

Synopsis

Peu de jeunes acceptent d'exercer les petits métiers, soit parce qu'ils trouvent salissants, soit parce qu'ils trouvent très lourd de commencer tout bas. Fort de ce constat, j'ai jeté mon dévolu sur ce vieillard pour illustrer ce « dessin ». Ta' Kam est donc ce papa de plus de 105 ans que j'ai eu la chance de côtoyer dans ma tendre enfance. Trente ans après mon séjour dans ce village natal, j'ai été émerveillé de constater que ce papa, malgré le poids de l'âge, continue à exercer avec brio ce métier de « ramasseur de pierres ».

Synopsis

Most young people will not go for petty jobs, either because they find it dirty or they find it difficult to start from the bottom. With this in mind, I decided to follow Ta' Kam, a 105 year old dad, who I was lucky to associate with when I was very young. Thirty years after my stay in this home village, I was surprised to see this dad, despite the weight of age, continue to attend brilliantly to his work as "stone collector".

Fiche technique



Images/Pictures: Laure Kamga

Son/Sound: Bill Muicha

Montage/Editing: Laure Kamga

Musique/Music: André Marie

Talla, Manu Dibango

Durée/Length: 35 mn

Format: DVD 16/9, mp4 16/9

Contact: +237 675 87 6921

Email: laure_kamga@yahoo.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Monteuse et réalisatrice, Laure Kamga M. a à son compte les réalisations suivantes : « Les enfants de l'Afrique : l'autisme » (2006), « Les gosses du Ghéto : les enfants de la rue » (2009), « Rénée Sylvie Kafoui: Une Lionne I., un parcours ...son histoire » (2014) et « Ta' Seba : un centenaire, un parcours » (2018).

Editor and director Laure Kamga M. has directed "Les enfants de l'Afrique: l'autisme" (2006), "Les gosses du Ghéto: les enfants de la rue" (2009), "Rénée Sylvie Kafoui: Une Lionne I., un parcours ...son histoire" (2014) and "Ta' Seba: un centenaire, un parcours" (2018).



T'Bool ou la danse du feu en pays Bassar / T'Bool

Joel M'Maka TCHEDRE, Togo, 2018

Synopsis

A Binaparba, village des Bassar au nord du Togo, un pouvoir se transmet de génération en génération, de secret en secret : c'est la danse sacrée du feu, le « T'bool ». Ne devient pas prêtre-devins, détenteur des secrets de la danse du feu, qui veut, pourtant Napo est prédestiné depuis sa naissance à être « le détenteur de tous les secrets entre le monde visible et invisible ».

Synopsis

In Binaparba, a Bassar village in Northern Togo, the power of "T'bool", the sacred fire dance, is transmitted from generation to generation, from secret to secret. Not everyone is entitled to become priest-diviner, custodian of the fire dance secrets. Yet, since birth, Napo was predestined to be "the custodian of all secrets governing the visible and invisible worlds".

Scenarior/Script: Joel M'Maka

Bayamina

Tchedre

Durée/Length: 35 mn

Images/Pictures: Aurel

Format: DVD 16/9, mp4 16/9

Adomou

Contact: 00228 92 73 51 11

Son/Sound: Anicet Bayamina

Email: tchedrejoel@yahoo.fr

Montage/Editing: Anicet

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Producteur-Réalisateur togolais et gérant de la société de production audiovisuelle "Les Films du Siècle". **Joël M'Maka Tchedre** est formé à l'Université Stendhal Grenoble 3 en France. Il est très actif dans le secteur audiovisuel et du cinéma togolais. C'est l'un des personnages influents de la nouvelle génération des cinéastes togolais. Il est auteur, réalisateur et producteur d'une dizaine de films (Fiction et documentaires).

Joël M'Maka Tchedre is a Togolese producer-director and manager of "Les Films du Siècle", an audio-visual production company. Joël was trained at Stendhal University Grenoble 3 in France. He is very active in the film and audio-visual sector in Togo and known as an influential figure of the younger generation of Togolese filmmakers. He is author, director and producer of a dozen films, fiction and documentary.



Tata Milouda

Nadja HAREK, Algérie/France, 2017

Synopsis

Tata Milouda est arrivée en France en 1989, contrainte par son mari violent à faire des ménages à Paris pour payer leur maison au Maroc. Sans papiers, exploitée, loin de ses six enfants, elle décide de rester, de fuir son ancienne vie. Malgré cet enfer, elle suit des cours d'alphabétisation qui la conduisent sur les planches du théâtre. Grâce à l'écriture et au slam, elle retrouve sa liberté. Aujourd'hui à Épinay, depuis son balcon elle voit la tour Eiffel.

Synopsis

Tata Milouda went to France in 1989 and was forced by her violent to clean homes in Paris to pay their house in Morocco. Undocumented, exploited, far from her six children, she decided to leave her former life. Despite this hardship, she went for literacy classes that led her to theatre. Thanks to writing and slam, she regained her freedom. Today at Epinay, she can see the Eiffel Tower from her balcony.

Fiche technique



Scenario/Script: Nadja Harek

Images/Pictures: Nadja Harek

Son/Sound: Gilles Kneuse,

Caroline Kim Morange, Jane

Kozlowski

Montage/Editing: Emmanuelle

Baude

Interprètes/Actors: Milouda

Durée/Length: 32 mn

Format: DVD 16/9, mp4 16/9

Email: festival@sudu.film

Biofilmographie / Biofilmography

Nadja Harek est une documentariste Franco-Algérienne. Elle a réalisé les films suivants : « Tata Milouda » et « Mayotte, Hip-hop IRlévations » en 2017 et « Legiteam obstruction » en 2018.

Nadja Harek is French Algerian documentary filmmaker. Her film credits include "Tata Milouda" and "Mayotte, Hip-hop IRlévations" in 2017 and "Legiteam obstruction" in 2018.



Espérer / Hope

Daniel NEGATU, Ethiopie, 2018

Synopsis

Sous la forme d'une cérémonie traditionnelle du café éthiopien, ce film est basé sur la vie extraordinaire d'un naufragé éthiopien sauvé en mer à Madagascar et qui vit maintenant au Canada. Tourné en Ethiopie et au Canada, le film raconte la vie de Tesfaye, pris entre la nostalgie de son pays natal et l'opportunité d'une vie meilleure dans une autre.

Synopsis

Structured as a traditional Ethiopian coffee ceremony, this film is based on the extraordinary life of an Ethiopian castaway who was rescued at sea in Madagascar and now living in Canada. Shot in Ethiopia and Canada, the film recounts the life of Tesfaye - caught between nostalgia for his home country and the possibility of a better life in another one.

Scenario/Script:

Images/Pictures: Daniel Negatu

Son/Sound: Daniel Negatu

Montage/Editing: Daniel Negatu

Musique/Music: |

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors:

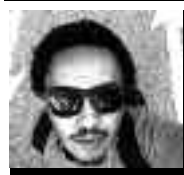
Durée/Length: 32 mn

Format: DCP, Blu-ray 16/9

Contact: 647 469 2977

Email: gudukassa@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Daniel Negatu est né et a grandi à Addis-Abeba en Ethiopie. Cela fait une dizaine d'années qu'il s'est lancé dans la réalisation de films documentaires, de vidéos expérimentales et des films dramatiques. Ses œuvres photographiques temporelles ont été exposées en Ethiopie, en Afrique du Sud, au Burkina Faso, aux Etats-Unis et au Canada.

Born and raised in Addis Ababa, Ethiopia, I have been making documentary and experimental videos and dramatic films for ten years. My time-based and photographic works have been exhibited in Ethiopia, South Africa, Burkina Faso, the USA, France and Canada.



Ainsi parlait Félix / Thus spoke Felix

Nantenaina LOVA, Madagascar, 2018

Synopsis

« Si certains veulent perpétuer la colonisation, les Malgaches doivent dire un non catégorique, peu importe de quels colons il s'agisse », ainsi parlait Félix Robson. Il a combattu lors de l'insurrection du 29 Mars 1947 pour reconquérir une liberté qui avait été volée par les colons français. Malgré les souffrances qu'il a endurées, il n'a pas laissé la rancœur envahir son âme.

Synopsis

"If some want to perpetuate colonization, the Malagasies must say a categorical no, no matter who the settlers are", thus spoke Felix Robson. He fought like so many others during the March 29, 1947 uprising to reclaim freedom that had been stolen by French settlers. Despite the suffering he endured, he did not let rancor invade his soul.

Fiche technique



Scenario/Script: Nantenaina Lova, Eva Lova

Images/Pictures: Nantenaina Lova, Eva Lova, Maminihaina Jean-Aimé Rakotonirina

Son/Sound: Nantenaina Lova, Nantenaina Fifaliana

Montage/Editing: Nantenaina Lova

Interprètes/Actors: Félix Robson

Durée/Length: 29 mn

Format: DCP, Blu-ray 16/9, DVD 16/9

Contact: +261322798808

Email: lova_nantenaina@yahoo.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Lova Nantenaina est un réalisateur franco-malgache ayant étudié le cinéma à l'ESAV de Toulouse. Il a réalisé de nombreux courts métrages, dont « Avec Presque Rien ... » acheté par France Télévisions. Son dernier film "Ady Gasy - The Malagasy Way", un long métrage documentaire a été sélectionné dans de grands festivals tels que IDFA (Amsterdam) et Hot Docs (Toronto), et a reçu deux prix et deux mentions spéciales.

Lova Nantenaina is a French-Malagasy director who studied filmmaking in ESAV of Toulouse. He directed many short films including "With Almost Nothing..." bought by France Televisions. His latest film "The Malagasy Way", a feature documentary, has been selected at major festivals such as IDFA (Amsterdam) and Hot Docs (Toronto), and won two prizes and two special mentions.



7 JOURS POUR 1 FILM

LE CONCEPT

Opération de **formation**, de **découverte** et de **promotion** du travail des jeunes cinéastes à travers le monde et particulièrement en Afrique créée par **André Ceuterick**, chef du service cinéma à la province de Hainaut en Belgique, **Arice Siapi**, réalisatrice et productrice camerounaise au sein de la société Time Line et **Pascal Judelewicz**, producteur et président de la société Acajou Productions.

LES PRINCIPES

Découverte des talents / Concours de scénario de film de court métrage

Formation / 7 jours de formation à l'écriture pour 10 lauréats.

Apprentissage pratique / Tournage du film adapté du scénario vainqueur.

Diffusion / Chaque court métrage produit dans le cadre de 7 jours pour 1 film est projeté en clôture du festival partenaire et est largement diffusé à travers le monde (salles, festivals, télévision)



Cameroon



Sénégal

7 JOURS POUR 1 FILM AU FESPACO 2019

RESERVE AUX CINEASTES ET ARTISTES FEMMES DU BURKINA FASO

 7jourspour1film2019@gmail.com

 7 jours pour 1 film – Fespaco 2019

ACAJOU
PRODUCTIONS

L'AFRIQUE
AU FEMININ
by L'AFRIQUE



Time
inc.

Une Industrie Au Cœur Du Défit Africain



Film Bio-dégradables



Bidons en PEHD



Bidons en PET



Sachet et Film
Bio-dégradable



Casier et PET
Injection



Sacs
polypropylène

LE PLASTIQUE SOUS TOUTE SA FORME!

Jury courts métrages et films des écoles de cinéma

Short and cinema schoom film jury

Sylvestre AMOUSSOU/Togo, Président-President

Sylvestre AMOUSSOU vivant en France depuis une vingtaine d'années décide de se tourner vers le métier de réalisateur après avoir été comédien. En effet le manque de rôles intéressants proposés aux Noirs en France et la très forte envie d'exprimer certaines de ses idées ne lui laissent pas d'autres choix que d'aller derrière la caméra. Son parcours a été celui d'un comédien de théâtre, de cinéma et de télévision. On l'a vu à l'écran notamment dans Black Mic Mac 2, Elisa, Fantôme avec chauffeur et Paris selon Moussa. Après plusieurs courts-métrages (Les scorpionnes, L'argent sale...), il décide de réaliser son premier long-métrage Africa Paradis en 2001 puis en 2016 le second, L'orage africain, un continent sous influence (Etalon d'argent de Yennega 2017).



Living in France for more than twenty years, Sylvestre AMOUSSOU decided to embark on filmmaking after serving as an actor. The lack of interesting roles for Blacks in France and the strong desire to voice out his ideas left him with no other option than to serve behind the camera. He began his career as a stage actor before joining cinema and television, starring in such films as "Black Mic Mac 2", "Elisa", "Fantôme avec chauffeur" and "Paris selon Moussa". After several short films,

including "Les scorpionnes", "L'argent sale", to name a few, he made his debut feature film "Africa Paradis" in 2001 and the second one "L'orage africain, un continent sous influence" in 2016, winning the Etalon d'Argent de Yennenga 2017.

Nana TOUMAGNON, Membre-Member

Nana TROMAGNON est l'administratrice de la société Bico Films. Considérée comme une fervente défenseuse des valeurs maliennes dans le cinéma, elle a fait preuve de son savoir-faire à travers ses productions, notamment Dory la famille, Sanoudjé ou encore Les rois de Ségou, une série connue et diffusée sur plusieurs chaînes de télévision en Afrique et à l'international. Il faut signaler que l'objectif de Nana TROMAGNON est de contribuer à la promotion des jeunes cinéastes qui arrivent fraîchement dans le 7^e art.

Nana TROMAGNON is the manager of Bico Film Company. Considered as an ardent advocate of Malian values in cinema, she has given proof of her talent through her productions, including Dory la famille, Sanoudjé or Les rois de Ségou, a well-known series distributed by several TV channels in Africa and worldwide. Nana is really keen on promoting young filmmakers who are new comers in the industry.



Adama ROUAMBA/Burkina Faso, Membre-Member



Adama ROUAMBA est réalisateur, scénariste et producteur burkinabè. C'est un autodidacte qui a effectué ses classes de cinéma sur le terrain. En effet il a beaucoup appris auprès de plusieurs aînés cinéastes du Burkina, lors de plateaux de tournage. De même plusieurs stages à l'étranger (France), l'ont professionnellement enrichi. Ainsi à Paris il s'est formé au Conservatoire libre du cinéma français (CLFC). Il se révèle avec plusieurs courts métrages dont certains à succès: *Source d'histoire* remporta le Poulain d'or du meilleur court métrage au Fespaco 2003 ainsi qu'avec *Rencontre en ligne*, le grand prix du festival de Vues d'Afrique de Montréal en 2005. En 2017, il réalise "*La forêt du Niolo*" son premier long métrage et obtient le prix du meilleur scénario du Fespaco 2017 puis celui du meilleur acteur du Festival international de cinéma de du Burundi (FESTICAB).

Adama ROUAMBA is a director, scripter and producer from Burkina Faso. He is a self-taught person who learnt filmmaking on the job. He learnt a lot working on film sets with several senior filmmakers from Burkina Faso. Also, he gained a lot professionally from numerous trainings he attended abroad (France). He was trained at the Film Academy CLFC in Paris. Adama has directed several short films, including blockbusters: His film "Source d'histoire" won the Poulain d'or for Best short at FESPACO 2003 while "Rencontre en ligne" received the Grand Prize of Vues d'Afrique Festival in Montreal in 2005. In 2017, he directed "La forêt du Niolo" his debut feature film, winning the best script at FESPACO 2017 and the best actor at the International Film Festival of Burundi (FESTICAB).

Mariette MONPIERRE, Guadeloupe, Membre-Member

Mariette Monpierre est native de la Guadeloupe. Elle commence sa carrière à l'agence BBDO NY où elle produit des publicités. . Son court-métrage « *Rendez-Vous* » est nominé en 2002 au prix Djibril Diop Mambety à Cannes. « *Sweet Mickey for President ?* » remporte en 2003, le pris du meilleur documentaire au Reel Sisters Film Festival à NY. « *Le Bonheur d'Elza* » sort aux États-Unis en 2012 et le New York Times le consacre comme "*Le Choix de la Critique*". Ensuite il décroche de nombreux prix dont le Prix Paul Robeson de la diaspora au FESPACO 2013. En 2018, la chaîne américaine PBS fait l'acquisition de son documentaire « *Entre 2 Rives* ». Mariette Monpierre prépare une série télévisée « *Une Guadeloupéenne à NY /Caribbean Girl NYC* ».



Mariette Monpierre was born in Guadeloupe. She began her career with BBDO NY Organization producing commercials. Her short film "Rendez-Vous" was nominated in 2002 for the Djibril Diop Mambety Award at Cannes. "Sweet Mickey for President?" won in 2003, the best documentary prize at Reel Sisters Film Festival in NY. "Elza's happiness" was released in the United States 2012 and won the New York Times « Critical Acclaim », winning later on many prizes including the Diaspora Paul Robeson Award at FESPACO 2013. Her documentary film "Entre 2 Rives" was purchased by US Channel PBS in 2018. Mariette Monpierre is currently developing a TV series "Caribbean Girl NYC".

Fibby KIORIA, Ouganda, Membre-Membre



Fibby Kioria est directrice de programme à Maisha Film Lab, agence de développement de leadership fondée par Mira Nair pour l'autonomisation des cinéastes visionnaires en Ouganda, au Kenya, en Tanzanie et au Rwanda en mettant à leur disposition les outils nécessaires pour raconter leurs propres histoires par le canal du

cinéma. Elle dirige régulièrement pour le compte de son agence les ateliers d'écriture s'étalant sur 8 jours, les ateliers de courts métrages de fiction et les ateliers de films documentaires sur 14 jours, et plus récemment la résidence des auteurs de la série web dénommée « Fresh Craft ». Elle est la productrice déléguée du court métrage documentaire « A fork, a spoon and a Knight » de Mira Nair et Zippy Kimundu, sur la vie de Robert Katende. Elle a également produit le clip vidéo de la chanson '# 1 Spice' de la bande originale de « Queen of Katwe » de Disney. Fibby est responsable des projections organisées sous la bannière de « Maisha Moto » au Maisha Garden à Kampala, ainsi que de la sélection de films pour le compte CinemArt, un programme mensuel de projection de films courts et longs métrages fiction documentaire africains en

collaboration avec la Goethe Zentrum à Kampala depuis 7 ans. Elle est cofondatrice du Festival de court métrage de Ngalabi qui fait la promotion de films courts métrages du continent africain et de sa diaspora. Elle est productrice associée des projections annuelles de SAA dénommées « Sembène à travers l'Afrique ».

Fibby Kioria is the Program Director of Maisha Film Lab. A leadership development organization founded by Mira Nair to empower visionary filmmakers in Uganda, Kenya, Tanzania and Rwanda by giving them the tools to tell their own stories through film. She is seasoned in conducting the Maisha Film Lab eight-day screenwriting labs, short film fiction labs and the fourteen-day documentary labs and most recently the 'Fresh Craft' web series writers' room. She line produced the Mira Nair & Zippy Kimundu short documentary portrait of Robert Katende's life 'a fork, a spoon & a Knight'. She also produced the music video for the song '# 1 Spice' from Disney's 'Queen of Katwe' soundtrack. Fibby manages curated screenings under the 'Maisha Moto' flagship at Maisha Garden in Kampala as well as the selection of films for CinemArt, a monthly program screening African short and feature fiction and documentary films in collaboration with Goethe Zentrum in Kampala for 7 years now. She is a co founder of the Ngalabi Short Film Festival that showcases short films from across the African continent and Diaspora. She is an associate producer for the annual 'Sembene Across Africa' 'SAA' screenings.





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

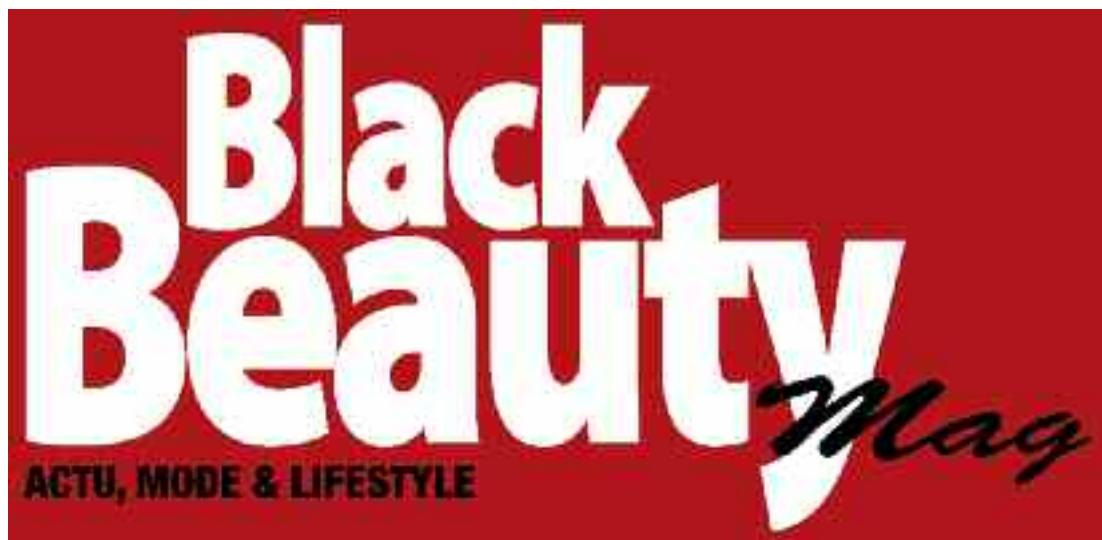
**Direction du développement
et de la coopération DDC**



Liste des films courts métrages / Short films list

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Afti | 15. Naabiga (Le prince) |
| 2. Au delà de ce mur | 16. Ordur (de l'or dur) |
| 3. Baba sifon | 17. Oumou, un destin arraché |
| 4. Black Mamba | 18. Pimentade |
| 5. Diphiri le Makunutu | 19. Point zero |
| 6. Fragile espoir | 20. Positif |
| 7. Goyave | 21. Posthume |
| 8. Icyasha | 23. Realpolitik |
| 9. Il pleut sur Ouaga | 24. Rêve brisé |
| 10. La page blanche | 25. Sukari |
| 11. Le ban sur le rivage du lac | 26. Yassitougou |
| 12. Les larmes de mon peuple | 27. Un air de kora |
| 13. Mes silences | 28. Une place dans l'avion |
| 14. Miracle | |







Afiti

Wilfried LENGOYE OMBAMBA, Gabon, 2018

Synopsis

Une jeune femme fait la rencontre d'une petite fille pour qui elle est prise de compassion face à sa situation et promet de l'aider. Face à la difficulté pourra-t-elle tenir sa promesse ? Et si elle n'arrive pas que va devenir la petite fille ?

Synopsis

A young woman promises to help a little girl for whom she has compassion. Will she be able to keep her promise given the challenge? And what will become of the little girl if the woman fails?

Scenario/Script: Wilfried

Lengoye

Images/Pictures: Fernand

Lepoko

Son/Sound: Rogé Biloghe,

Moktar Boubanda

Montage/Editing: Stéphane

Ollomo

Musique/Music: Annie-Flore

Batchellillys

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors: Chimène

Akendengue, Emélda Ancia Tomby,

John Franck Ondo

Durée/Length: 12 mn

Format: DVD 16/9

Contact: +241 02 71 25

Email: wilfriedambanda@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Wilfried Lengoye interrompt ses études techniques industrielles pour apprendre les métiers de l'audio-visuel (montage, vidéo, caméra). En 2009, il travaille en qualité de caméraman et assistant caméraman sur un projet de série de films court-métrage appelé Les Africaneries. Il décide alors d'apprendre en autodidacte le métier de réalisateur. Il réalise plusieurs œuvres que sont: « Allo la police », « Taxi VIP », « Le cercle du vice » et « Afiti » en 2018.

Wilfried Lengoye stopped his industrial studies to go for audio-visual studies (editing, video, camera operating). In 2009, he worked as a camera operator and assistant camera operator on a project of short film series Les Africaneries. He then decided to learn directing on his own. He has directed a number of contents including "Allo la police", "Taxi VIP", "Le cercle du vice". "Afiti" is his latest work.



Au-delà de ce mur / Beyond that wall

Aisha JABOUR, Maroc, 2017

Synopsis

A *Casablanca*, deux enfants amazighs sont en marge de la société: d'un côté, Fatima qui a du mal à s'adapter et idolâtre Rita, une star libanaise cachant un douloureux secret. De l'autre, Samir, vendeur de chewing-gum, qui envie les garçons plus âgés, épiant Rita à travers un trou dans un mur des toilettes. Samir fantasme sur ce qui existe au-delà du mur, le monde interdit et glamour de la femme inaccessible hantant ses journées.

Synopsis

In *Casablanca*, two Amazigh children Fatima and Samir live on the fringes of society. Fatima has difficulty adjusting and idolizes Rita a Lebanese star with a painful secret. Samir, a chewing-gum seller, envies the older boys spying Rita through a hole in the toilet wall. Samir fantasizes on what he sees beyond the wall, the forbidden and glamorous world of the unreachable woman who haunts his days.

Fiche technique



Scenario/Script: Aisha Jabour

Images/Pictures: Lilia Sellami

Son/Sound: Mathias Groffier

Montage/Editing: Sara Es-

Semlali, Aisha Jabour

Musique/Music: Mourad

Belouad, U-Cef Moulay Youssef

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors: Rita

Barsona, Salma Essaai, Ilyas El-Jihani

Durée/Length: 13 mn

Format: DCP, DVD

Contact: +33 6 78 02 04 94

Email: festival@sudu.film

Biofilmographie / Biofilmography

Grande fête de l'art de conter, les récits narratifs de Aisha Jabour explorent des espaces temps où la réalité et le fantasmagorique se conjuguent. Son cinéma vérité creuse dans un large éventail de sujets qui vont du rôle de la femme dans la société, du cycle de la vie, de la mort, la famille jusqu'aux injustices sociales. En 2017, Aisha s'est associée avec K-FILMS pour réaliser « Au-delà de ce mur », un court métrage tourné à Casablanca.

A great fan of storytelling, Aisha Jabour's narrative accounts probe into time frames where reality and fantasy come together. Her cinema truth digs into a wide range of topics from women's role in society, life cycle, death, family to social injustices. In 2017, Aisha collaborated with K-FILMS to direct the short film "Au-delà du mur" shot in Casablanca.



Baba Sifon

Laurent PANTALEON, La Réunion, 2018

Synopsis

Erick, père de famille divorcé, s'aperçoit que sa fille Elisa, âgée de 6 ans, est repartie chez sa mère en oubliant son doudou, un baba sifon avec lequel elle passe beaucoup de temps. Il décide de traverser l'île en stop pour ramener le doudou à sa fille, et cela avant que la nuit ne tombe.

Synopsis

Erick a divorced father realizes that his 6-year old daughter has returned to her mother forgetting her blanket, a baba sifon she spends a lot of time with. He decides to cross the island hitchhiking to get the blanket back to his daughter before nightfall.

Scenario/Script: Laurent Pantaleon

Images/Pictures: Pierre Berthier

Son/Sound: Julien Gebrael

Montage/Editing: Gilles Volta

Musique/Music: Jim Fortuné

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Patrice

Goddet

Interprètes/Actors: Elisabeth Ferard, Erick Isana, Nadège Mansard

Durée/Length: 25 mn

Format: DCP, Blu-ray 16/9, DVD 16/9, mp4 16/9

Contact: 0693 900 749

Email: laurentpantaleon@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Après un Diplôme National des Arts et Technique à l'Ecole des Beaux-Arts de La Réunion, Laurent Pantaléon réalise de nombreux films institutionnels. Parallèlement à cela, il mène une série de travaux photographique et vidéo. En 2004, il met en image plusieurs de ses scénarii. Son court métrage « La face cachée du père Noël » a été sélectionné en compétition au FESPACO 2017.

After a National Diploma of Arts and Technique at the Reunion School of Fine Arts, Laurent Pantaléon directed many institutional films. Meanwhile, he has led a number of photographic and video works. In 2004, he shot many of his scripts. His short film "La face cache du père Noël" was selected for competition at FESPACO 2017.



Black Mamba

Amel GUELLATY, Tunisie, 2017

Synopsis

Sarra, jeune fille d'origine tunisienne de la classe moyenne, mène en apparence la vie ordinaire que sa mère lui a tracée : elle prend des cours de couture et s'apprête à épouser un gentil garçon. Mais Sarra a d'autres plans inavoués, à travers lesquels elle veut échapper à sa vie actuelle.

Synopsis

For Sarra, a young Tunisian middle class girl, everything on the surface, is going as her mother planned: she attends sewing classes and is about to get married to a good man. But Sarra has a hidden agenda through which she wishes to escape her current life.

Fiche technique



ScenariorScript: Amel Guellaty

Images/Pictures: Ikbel Arafa

Son/Sound: Mohamed Ali Chiboub

Montage/Editing: Fakhreddine Amri

Musique/Music: Omar Aloulou

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Mohamed

Denguezli

Interprètes/Actors: Sarra Hannachi, Chedli Taghouti, Saida El Hammi

Durée/Length: 20 mn

Format:

Contact:

Email:

Biofilmographie / Biofilmography

Amel Guellaty est photographe et réalisatrice tunisienne. Elle a travaillé comme assistante à la réalisation sur plusieurs projets cinématographiques. Elle réalise un court métrage amateur puis coréalise le documentaire « Née au printemps » en 2014.

Amel Guellaty is a Tunisian director and photographer. She worked as an assistant director on different film projects. She has directed a short amateur movie before co-directing the documentary "Born in Spring" in 2014.



Diphiri le Makuntu / Hidden Secrets

Obett MOTAUNG, Afrique du Sud, 2018

Synopsis

Un fils prodigue rentre chez lui avec le secret qu'il est un agent secret chargé de démasquer un grand seigneur du crime se trouvant dans sa ville natale. Il fait face à la pression exercée par son père pour qu'il reprenne l'église familiale. Il hésite. Il doit faire face à davantage de pression pour résoudre le problème et doit également s'assurer de ne pas s'exposer. Il fait une avancée majeure dans l'affaire et découvre que le seigneur du crime n'est en fait que son propre père.

Synopsis

A prodigal son returns home with a secret that he is a secret agent who has mission to uncover a major crime lord who is in his home town. He is faced with the pressure from his father to take over the family church from him. He hesitates. He gets more pressure to solve the case and also has to make sure that he does not get exposed. Then he makes a breakthrough in the case and finds out the identity of crime lord is actually his own father.

Scenário/Script: Obett

Motaung

Images/Pictures: Saaele

Mgobhozi

Son/Sound: Mpilo Masuku

Montage/Editing: Themba

Mahlangu

Musique/Music: Obett Motaung

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Zimasa

Ndamase

Interprètes/Actors: Fano

Nxumalo, Sibongile Malaza, Bhekani

Shabalala

Durée/Length: 27 mn

Format: mp4 16/9

Contact: 0710626022

Email: obett.motaung@yahoo.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Obett Motaung est un jeune réalisateur et metteur en scène émergent. Titulaire d'un Master en cinéma et audiovisuel de l'Université de Witwatersrand, ses œuvres ont plusieurs fois été primées. Il a dirigé de nombreuses pièces de théâtre remarquables qui ont remporté des prix. Il a remporté un prix au Festival International du Film de Ekurhuleni pour son avant dernier film. Sa toute dernière œuvre « Diphiri Le Makuntu » a été sélectionné au Festival International du Film du Cap.

Obett Motaung is a young emerging filmmaker and theatre maker. He holds an MA from the University of Witwatersrand in Film & TV and won multiple awards at his time for his creative work. He has directed numerous ground breaking theatre works which have won awards. He won an award at Ekurhuleni International Film Festival for his latest film and his latest film Diphiri Le Makuntu has been selected to the Cape Town International Film Festival.



Fragile espoir

Inoussa BAGUIAN, Burkina Faso, 2018

Synopsis

« Restes près du téléphone. Au 14^e jour de mon départ, je t'appellerai dès que j'arrive à Minao en Espagne ». Voici ce qu'Alex a dit à sa femme Salima quand il décide de la quitter pour rejoindre l'Espagne en passant par la Libye. Aujourd'hui, 14 jours après, le téléphone va-t-il sonner?

Synopsis

"Stay closer to the phone. On the 14th day of my departure, I will call you as soon as I get to Minao in Spain". This is what Alex told his wife Salima when he decided to leave her and go to Spain via Libya. Today, 14 days later, is the phone going to ring?

Fiche technique



Scenario/Script: Inoussa

Baguian

Images/Pictures: Amath

Niane

Son/Sound: Sanfo Halassane

Montage/Editing: Ernes F

Kaboré

Musique/Music: Khanzaï Sana

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Germain

Bamouni

Interprètes/Actors: Safoura

Kaboré, Wilfried Ouedraogo,

Eunice Gnoula

Durée/Length: 22 mn

Format: Blu-ray 4/3

Contact: +226 76665824

Email: inoussa226@gmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

Inoussa Baguian est un jeune réalisateur burkinabè qui a fait ses débuts dans le documentaire avant d'aller se former à l'Ecole Supérieure des Arts Visuels de Marrakech au Maroc. Il est actuellement installé à Dakar, où il développe plusieurs projets.

Inoussa Baguian is young director from Burkina Faso who made his debut in documentary making before training at the Marrakech-based Higher School of Visual Arts of Morocco. He is now based in Dakar working on many projects.



Goyave

NènèB & C Agelan, Martinique, 2018

Synopsis

Gregory, 40 ans, béké (Descendant des colons européens aux Antilles après la traite négrière) vit seul avec son père Bernard, qui est malade. Béké vivant au cœur d'une population de couleurs, Gregory tente de trouver sa place en Martinique, soudain une grève générale débute en février 2009.

Synopsis

Gregory is a 40 years old Beke, descendant of European settlers in the West Indies after the slave trade, lives alone with his sick dad Bernard. As a Beke in a black community, Gregory tries to find his right place in Martinique, when suddenly a general strike breaks out in February 2009.

Scenari/Script: NènèB,

Philippe Nijean

Images/Pictures: Gaëtan

Borne

Son/Sound: Gianni Aldo

Montage/Editing: Guillaume

Sache

Musique/Music: Gianni Aldo

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Krystel

Markos

Interprètes/Actors: Ingrid Jean-

Baptiste, Mehdi Giguët

Durée/Length: 28 mn

Format: DCP, mp4 16/9

Contact: +596 696 92 94 90

Email: agelanc@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Réalisateur et scénariste, NènèB débute en tant que slameur avant que sa plume ne l'oriente vers la fiction. Il est auteur-réalisateur de nombreux courts-métrages dont les 3 derniers ont été coécrits ou coréalisés avec C. Agelan. C. Agelan est un réalisateur et producteur martiniquais à la tête d'Alchemist Pwod qui met en lumière des films d'auteurs ayant une vision singulière de la société, sans tabou. Il s'investit avec NènèB pour proposer un autre souffle au cinéma afro-descendant.

Director and scripter NènèB started as a slam artist before embarking on filmmaking. He has written and directed numerous short films, the 3 last ones co-scripted with C. Agelan. C. Agelan is a director from Martinique. He runs Alchemist Pwod, a company that brings auteur films to the limelight with a unique insight, without taboo, into the society. He is working with NènèB to offer a new breath to cinema of African descent.



Etiquette / Icyasha

Marie Clémentine DUSABEJAMBO, Rwanda, 2018

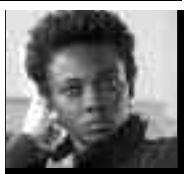
Synopsis

« Icyasha » suit les traces d'un jeune garçon de douze ans amoureux de football qui tente désespérément d'intégrer l'équipe de garçons du quartier. Ses traits efféminés ne jouent pas à sa faveur. Il se fait dénigrer et intimider plus d'une fois. Il se retrouve confronté à un monde dans lequel il doit prouver et réclamer sa masculinité. C'est une histoire qui traite simultanément de la douleur et la beauté de l'enfance.

Synopsis

"Icyasha" follows a twelve years old boy and football lover who tries desperately to join a neighborhood boys' team. His effeminate character disqualifies him. He gets denigrated and bullied several times. He finds himself confronted to a world where he has to prove and claim his masculinity. It is a story that simultaneously discusses the pain and beauty of childhood.

Fiche technique



Scenario/Script: Dusabejambo Marie

Images/Pictures: Wail Gazoly

Son/Sound: Nshimiyimana

Jean Bosco, Safari Eugene

Montage/Editing: Wail Gazoly

Musique/Music: Mani Martin

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Mutuyimana Liliane

Interprètes/Actors: Mugisha Emmanuel, Uwamariya Vivine

Durée/Length: 16 mn

Format: DVD 16/9, mp4 16/9

Contact: +250788520976

Email: dclemy@gmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

Marie-Clémentine Dusabejambo est une cinéaste rwandaise autodidacte et Ingénieur en Electronique et Télécommunications de formation. Elle a réalisé trois court- métrages: « Lyiza » en 2011, « Behind the word » en 2013 et « A place for myself » en 2016. Ces courts-métrages ont été projetés dans de nombreux festivals de films et ont gagné de nombreux prix.

Marie-Clementine Dusabejambo is a Rwandan self-taught filmmaker and trained Electronics and Telecommunications engineer. She has directed three short films "Lyiza" in 2011, "Behind the word" in 2013 and "A place for myself" in 2016. Her films were seen at numerous film festivals winning a number of awards.



Il pleut sur Ouaga / It rains on Ouaga

Fabien DAO, Burkina Faso, 2017

Synopsis

Il pleut sur Ouaga. C'est la saison des amours, le pays se reconstruit après la révolution. Alpha s'apprête à rejoindre sa bien-aimée en France, mais sa rencontre avec Leïla lui ouvre les yeux.

Synopsis

It's raining on Ouaga. It's the breeding season; the country is recovering after the revolution. Alpha is about join his sweetheart in France, but meeting with Leïla opens his eyes.

Scenario/Script: Fabien Dao,

Ange Régis Hounkpatin

Images/Pictures: Marine Atlan

Son/Sound: Benjamin Silvestre

Montage/Editing: Noémie Fy

Musique/Music: Stéphane Scharlé

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Quentin

Millot

Interprètes/Actors: Ali K

Ouedraogo, Eléonore Kocty, Saïdou

Pacotogo

Durée/Length: 24 mn

Format: DCP

Contact: 06.33.06.55.01

Email: dao.fabien@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Fabien Dao suit ses études de cinéma à la Femis. Il a réalisé deux court-métrages « Le Caïman de Boromo » et « Il pleut sur Ouaga », tous les deux tournés au Burkina Faso, le pays de son père. Actuellement il travaille sur un projet de série au Bénin et écrit son premier long-métrage.

Fabien Dao is film student at Femis. He has directed two short films "Le Caïman de Boromo" and "Il pleut sur Ouaga" both shot in Burkina Faso, the country of his father. He is currently developing a series project in Benin while writing his debut feature film.



La page Blanche / The blank page

Mohamed Nadjib LAMRAOUI, Algérie, 2018

Synopsis

Ecrivain, **Hakim** vit le syndrome de « la page blanche ». Mais son manque d'inspiration résulte d'un dilemme aux issues toutes douloureuses. Doit-il suivre sa vision de la littérature ou céder à la pression sociale qui l'incite à plaire à la demande? Sa femme, lassée par leurs ennuis financiers, finit par le quitter en emmenant leur enfant. Son éditeur ne cherche qu'à faire un maximum de profit.

Synopsis

Hakim, Writer, experiences « the blank page » syndrome. His lack of inspiration results from a dilemma with very painful outcomes. Should he follow his vision of literature or give in to social pressure that motivates him to please the demand? His wife, tired of their financial troubles, ends up leaving him with their child. His publisher only seeks to make a maximum profit.

Fiche technique



Scenario/Script: Mohamed Nadjib Lamraoui

Images/Pictures: Ahmed Talentikite

Son/Sound: Lotfi Adamo

Montage/Editing: Zakary Daoudi

Musique/Music: Abdelkader Sofi

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Hacen Meslem

Interprètes/Actors: Akram djeghim, Amira Hilda Douaouda

Durée/Length: 19 mn

Format: Blu-ray 16/9, DVD 16/9, mp4 16/9

Contact: +213550455031

Email: nadjiblamraoui@gmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

Né en 1981 à Alger, compositeur et musicien, Mohamed Nadjib Lamraoui a suivi une formation en France pour devenir ingénieur du son. Il a travaillé à ce titre pour la télévision avant de se reconvertir dans la réalisation.

Born in 1981 in Algiers, composer and musician, Mohamed Nadjib Lamraoui was trained as a sound engineer in France. He worked as sound engineer for television before turning to production.



Le ban sur le rivage du Lac / Lake side bench

Ambrose B. COOKE, Ghana, 2018

Synopsis

Décisions fatales et ses conséquences.

Synopsis

Fatal decision and its consequences.

Scenario/Script: Aida Niatta

Diallo

Images/Pictures: Ambrose B.

Cooke

Son/Sound: Ousmane

Kiendrebeogo

Montage/Editing: Ambrose B.

Cooke

Musique/Music: Alif Naaba,

Boudoin Pilabre

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Romain

Yougbaré

Interprètes/Actors: Sita Traoré,

Dramane Ouedraogo

Durée/Length: 21 mn

Format: mp4 16/9

Contact: +226 72664275

Email: livercooke@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

A. B. Cooke est arrivé au Faso pour travailler en tant que graphiste pour une entreprise internationale. Avec la réalisation de vidéoclips comme compétences additionnelles et le nombre incalculable de récompenses, il n'a pas tardé à attraper le virus du cinéma. Le ban sur le rivage du lac est son premier court métrage après deux séries télévisées (Petites histoires, grandes vérités en 2018, Voila affaire en 2016).

A. B. Cooke came to Burkina Faso to work as graphic designer for an international company. After directing a number of successful video clips, his obsession for cinema developed. *Lake side bench* is his debut short film. Prior to that, he made two TV series *Petites histoires, grandes vérités* in 2018 and *Voila affaire* in 2016.



Les larmes de mon peuple / Tears of my people

Jacques KOLIE, Guinée, 2017

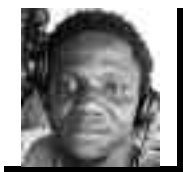
Synopsis

En Aout 2012, une manifestation s'est passée dans le village natal de Cécé, un jeune guinéen qui vient de terminer ses études supérieures au pays et y travailler. Malheureusement, la manifestation vire au drame, et Cécé apprend que son frère fait partie des victimes...

Synopsis

In August 2012, a demonstration took place in the native village of Cécé, a young Guinean who has just completed his higher education in the country and worked there. Unfortunately, things turn into a tragedy and Cécé learns that his brother is one of the victims...

Fiche technique



Scenario/Script: Jacques Kolie

Images/Pictures: Amath Niane

Son/Sound: Mamadou Fall

Montage/Editing: Makha Bao

Fall, Pape Seydi

Musique/Music: Maguette

Ndiaye

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Oumar Sall

Interprètes/Actors: Ibrahima

Mbaye, Adja Fatou Diallo

Durée/Length: 16 mn

Format: mp4 16/9

Contact: +224 628 282 643

Email: damixjack@gmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

En 2006, Jacques Kolie, jeune cinéaste guinéen, découvre pour la 1re fois le cinéma à Dakar et intègre une équipe technique en tant qu'assistant régisseur. Il travaille dans plusieurs films dont « La pirogue des hautes terres » d'Olivier Langlois. En 2012, Jacques suit une formation en écriture et réalisation à CinéKap et réalise en 2016 son 1er court métrage cinéma, « Les larmes de mon peuple ».

Young Guinean filmmaker Jacques Kolie's first contact with cinema was in 2006 in Dakar when he joined a film crew as assistant location manager. He collaborated on several films including "La pirogue des hautes terres" by Olivier Langlois. In 2012, Jacques attended a trained in scripting and directing at CinéKap and made his first short film "Les larmes de mon peuple" in 2016.



Mes Silences / My silences

Benjamin EYANGA, Cameroun, 2018

Synopsis

Andela perd ses parents très tôt et est élevée par sa grand-mère. À peine sortie de l'adolescence, elle est inlassablement harcelée par l'Abbé Michel, le prêtre du village, qui finit par lui faire subir un viol collectif.

Synopsis

Andela lost her parents at a very early age and is raised by her grandmother. Barely out of adolescence, she is constantly harassed by Abbot Michel, the village priest, who ends up exposing her to a gang rape.

Scenari/Script: Benjamin

Eyanga

Images/Pictures: Benjamin

Eyanga

Son/Sound: Ben Byron

Montage/Editing: Edith Kuété

Musique/Music:

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors: Lynn

Penpen, Cathérine Ngazogo, Noah

Nguini

Durée/Length: 24 mn

Format: Full HD

Contact:

Email:

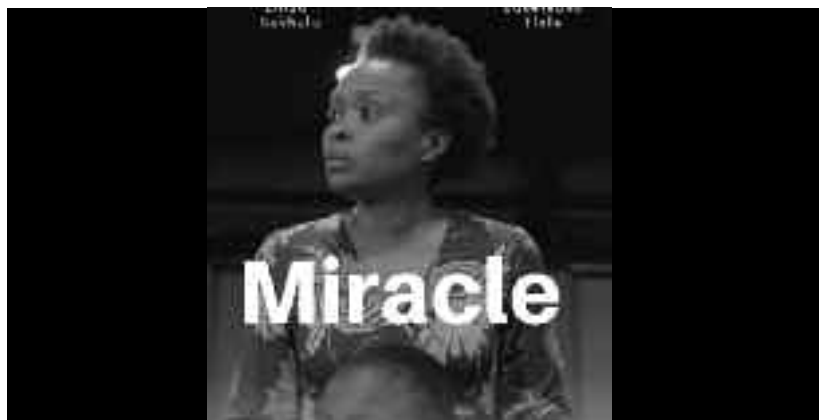
Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Benjamin Eyanga est réalisateur, scénariste et acteur. Il a déjà réalisé plusieurs films, dont « Course contre la honte », « Devoted », et « Mes silences », et a participé à plusieurs festivals nationaux et internationaux. Il a aussi joué dans plusieurs autres longs-métrages, courts-métrages et séries, et a travaillé pour plusieurs productions de films, avec plusieurs réalisateurs dont Bassek Ba Khobio, Dominique Bihina.

Director, scripter and actor Benjamin Eyaga has many films to his credit, namely "Course contre la honte", "Devoted", and "Mes silences". He attended many film festivals both national and international. He also acted in numerous feature, short films and series, and worked on the production of many films with well-known directors like Bassek Ba Khobio, Dominique Bihina to name a few.



Miracle

Bongi NDABA, Afrique du Sud, 2018

Synopsis

Sisonke s'en veut terriblement pour n'avoir pas pu sauver sa fille du traumatisme causé par l'incendie dans lequel son mari a perdu la vie. Elle se doit de le réparer. A travers ses recherches dans différentes expressions de la foi, elle attend en fait une réponse et un miracle.

Synopsis

Sisonke feels a crippling guilt for not being able to save her daughter from the trauma of the shack fire that killed her husband. So, she must fix it. Through her searches in different expressions of faith, she looks for an answer and a miracle.

Fiche technique



Scenario/Script: Bongi Ndaba

Images/Pictures: Bonga

Nkomo

Son/Sound: Tiisetso Mohoto

Montage/Editing: Glary Leshilo

Musique/Music:

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Jose Losper

Interprètes/Actors: Linda

Sokhulu, Basetsana Tlale

Durée/Length: 24 mn

Format: mp4 16/9

Contact: +27 83 381 0045

Email: Bingza@telkomsa.net

Biofilmographie / Biofilmography

Productrice et scénariste sud-africaine pour le compte de la télévision, **Bongi Ndaba** est également actrice et dramaturge. De 2012 à 2014, elle a été la scénariste et coproductrice principale du feuilleton sud-africain "Générations".

Bongi Ndaba is a South African producer and writer for television, actress and playwright. From 2012 to 2014 she was the head writer and co-producer for the South African soap opera Generations.



Le Prince / The prince

Zalissa ZOUNGRANA, Burkina Faso, 2019

Synopsis

Après 15 ans d'études en France, Naabiga revient dans son village natal au Burkina Faso. Comme la coutume le veut, il doit succéder à son père, le chef, après sa mort, mais il en n'a pas l'envie. Passionné de la danse, il aurait voulu en faire son métier or, il ne peut fuir son destin. Déchiré entre ses obligations et son désir de carrière, il devra faire face à la situation.

Synopsis

After 15 years in France for his studies, Naabiga returns to home village in Burkina Faso. According to custom, he must succeed his father the chief after his death, but Naabiga does not feel like. Passionate about dance, he would have loved to make it his profession yet he cannot escape his destiny. Torn between his obligations and his career desire, Naabiga will have to face the situation.

Scenario/Script: Zalissa

Zoungana

Images/Pictures: Ianis Cima,

Sibiri Sawadogo

Son/Sound: Halassane Sanfo

Montage/Editing: Barbara

Bossuet

Musique/Music: Salifou Diarra

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Germain

Bamouni

Interprètes/Actors: Nikiema

Boulare, Gustavave Sorgho, Barou

Omar Ouedraogo

Durée/Length: 29 mn

Format: DCP, Blu-ray 16/9, DVD

16/9, mp4 16/9

Contact: 0033 6 99 62 95 50

Email: zalissa_z@yahoo.fr

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Zalissa Zoungana est native du Burkina Faso. Ce pays a nourri ses rêves de cinéma en passant par la figuration et la carrière de comédienne en France. Une rencontre pour l'interprétation d'une voix sur le court métrage d'animation d'Alice Bohl, *Pirogues*, a été le déclic au projet de concrétiser l'écriture des scénarios qu'elle nourrissait depuis longtemps. Son court métrage « Zamaana, il est temps » avait été sélectionné au FESPACO 2013 et au JCFA 2014.

Zalissa Zoungana is a native of Burkina Faso. This country has paved the way for her dreams of cinema through the extra parts and a career of actress in France. Her meeting with Alice Bohl for a voice interpretation in the animated short film, *Pirogues*, has helped her carry out the scriptwriting project that she has cherished for a long time. Her short film *Zamaana, il est temps* was selected at FESPACO 2013 and JCFA 2014.



De l'or dur/ Hard Gold

Momar Talla KANDJI, Sénégal, 2018

Synopsis

Kader, un agent de recouvrement dans une agence immobilière, a perdu son sac, contenant de l'argent de la société. Il se rend à Mbeubeusse, un dépotoir d'ordure, à la recherche de ce fameux sac. Il y rencontre Nguilane, une gratteuse, qui fait de la récupération d'objets. Cette dernière réussit à l'intégrer, à Mbeubeusse.

Synopsis

Kader, debt collector at a real estate agency, lost his bag with the company's money. He goes to Mbeubeusse, a dump, in search of the said bag. There he meets Nguilane, a scraper and object recycler. The latter manages to get him in Mbeubeusse.

Fiche technique



Scenario/Script: Momar Talla Kandji

Images/Pictures: Amath Niane

Son/Sound: Michel Tsagli

Montage/Editing: Adama Seydi

Musique/Music: Leer Gui

Brilfigt4

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Mbeubeusse

Interprètes/Actors: Ibrahima

Mbaye, Ndeye Fatou Cissé

Durée/Length: 15 mn

Format: DCP

Contact: 00221 77 881 34 34

Email: krossankara@gmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

Momar Talla Kandji a suivi des cours de réalisation à l'école Azacom du ciné banlieue en 2012. Il fut assistant réalisateur dans les films « La plaie » de Moly Kane, « Noir sur Blanc » de Samba Diao, « Demm » de Bachir Diallo, « Dem Dem » de Pape Bouna ma Lopy, Christophe Rollin et Marc Rechia. En 2014, il réalise avec ses camarades leur film de fin d'étude intitulé « Linguere ». « Ordure » est son premier film court métrage de fiction.

Momar Talla Kandji studied direction at Ecole Azacom du ciné banlieue in 2012. He worked as assistant director on "La plaie" by Moly Kane, "Noir sur Blanc" by Samba Diao, "Demm" by Bachir Diallo, "Dem Dem" by Pape Bouna Ma Lopy, Christophe Rollin and Marc Rechia. In 2014, he and his comrades directed their graduation film "Linguere". "Ordure" is his debut fictional short.



Oumou, un destin arraché

Gaoussou TANGARA, Mali, 2018

Synopsis

Oumou, une brillante adolescente veut poursuivre ses études dans la capitale après la fin de son cursus dans son Chimandougou natal. Pour des raisons économiques, son père l'oblige à se marier avec le fils du chef de village. N'étant pas prête psychologiquement et physiquement, elle supporte difficilement la vie d'un foyer entre corvées, nuits intimes et maladies. Tout Chimandougou va regretter ce mariage arrangé.

Synopsis

Oumou, a brilliant teenager, wishes to continue her studies in the capital city after completing her primary cycle in her home village Chimandougou. For some economic reasons, he father forces her into marrying the son of the village chief. Psychologically and physically unprepared, she can hardly stand life in a couple made of domestic chores, intimate nights and diseases. The entire Chimandougou will regret this arranged marriage.

Scenario/Script: Gaoussou

Tangara

Images/Pictures: Israel Oron

Son/Sound: Abraham Kamara

Montage/Editing: Israel Oron

Musique/Music: Abraham

Kamara

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Aminata

Ballo

Interprètes/Actors: Awa Siami

Kone, Aboubacar S Ouattara

Durée/Length: 30 mn

Format: mp4 16/9

Contact: +223 78 30 74 59

Email: bassekoutangara@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Gaoussou Tangara est un cinéaste malien qui a son actif des œuvres telles que « Keke » en 2014, « Souroukoubata et Zozaniba » en 2015 et « Musow joyoro » en 2018.

Malian filmmaker **Gaoussou Tangara** has to his credit such films as "keke" in 2014, "Sourouba et Zozaniba" in 2015 and "Musow joyoro" in 2018.



Pimentade / Fish Head Stew

Stéphane FLORICIEN, Guyane, 2017

Synopsis

Partout en Guyane, la croyance populaire déconseille à deux personnes de se donner un piment de la main à la main sous peine de se disputer. Georges reçoit son fils Yvo qui vit en France et lui presse arrogamment un piment de Cayenne dans la main. Quelques instants plus tard, père et fils se déchirent violemment.

Synopsis

It is widely believed in Guyana, a person should not hand over a chili pepper to another person, otherwise they will have a dispute. Georges welcomes his son Yvo from France and arrogantly hands over a chili pepper to the latter. A few moments later, father and son have a violent argument.

Fiche technique



Scenario/Script: Stéphane Floricien

Images/Pictures: Merryl Zeliam

Son/Sound: Teddy Triveillot

Montage/Editing: Gwen Quilleré

Musique/Music: Sonny Troupé

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Chloé

Bébronne

Interprètes/Actors: S Abatucci, P Moesta

Durée/Length: 27 mn

Format: mp4 16/9

Contact: +594 694 229 446

Email: sfloricien@hotmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

Petit Stéphane voulait être cinéaste. Tout en suivant des cours de cinéma, il réalise des courts métrages. Avec « Chienne de lutte », il obtient le prix René Maran dans la catégorie Meilleur scénario en 2008. Stéphane Floricien vient d'achever le tournage de son deuxième court métrage "Pimentade".

Petit Stéphane dreamed of becoming a filmmaker and attended cinema classes for that. His film "Chienne de lute" won the Rene Maran award for Best script in 2008. He just completed his second short film "Pimentade".



Point zero

Boumaiza NASSIM, Algérie, 2018

Synopsis

Ali un jeune campagnard devra aller pour la première fois de sa vie à Alger (capital d'Algérie) où il réglera un problème administratif. Après une journée marathonienne sans arrêt, puis ratant le dernier taxi pour rentrer chez lui, Ali se retrouve coincé à Alger tout une nuit.

Synopsis

Ali, a young countryman, is to travel for the first time to Algiers, capital of Algeria, to settle an administrative issue. After a long hectic day and missing the last taxi, Ali finds himself stuck in Algiers all night.

Scenario/Script: Nassim

Boumaiza

Images/Pictures: Ahmed

Talentikit

Son/Sound: Lotfi Adamo

Montage/Editing: Karim Heyer

Musique/Music: Reda Merah

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Faycel

Sandouka

Interprètes/Actors: Rachid

Belagili

Durée/Length: 30 mn

Format: Blu-ray 16/9, DVD 16/9,
mp4 16/9

Contact: +33 782 311 919/+213
555 711 623

Email: nassim.boymaiza1@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Nassim Boumaiza est un réalisateur, auteur et producteur algérien. Il commence par une école d'art graphique tout en tournant des courts-métrages amateurs et en travaillant en tant qu'assistant-réalisateur. Après un passage à la Femis en 2010, Nassim effectuera un Master II en montage vidéo à la MjM de Strasbourg. Il a déjà réalisé plus de sept séries TV algériens. Point Zéro est son premier court-métrage non amateur.

Nassim Boumaiza is an Algerian film director, writer and producer. He studied graphic arts while shooting amateur short films and working as assistant director. After training at Femis in 2010, he obtained a Master II degree in video editing at MjM in Strasbourg. He has already directed more than 7 Algerian TV series. Point Zero is his debut non-amateur short film.



Positif / Positive

Richi Michael MBEBELE, Congo Brazzaville, 2017

Synopsis

Trois semaines déjà depuis que Lisa a reçu un sms dans lequel son fiancé lui annonce brutalement leur séparation sans raison apparente. Réconfortée par sa meilleure amie, elle décide de tourner la page et fait, en conséquence, la rencontre de Freddy, un homme dont le niveau de prudence en matière d'amour oblige Lisa à se conformer à une exigence jusque-là refusée par d'autres filles...

Synopsis

Three weeks have passed since Lisa received a message from her fiancé announcing their abruptly split for no apparent reason. Encouraged by her best friend, she decides to turn the page and meets Freddy, a very cautious man when it comes to love, obliging Lisa to comply with an unusual requirement...

Fiche technique



Scenari/Script: Richi Michael Mbebele

Images/Pictures: Michael Gandoh

Son/Sound: Zéphirin Gnongo

Montage/Editing: Richi Mbebele

Musique/Music: Lilian Odzoula

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Antony Lolo

Bébronne

Interprètes/Actors: Imelda Maboueki, Richi Mbebele, Andrane Mbemba

Durée/Length: 26 mn

Format: mp4 16/9

Contact: +242 066 68 71 45

Email: richimbebele@gmail.com

Biofilmographie / Biofilmography

Richi Mbebele est réalisateur, scénariste et acteur. Il compte trois films fiction à son actif: un long métrage, un moyen métrage et un court métrage.

Richi Mbebele is director, writer and Actor. He has three fiction films to his credit: a feature film, a medium film and short film.



Posthume

Dja Damien DALLY, Côte d'Ivoire, 2017

Synopsis

JC est le nouveau locataire d'ISMO mais l'est-il vraiment? Pourquoi est-il là?

Synopsis

JC is ISMO's new roomer but is he actually? Why is he there?

Scenario/Script: Soumahoro

Walif

Images/Pictures: Noel M'Zi

Son/Sound: Jean Woubou

Montage/Editing: Noel M'ZI

Musique/Music: Salif Kieta

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Damien Dally

Interprètes/Actors: Kane

Mahoula, Eudes Pokou

Durée/Length: 12 mn

Format: DCP, Blu-ray | 6/9

Contact: 00225 87 522 552

Email:

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Réalisateur, script et scénariste, **Dja Damien Dally** a travaillé sur plusieurs films dont la saison 1 de Super flics de Aminata Diallo Glez en tant que script, sur la série télé à succès Ma famille de Akissi Delta en tant que assistant monteur, et sur les films Les coups de la vie de Bernard Mafili en tant assistant réalisateur et script. Il a coréalisé le sitcom La villa d'à côté et réalisé la série télé sur l'emploi intitulé J'ai l'honneur.

Director, script and writer **Dja Damien Dally** worked on several films including Season 1 of "Super flics" by Aminata Diallo Glez as script, on the hit TV series "Ma famille" by Delta Akissi as assistant editor and as assistant director and script on "Les coups de la vie" by Bernard Mafili. He co-directed the sitcom "La villa d'à côté" and directed the TV series "J'ai l'honneur" on employment.



Razana

Haminiaina RATOVOARIVONY, Madagascar, 2018

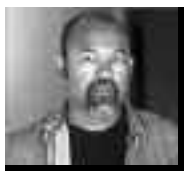
Synopsis

Solo est malgache, parisien et homosexuel. Afin d'exaucer les dernières volontés de son défunt partenaire, Solo revient à Madagascar pour rencontrer sa «belle-famille» qu'il ne connaît pas.

Synopsis

Solo is Malagasy, Parisian and homosexual. In order to fulfill the last wishes of his deceased partner, Solo returns to Madagascar to meet with his estranged "in-laws".

Fiche technique



Scenario/Script: Ratovoarivony
Haminiaina

Images/Pictures: Ramilijaonina
'Bashy' Herizo

Son/Sound: Rakotonirina
Maminihaina

Montage/Editing: Ratovoarivony
Haminiaina

Musique/Music: Mota Soa

Affiche/Poster:

Décor/Set design:

Interprètes/Actors: Hamy
Ratovo, Véro Yasumi, Aaron
Ramanase

Durée/Length: 15 mn

Format: Blu-ray 16/9, mp4 16/9

Contact: 001 312 730 7844

Email: haminiaina@yahoo.com

Biofilmographie / Biofilmography

Haminiaina Ratovoarivony est auteur, réalisateur et acteur. Il obtient une maîtrise de sociologie à Madagascar avant d'étudier le cinéma en France. Il fait parti de la nouvelle génération d'auteur-réalisateurs malgaches qui luttent pour la relance du cinéma dans son pays. Son premier documentaire, *Madame le Pasteur*, a été coproduit par France Télévisions et son premier long métrage autoproduit, *Malagasy Mankany*, a reçu plusieurs prix dans des festivals internationaux.

Haminiaina Ratovoarivony is a writer, director and actor. He obtained a master's degree in Sociology in his home country before studying cinema in France. He is part of the new generation of Malagasy filmmakers fighting for the revival of cinema in Madagascar. His first documentary "*Madame le Pasteur*" was co-produced by France Television and his self-produced debut feature film "*Malagasy Mankany*" has received several awards at international festivals.



Realpolitik

Morad SAIL, Maroc, 2018

Synopsis

Une voiture banalisée de la Brigade Anti Criminalité vient troubler le calme apparent d'une cité HLM parisienne. Le Chef de Brigade passe les menottes à Sofiane et l'emmène. Il lui demande alors d'éliminer un homme ayant déjà été condamné pour abus sexuels sur mineurs et qui observe des enfants à la sortie de la maternelle du quartier. La fille du brigadier ainsi que la nièce de Sofiane sont scolarisées dans cette maternelle...

Synopsis

The apparent calm of a Parisian housing estate is disturbed by an unmarked car of the Crime Squad. Sofiane is handcuffed by the Squad man and taken away. Sofiane is then asked to eliminate a man already convicted of sexual abuse against minors and who spends his time observing children from the neighbourhood kindergarten after school. The Squad man's daughter and Sofiane's niece attend that kindergarten...

Scenario/Script: Morad Saïl

Images/Pictures: Marc André Botigne

Son/Sound: Florent Tupin

Montage/Editing: Laure Saint Marc

Musique/Music: Morad Saïl

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Olivier Dote Doeï

Interprètes/Actors: Morad Saïl, Raphaël Acloque, Carolina Jurczak

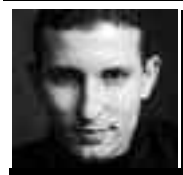
Durée/Length: 14 mn

Format: DCP

Contact: 0603544222

Email: moradsail85@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Acteur principal du film « Le Veau d'Or » de Hassan Legzouli, sorti en salle en 2014, Morad Saïl est le réalisateur de deux courts métrages: « Tarla ! » en 2017 et « Realpolitik ».

Lead actor in Hassan Legzouli's "Le Veau d'Or", released in 2014, Morad Saïl has directed two short films "Tarla!" in 2017 and "Realpolitik".



Rêve brisé

Bédé Modeste GANAFE MOFE DOG-NA, Burkina Faso, 2018

Synopsis

Pablo, 30 ans, est connu pour les belles coupes et pour la qualité de soins de corps qu'il donne. Parmi ses clients, Anne, une sexagénaire européenne tombe sous ses charmes. Pour Pablo, son idylle avec Anne est synonyme d'un sésame pour réaliser son rêve de partir en Europe. Il vide son compte en banque, vend tout le matériel de son salon à son assistant Madi et part en Belgique avec Anne, abandonnant Prisca sa fiancée qui est sur le point d'accoucher le soir même de son départ...

Synopsis

Pablo, 30, is a well-known barber for his beautiful haircuts and quality body care. Among his clients, a sexagenarian European woman, Anne falls under his charms. For Pablo, his idyll with Anne is an opportunity for him to see his dream of Europe come true. He empties his bank account, sells all the equipment of his shop to his assistant Madi and leaves for Belgium with Anne, leaving his fiancée Prisca about to deliver the very evening of his departure.

Fiche technique



Scenario/Script: Bédé Modeste
Ganafe Mofe Dog-Na
Images/Pictures: Constant P
Ouedraogo
Son/Sound: Mohamed L Zerbo
Montage/Editing: Bédé Modeste
Ganafe Mofe Dog-Na
Musique/Music: Ganafe Chancel
Affiche/Poster:

Décor/Set design:
Interprètes/Actors: Noel
Minougou
Durée/Length: 34 mn
Format: mp4 16/9
Contact: (226)70 24 79 65
Email: racines.prod@yahoo.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Diplômé de CIFAP à Paris, **B. Modeste G. MOFE-DOG-NA** cinéaste-monteur a travaillé aux côtés de plusieurs réalisateurs africains. Il a suivi plusieurs autres formations et Ateliers. Modeste a réalisé en 2004 « Saana l'étrangère », sélectionné au fespaco 2005, au festival Plein Sud de Cozes en France et primé au festival Image et Vie à Dakar. En 2017 il réalise « Placenta » primé aux Rencontres de films courts de Madagascar.

*A graduate of CIFAP in Paris, filmmaker and editor **B. Modeste G. MOFEDOG-NA** has worked with several African directors. He attended numerous trainings and workshops. Modest has directed "Saana l'étrangère" in 2004, selected at FESPACO 2005, at Cozes Plein Sud Festival in France and awarded at Dakar Image et Vie Festival in Senegal. In 2017 he directed "Placenta", awarded at Rencontres de Films Courts of Madagascar.*



Sukari

Hatibu Yusuph MADUDU, Tanzanie, 2018

Synopsis

Selon les estimations, environ 42% de la population jeune résidera en Afrique en 2030. Toutefois, alors que ces jeunes sont confrontés à des difficultés économiques, quelles sont les décisions possibles prises pour faire face à la situation?

Synopsis

Come 2030 it is estimated that about 42% of youth population will be residing in Africa, however, while they are facing economic hardship, what are possible decisions they opt to make out there?

Scenario/Script: Madudu

Hatibu

Images/Pictures: Staford

Kihore

Son/Sound: Hamisi Mwema

Montage/Editing: Staford

Kihore

Musique/Music:

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Tumaine

Mesha CK

Interprètes/Actors: Madudu

Hatibu

Durée/Length: 17 mn

Format: DVD 16/9

Contact: +255(0)713415001

Email: madudutz@gmail.com

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Diplômé de l'Université de Dar-es-Salaam, Hatibu Madudu a une parfaite maîtrise de la production radio, TV et cinématographique pour avoir occupé différents postes notamment comme directeur de programme, producteur, auteur et réalisateur. Il a écrit et réalisé le court métrage « Sukari » qui a été officiellement retenu pour la première mondiale à la 21e édition du Festival International du Film de Zanzibar (ZIFF) en 2018.

A graduate of University of Dar es Salaam, Hatibu Madudu is proficient and familiar with Radio, Television and Film Production holding different titles as Content Director, Content producer, Writer and Film Director. He wrote and directs a short film "Sukari" which was officially selected for World Premiere at the 21st Zanzibar International Film Festival (ZIFF 2018).



Un air de kora

Angèle DIABANG, Sénégal, 2018

Synopsis

Salma, une musulmane voilée, rêve d'être joueuse de Kora. Mais dans sa tradition, une femme ne peut pas jouer de cet instrument. Un jour, alors qu'elle va récupérer la Kora de son père au monastère, un moine lui donne l'opportunité de prendre secrètement des cours avec le frère Manuel. Ce qui devait être un apprentissage se transforme en une idylle. Dans une mélancolie joyeuse, les notes de musique deviennent un oasis pour cette passion interdite.

Synopsis

Salma, a veiled Muslim woman, dreams of becoming a kora player. But in her tradition, women do not play this instrument. One day, as she goes to the Monastery for her father's kora, she is given the opportunity of secret kora classes with Brother Manuel. This encounter turns out into an idyll. In a joyous melancholy, the musical notes become an oasis for this forbidden passion.

Fiche technique



Scenario/Script: Angele

Diabang, Hubert Koundé

Images/Pictures: Amath Niane

Son/Sound: Ousmane Coly

Montage/Editing: Assie Diabang,

Abdoul Lahad Wane

Musique/Music: Edouard Manga,

Simon Faye

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Moussa Diène

Interprètes/Actors: Roger

Felmont Sallah, Amie-Hélène Sambou

Durée/Length: 23 mn

Format: Blu-ray 16/9

Contact: 00221 77 645 36 85

Email: karoninkaprod@yahoo.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Angèle Diabang est formée au Média Centre de Dakar (2003), à la FEMIS à Paris et à la Filmakademie en Allemagne. En 2005, elle réalise son premier documentaire *Mon beau sourire*, plusieurs fois primés ; suivi de quatre autres dont *Congo, un médecin pour sauver les femmes*. Angèle réalise aussi *Ma coépouse bien-aimée* et *Un air de kora*. Actuellement, elle travaille sur un long-métrage adaptée du roman de Mariama Bâ, *"Une si longue lettre"*.

Angèle Diabang was trained at Media Centre of Dakar (2003), at FEMIS, Paris, and Filmakademie in Germany. In 2005, she directed her debut documentary *"Mon beau sourire"*, winning several awards, followed by four others including *"Congo, un médecin pour sauver les femmes"*. Angèle is also the director of *"Ma coépouse bien-aimée"* and *"Un air de kora"*. She is currently working on a feature film adapted from Mariama Bâ's novel *"Une si longue lettre"*.



Une place dans l'avion

Khadidiatou SOW, Sénégal, 2018

Synopsis

Une station de radio annonce qu'un avion spécial à destination des Etats-Unis vient d'être mis à la disposition de tout voyageur désireux d'émigrer, sans aucune formalité ou contrainte. Sauf que les places sont limitées. Moussa qui a toujours rêvé de partir décide de tenter l'aventure. Amy, son épouse, tente de le ramener à la raison ...

Synopsis

A radio station announces that a special flight to the US is open to anyone desiring to migrate without any formality or condition. Except that the seats are limited. Moussa, who's always dreamed of migrating, decides to take his chance. Amy, his wife, tries to bring him to his sense...

Scenario/Script: Khadidiatou Sow

Images/Pictures: Rémi Mazet

Son/Sound: Ousmane Coly

Montage/Editing: Virgile Camille Guihard

Musique/Music: Moustapha Diouf

Affiche/Poster:

Décor/Set design: Moustapha Ndiaye

Interprètes/Actors: Mame cheikhou Kebe Gueye, Coumba Sarr

Durée/Length: 18 mn

Format: mp4 16/9

Contact: +221 77 634 7126

Email: dykha78@yahoo.fr

Fiche technique



Biofilmographie / Biofilmography

Après des études primaires et secondaires, Khadidiatou Sow s'inscrit à l'école des beaux-arts de Dakar d'où elle sort diplômée d'arts plastiques. Sa curiosité artistique l'amène vers le cinéma. Après une formation dans les Ateliers Varan en 2007, elle débute dans la réalisation. Une place dans l'avion, sélectionné dans de nombreux festivals, remporte le prix du meilleur court métrage africain et la mention du Jury à Nouakshort Film 2017.

After primary and second school, Khadidiatou Sow attended the school of Fine Arts in Dakar graduating in visual arts. Her artistic curiosity led her to cinema. After training with the Ateliers Varan in 2007, she began her career as film director. Une place dans l'avion, selected at numerous film festivals, won the best African short film prize and Special Jury mention at Nouakshort Film 2017.



Yassitoungou

Hurel Régis BENINGA, République Centrafricaine, 2019

Synopsis

Dans les locaux de la Police, Masseka raconte avec aplomb son troublant périple. Un récit surréaliste, mais inspiré des faits avérés, qui interroge sur un sujet encore tabou au cinéma. Entre dépression post-partum et refus de maternité, entre schizophrénie et croyances occultes, le personnage-titre (Yassitoungou) arrivera-t-il à survivre ?

Synopsis

In police premises, Masseka tells his troubling story with confidence, a surrealistic narrative with proven evidences of a still taboo issue in cinema. Between postpartum depression and refusal of maternity, schizophrenia and occult beliefs, will the lead character (Yassitoungou) survive ?

Fiche technique



Scenario/Script: Hurel Régis Beninga
Images/Pictures: Pol Guyeu
Son/Sound: Sébastien Linsolas
Montage/Editing: Emmanuel Dulieu et Yves Chauvel
Musique/Music: Rémy Chaudagne
Affiche/Poster:

Décor/Set design:
Interprètes/Actors: Grey Bell-Charpin, Pier Magalé Pilipili, Brice Poma
Durée/Length: 26 mn
Format: DVD 16/9, mp4 16/9
Contact: +33 (0) 669728610
Email: hbeninga@yahoo.fr

Biofilmographie / Biofilmography

Hurel Régis BENINGA est titulaire d'un doctorat en Théâtre et Arts du Spectacle de l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 où il a enseigné pendant plusieurs années à l'UFR des Arts et Médias. Poète et dramaturge, l'actuel pensionnaire de l'Académie de Toulouse est réalisateur de nombreux courts métrages dont « Une couleur de vie », prix du Meilleur Jeune Espoir lors de la 23ème édition du FESPACO.

Hurel Régis BENINGA holds a PhD In Theatre and Entertainment Arts from Sorbonne Nouvelle-Paris 3 University where he lectured for many years at the Faculty of Arts and Media. Poet and playwright, the current boarder of the Academy of Toulouse has directed many short films including "Une couleur de vie", best up-coming director at the 23rd FESPACO.

Liste des films d'écoles de cinéma

1. Au coeur du brouillard
2. Cocktail explosif
3. Est-ce-Dieu
4. Incompris
5. L'Algaita au coeur du Manga
6. L'aube d'un crépuscule
7. La poupée
8. Le combat d'une vie
9. Le Tarot de Lion
10. Les enfants charognards
11. Maison de retraite
12. Plumes blanches
13. The mob
14. The photographer
15. Viza
16. Yě, Ressentiment



Au cœur du brouillard

Mohamed BOUREIMA ADAMOU, ISIS-SE, Niger, 2017

Synopsis

Marie est une jeune femme d'une trentaine d'années qui vit avec son petit ami Christian de la même tranche d'âge qu'elle. Cependant, il a l'intention d'immigrer clandestinement en Europe.

Synopsis

Marie, a young woman in her thirties, lives with her boyfriend Christian of the same age. He has plans to migrate illegally to Europe.



Cocktail Explosif / Explosive Cocktail

Malick Arnaud KONE, ISTC Polytechnique Côte d'Ivoire, 2017

Synopsis

Oscar, Sidney et Lisa ont mis en place un plan complexe pour braquer le bijou de 3 millions d'euros que César cache dans son restaurant. Cependant, ils sont malhonnêtes entre eux. Ils veulent tous avoir l'exclusivité du bijou.

Synopsis

Oscar, Sidney and Lisa have an awkward plan to rob the € 3 million jewel Cesar hides in his restaurant. But they are dishonest to each other. They all want to exclusive rights over it.

Est-ce-Dieu?

Mariame CISSE, ISAG Guinée

Synopsis

Oumou, une jeune infirmière de 24 ans, issue d'une modeste famille est très attachée à la religion musulmane. N'gnakoi, la vingtaine aspire d'être Pasteur. Oumou et N'gnakoi entretiennent une relation amoureuse. Les deux ont toujours voulu se marier mais en vain. La religion chrétienne de N'gnakoin devient un obstacle pour leur relation. Déterminés à vivre leur grand amour et de façon officielle, Oumou et N'gnakoi remuent terre et ciel pour y parvenir.

Synopsis

Oumou, a 24-year old nurse from modest family, is very much committed to the Muslim religion. N'gnakoi, about 20, wants to be a Pastor. Oumou and N'gnakoi have a romantic relationship and wanted to get married but in vain. N'gnakoi's Christianity becomes an obstacle to their relationship. Determined not to live a hidden life, Oumou and N'gnakoi pull out all the stops to succeed.



Incompris

Jaurès KOUKPEMEDJI, ISMA Benin

Synopsis

« Incompris » parle d'un jeune bachelier qui rêve de devenir artiste. Son désir est brisé par la volonté de sa maman qui souhaite le voir devenir un médecin. La crise familiale pousse Bryan à quitter la maison. Mais il meurt suite à une crise.

Synopsis

"Incompris" is the story of a young A-level graduate who wants to become an artist. But his mother wants him to be a medical doctor. This leads to a family crisis causing Bryan to leave the house. But he dies after a crisis.

L'algaita au cœur du Manga

Ari ADAM, IFTIC, Niger, 2018

Synopsis

Algaïta est un instrument de musique à vent, il est joué à des périodes très spéciales. Il est transmis de père à fils et demande une initiation minutieuse.

Synopsis

Algaïta is a musical wind device played on very special occasions. It is transmitted from father to son after close initiation.

L'aube d'un crépuscule

Ahmed Assane ZEDA, ISIS-SE Burkina Faso, 2018

Synopsis

A la recherche d'un héritier, Naaba un chef de village africain épouse successivement quatre femmes. Chacune de ces femmes incarne pour lui respectivement les valeurs de la famille, de l'art, de la beauté physique et de la richesse. Pour avoir un héritier, il faut que Naaba meure. Il accepte ce choix difficile de sa vie.

Synopsis

In search of an heir, Naaba, an African village chief married 4 wives one after the other. Each of them symbolizes for him the values of the family, art, physical beauty and wealth. To have an heir, Naaba must die. He opts for this difficult choice.

La poupée/ The toy

Isabelle Christiane KOURAOGO, ESAV Marakech, Burkina Faso, 2018

Synopsis

« La poupée » est l'histoire d'une rencontre entre un homme et une femme : une rencontre qui bouleversera et changera le cours de leur vie.

Synopsis

« The Toy » tells the story of an encounter between a man and a woman that will change the course of their lives.

Le combat d'une vie

Xavienne Mariella MOUKASSA, INPTIC Gabon, 2018

Synopsis

Après avoir fait des examens médicaux, Aude apprend qu'elle est enceinte mais aussi qu'elle est atteinte d'un cancer du sein ; cette annonce bouleverse le cours de sa vie. Elle se renferme et cache ainsi cette nouvelle à son compagnon Gaston par peur de sa réaction.

Synopsis

Following medical examinations, Aube learns that she is pregnant and also has breast cancer. This news upsets her life. She locks herself up, hiding the news to her partner fearing his reaction.?

Le taro du lion

Aboubacar GNAISSA, ISAG guinée

Synopsis

En plus de la valorisation des plantes médicinales connues, l'un des objectifs du centre national de recherche et de la valorisation des plantes médicinales (CNRVPM) est la recherche des nouvelles plantes pouvant avoir un usage thérapeutique. C'est dans cette perspective que Le taro de lion a été découvert. Le taro de lion est une plante à la fois digestive et médicinale. Ce documentaire illustre les recherches faites sur ce tubercule.

Synopsis

In addition to promoting known medicinal herbs, one of the goals of the National Centre for Medicinal Herbs Research and Promotion (CNRVPM) is investigating in new plants with therapeutic potential. This is how the lion taro was discovered. It is both a digestive and medicinal plant. This documentary talks about the research work on this tuber.

Les enfants charognards

Mohamed Aly DIABATE, ISTC Côte d'Ivoire, 2018

Synopsis

« Les Charognards » est un film documentaire qui met en exergue la situation préoccupante des enfants qui vivent dans la commune populaire d'Abobo. Déscolarisé et issu d'une famille à revenu moyen, ils se battent au jour le jour pour subvenir à leur besoin quotidien et à ceux de leurs familles. Ils parcourent à pieds au moins trois communes de la ville d'Abidjan par jour, sans protection et dans des conditions difficiles et dangereuse.

Synopsis

« Les Charognards » is a documentary film on the worrying plight of children in the popular commune of Abobo. Out-of-school and from middle income families, they fight day to day to meet their daily needs and that of their families. They tour by foot at least 3 communes of the city of Abidjan without protection and in difficult and dangerous conditions.



Maison de Retraite

N. Ismael Cesaïre KAFANDO, ISIS-SE Burkina Faso

Synopsis

Nous sommes en 2020. Mr Ouermi est l'ainé de sa famille. Son père devient de plus en plus dépendant suite à un malaise. Après concertation avec sa sœur, il est chargé de proposer la maison de retraite à son père, puisque ni lui, ni sa sœur ne peuvent s'occuper de lui à cause de leur occupation professionnelle.

Synopsis

We are in 2020. Mr Ouermi is the eldest of his family. His father is more and more dependent because ill feeling. After consultation with his sister, they decide to take the father to a retirement home, since neither he nor his sister can take care of the father because of their professional occupation.

Plumes blanches /White Feathers

Leul SHOAFERAW, Ethiopie, 2017



Synopsis

Alain vit à Ouagadougou il a dix ans et aujourd'hui, il attend. Contrairement aux autres, il sait exactement ce qui l'attend : si le pasteur ne le libère pas de ses démons. Alain attendra l'inconnu.

Synopsis

Alain, a ten year old boy from Ouagadougou is waiting. Unlike most people who are waiting, he knows exactly what he is waiting for. After being blamed for all the curses by the local pastor, he's waiting to be rid of his demons and if it fails he's waiting for the unknown.

The Mob

Gamel Baba Jnr APALAYINE, University of Ghana, 2017

Synopsis

Quand un jeune médecin prometteur retourne dans son village pour aider la clinique locale, il développe une relation inhabituelle avec un jeune garçon volontaire à la clinique. Leur relation attire l'attention négative des gens du village et des infirmières hospitalières dont la méchanceté grandissante devant l'affection entre le médecin et le jeune garçon se matérialise par une douloureuse agression collective.

Synopsis

When a young, promising medical doctor returns to his village to help at the local clinic, he develops an unusual relationship with a young boy who volunteers at the clinic. Their relationship draws the negative attention of the village folk and hospital nurses whose growing spite for the fondness between the doctor and the young boy is expressed in a heart wrenching mob attack.

The photographer

Ibrahim YAKUBU, University of Ghana, 2018

Synopsis

Bob est un photographe accompli. Toutefois, il exploite les personnes vulnérables de la société pour satisfaire ses intérêts professionnels. Mais sa carrière va prendre un coup lorsqu'il rencontre le désespérée Naa Ashorkor qui rêve de devenir mannequin. Bob va-t-il être la "Bête" qu'il a toujours été?

Synopsis

Bob is an accomplished photographer. However; he exploits the vulnerable in society to satisfy his professional interests. But his career would take a tumble when he comes into contact with a desperate Naa Ashorkor whose dream is to become a model. Does Bob turn out to be the "Beast" that he is also known to be?

Viza

Komla Roger GBEKOU, IMPEC PROD, Togo, 2017

Synopsis

Après la mort de son mari qui tentait d'immigrer clandestinement vers l'île de la Sicile, une jeune femme enceinte déterminée, passe par un moyen peu orthodoxe pour obtenir la nationalité française à son bébé. Contre toute attente, elle décide d'accoucher à l'ambassade de France. Parviendra-t-elle ?

Synopsis

After the death of her husband trying to migrate illegally to the island of Sicily, a young and determined pregnant woman uses a quite unconventional way to obtain the French nationality for her baby. Against all odds, she decides to give birth at the French Embassy. Will she make it?

YĚ, ressentiment / Resentment

Giscard Romèò DAH-FONTON, ISMA Benin, 2017

Synopsis

Satya, orpheline de mère et enceinte de Mélike vit avec sa tante Merveille et N'Ân, sa grand-mère, à mobilité réduite et à la retraite. Merveille nourrit une haine démesurée à l'égard de Mélike qui lui ignore les vraies raisons de son animosité. Seule N'ân, connaît le mystère qui se cache derrière ce comportement. Cependant une crise cardiaque l'emporte. Après cet événement, Merveille va adopter un comportement surprenant.

Synopsis

Satya, motherless and pregnant by Melike, lives with her aunt and N'Ân, her disabled and retired grandmother. Merveille does not like Melike at all without the latter knowing why. Only N'Ân knows the mystery behind this behaviour. N'Ân dies from a stroke. After this event, Merveille will have a strange behaviour.



Jury films d'animation et séries télévisuelles

Animation and TV series jury

CILIA SAWADOGO / BURKINA FASO, Président-President

Canado-Germano-Burkinabé, Cilia Sawadogo a fait des études en communication et s'est spécialisée en cinéma d'animation à l'Université Concordia. Elle œuvre dans le domaine du cinéma d'animation depuis les années 90 et enseigne le cinéma d'animation à l'École de Cinéma Mel Hoppenheim de l'université Concordia à Montréal. Cilia a à son actif plusieurs œuvres dont sept films d'animations tels entre autres : le joueur de Cora et la femme mariée à trois hommes. Lauréate de nombreux prix, la réalisatrice anime des ateliers d'animation et donne des formations en cinéma d'animation. Cilia a collaboré avec l'UNESCO pour la formation de la relève de cinéastes d'animation africain.



Canadian-German-Burkinabé Cilia Sawadogo studied Communication and specialized in animated cinema at Concordia University. She has been involved in film animation since the 1990s which she lectures at Montreal-based Mel Hoppenheim School of Cinema at Concordia University. Cilia has directed numerous films including 7 animation, most predominantly: "The Cora Player" and "The Woman with Three Husbands". Multi-

award winner, director Cilia also facilitates and lectures film animation for workshops and trainings. She collaborated with UNESCO in training African emerging filmmakers in film animation.

Eric KABERA, Rwanda, Membre-Member



Eric KABERA est réalisateur, producteur et formateur rwandais. C'est surtout un documentariste reconnu dont les œuvres lui ont valu distinction et reconnaissance à travers le monde. De sa filmographie l'on retient surtout des films comme *Africa United*, *Through my Eyes*, *Keepers of memory*, *100 days or Intore* the chosen. Outre des prix remportés ici et là, ces films évoquant le Rwanda « génocide et post-génocide », lui ont valu de multiples sollicitations pour des conférences à l'ONU ou dans des universités (UCLA, Californie, Tokyo, etc.). Après avoir dirigé le Rwanda Cinema Center, il a fondé la Kwetu Film Institute ainsi que le concept Hillywood et le Rwanda Film Festival.

Eric KABERA is a Rwandan director, producer and trainer. He is above all a well-known documentary filmmaker with global recognition for his work. His credits include many films such as Africa United, through my Eyes, Keepers of memory, 100 days or Intore, the chosen, winning a number of awards here and there. Most of his films deal with Rwanda during and after the genocide, for which he regularly solicited for conferences at the UN or in Universities (UCLA, California, Tokyo, etc.). After running the Rwanda Cinema Centre, he founded Kwetu Film Institute and launched the Hillywood concept and the Rwanda Film Festival.

Emma LOHOUES, Côte D'Ivoire, Membre-Member



La comédienne ivoirienne **Emma LOHOUES** est titulaire d'un BTS en entreprise. Passionnée de cinéma depuis sa jeunesse, elle fit ses premiers pas dans le série ivoirienne *Class.A*. Ensuite un casting l'a retient pour le rôle principal du *Mec idéal*, film qui a remporté l'Etalon de bronze de Yennenga 2011, puis le prix du meilleur film de FESTICAB de Burundi. D'autres prix suivront à Kourigba ou en Chine en tant que meilleure actrice. Mieux, pour son talent ; elle sera impliquée dans plusieurs plateaux de tournage en Afrique et en Guadeloupe, notamment dans la série *Villa Karayib*. Enfin elle a joué d'autres rôles de prestige lors de plusieurs cérémonies à Ecran Noirs (Cameroun), ou la 1ère Nuit de la Série Africaine au Fespaco 2013.

Ivorian actress Emma LOHOUES has a BTS (Advanced Technician Certificate) in Business. Passionate about cinema since her youth, she made her debut in Ivorian series Class.A. She was later on cast as lead actress in the film Mec idéal which won the Etalon de bronze de Yennenga at FESPACO 2011, and Best Film award at FESTICAB in Burundi. Emma also won several prizes at Kourigba festival and in China as best actress. Better still, she was involved in many films sets in Africa and in the Caribbean, in particular Villa Karayib series, for her talent. She played other prestigious roles at many ceremonies, including Ecran Noirs (Cameroon), or the first African Series Night at FESPACO 2013.

Iman MANI, Tanzanie, Membre-Member

Originaire de l'Ile de la Dominique, dans les Antilles, Iman MANI est citoyen tanzanien depuis mars 1997. Il a vécu pendant 24 ans au Royaume-Uni où il obtient son diplôme d'artiste du spectacle et d'enseignant avant de faire ses valises pour la Tanzanie en 1986. Depuis septembre 2018, il travaille comme journaliste indépendant après avoir passé 22 ans avec les quatre principales maisons de presse du pays. Son dernier employeur avec qui il est resté 11 ans durant a été l'organe de presse d'Etat le *Standard Newspapers* dans sa parution quotidienne, où il s'est spécialisé dans tous les aspects de l'art et de la culture. Au titre des autres occupations, il a été membre de jury au cours des quatre années consécutives au Festival international du film de Zanzibar (ZIFF) et en 2018 il prit part, en tant que membre de jury, à la 2e édition de Emerson's Zanzibar Music Award.

Iman MANI has been a Tanzanian national from March 1997. He originates from the island of Dominica, in the West Indies and lived in the UK for 24 years, where he qualified, as a Performing Artist and Teacher before coming to Tanzania, in 1986. From September 2018, he has been operating as a Freelance Journalist, having spent 22 years working with the four main media houses in the country. His final employer for 11 years was the nationally-owned Tanzania Standard Newspapers on their Daily News publication, specializing in all aspects of Arts and Culture. Amongst other engagements, he has for the last four years consecutively participated as a jury member in the Zanzibar International Film Festival (ZIFF), and in 2018 participated, as a jury member, in the second edition of the Emerson's Zanzibar Music Award.



Laza RAZAJANATOVO, Madagascar, Membre-Member



Le Réalisateur, producteur et Directeur de festival Laza Razanajatovo, a fait ses études de cinéma à Paris (la Fémis, ESEC). En 2006, Il a créé le Festival Les Rencontres du Film Court de Madagascar avec l'appui de l'Institut Français, le seul festival de cinéma à Madagascar. Il impulse par son activisme les projets de beaucoup de jeunes aspirant à devenir réalisateurs. Depuis 2006 il est basé à Antananarivo où il réalise et produit la plupart de ses films avec la société de Production Rozifilms.

Director, producer and festival director. He studied cinema in Paris (Fémis, ESEC). In 2006, he created the Festival "Les Rencontres du Film Court de Madagascar", which is the only film festival in Madagascar, with the support of the French Institute. His activism promotes the projects of many young aspiring filmmakers. Since 2006 he is settled in Antananarivo, where he directed and produced most of his films with Rozifilms Production Company.

Liste des films d'animation

- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Belly flop | 7. My mother's stew |
| 2. Briska | 8. Seul avec nubu |
| 3. C pas drol-karma | 9. Tantara |
| 4. Da Tsysy Da | 10. Tiraogo |
| 5. Falta | 11. Village apaisé |
| 6. La malice de la bête | 12. Un kalabanda a mangé mes devoirs |



Belly Flop

Jeremy COLLINS, Afrique du Sud, 2018

Synopsis

La persévérance paie toujours. Une jeune fille sans complexe s'apprêtant à faire une plongée ne se laisse pas impressionnée par un plongeur talentueux lui vole la vedette.

Synopsis

Persistence pays off when an unashamed young girl leaning to dive is unperturbed by a talented diver who steals the spotlight.

Briska

Nadia RAIS, Tunisie, 2018

Synopsis

Après avoir sombré dans un profond sommeil de trois cent ans, Marnouche, Mechlineya, Yamlikha se réveillent non pas suite à un miracle religieux mais après un passage à un nouveau monde où ils y affronteront le temps et la volonté de faire un retour conscient. Vont-ils y parvenir ?

Synopsis

After sleeping three hundred years, Marnouche, Mechlineya, Yamlikha wake up not after a religious miracle but after a transition to a new world where they will face the time and the will to make a conscious return. Will they do it?

C Pas Drol-Karma

Kokou Daniel ATCHALI, Togo, 2018



Synopsis

Un papillon remarque qu'une fille est en danger car le crocher de la balançoire sur laquelle elle est assise est en train de céder. Le papillon court pour chercher de l'aide. Il tombe sur deux personnes qui veulent lui faire du mal. La fille commence par se moquer d'eux. Elle tombe. Les deux personnes sont venues la relever. C'est alors qu'il remarque tout l'acte du papillon.

Synopsis

Noting that a girl is in danger as the hook of the swing she is sitting on is about to give away, a butterfly runs for help. It meets two persons willing to harm. The girl makes fun of them and falls. The two persons rescue her. They then understand the butterfly's act.

Sur la trace de son père

Tojo Niaina RAJAOFERA, Madagascar,

Synopsis

Sur la trace de son père, un monstre le poursuit!

Synopsis

On the trace of his father, a monster chase him!

Falta

Claver YAMEOGO, Burkina Faso, 2017

Synopsis

Falta, une petite fille de 09 ans raconte la tourmente dans son village pris au piège dans la fâcheuse lutte contre le terrorisme. Des interpellations et des exactions ont été commises contre une partie de la population.

Synopsis

Falta, a 9-year-old girl tells the turmoil in her village trapped in the fettering fight against terrorism. Arrests and abuses have been committed against a part of the population.

La malice de La bête / The animal wickedness

Kossi Messan AKODA, Togo, 2018

Synopsis

Dove un jeune ouvrier, sert de manoeuvre sur des chantiers de construction accompagné de son ami Kany. Un soir à la fin de la journée de travail les deux amis font la rencontre d'une belle inconnue que Dové ramène chez lui pour la nuit. Celle-ci se propose de l'emmener dans un voyage sans retour.

Synopsis

Dove, young bricklayers, works on construction sites with his friend Kany. One evening, at the end of the work day, the two friends meet a beautiful stranger who Dove brings to home for the night. This one proposes to bring him for an one-way trip.

My mother's Stew

Andeniran SADE, UK/Nigéria, 2017

Synopsis

Lors de la visite d'une jeune dame à la maison, l'odeur du ragoût de sa mère évoque en elle un souvenir puissant qui la ramène dans son enfance heureuse. Un sentiment d'aliénation et d'exclusion l'assaillie lorsqu'elle se souvient également du fait qu'elle a récemment découvert qu'elle avait été adoptée alors qu'elle était bébé. Incapable de faire face à la tourmente émotionnelle, elle s'en va sans crier gare.

Synopsis

A visit home and the smell of her mother's stew evokes a powerful memory which takes a young woman back to her happy childhood. A feeling of alienation and not belonging besets her when she also recalls the fact that she has recently found out that she was adopted as a baby. Unable to deal with the emotional turmoil, she leaves without broadcasting her presence.

Seule avec Nubu

Honoré ESSOH, Côte d'Ivoire,

Synopsis

Les parents de Yara lui confient la garde de Nubu, son turbulent petit-frère. Yara a du pain sur la planche surtout qu'elle veut lire son livre préféré. Elle arrive à le tirer de la télé pour qu'il mange. Mais le malicieux Nubu veut jeter son plat à peine entamé à la poubelle. Sa soeur lui explique alors pourquoi il ne devrait pas gaspiller la nourriture. Croyant être au bout de ses peines, peu après, Yara lui évite d'inonder la maison.



Tantara

Tojonantenaina Yannick ANDRIANAMBONISOA, Madagascar, 2018

Synopsis

Le "Tantara" est un jeu malagasy pratiqué surtout par les petites filles qui consiste à faire vivre une histoire avec des pierres.

Synopsis

« Tantara » is a Malagasy game played mainly by little girls. It consists in telling a story using stones.

Tiraogo

André Daniel TAPSOBA, Burkina Faso,



Un Kalabanda a mangé mes devoirs / A Kalabanda ate my homework

Raymond MALINGA, Ouganda, 2017



Synopsis

« A Kalabanda » est une créature mythique que l'on dit hanter les écoles en Ouganda. Tendo, un élève, se présente en classe un jour sans son devoir de maison, prétextant qu'un "Kalabanda" l'a dévoré. Qui croirait en un prétexte aussi boiteux ? Personne ! Comment Tendo va-t-il donner la preuve de ce qu'il dit. L'histoire apporte une touche ougandaise à l'excuse populaire « un chien a mangé mes devoirs ».

Synopsis

A Kalabanda is a mythical creature that is said to haunt schools in Uganda. Tendo, a pupil shows up to class one day without homework -claiming that a "Kalabanda" ate it. Who'd believe such a lame excuse? No-one! How will Tendo prove his story? The story brings a Ugandan twist to the popular excuse "a dog ate my homework".

Village apaisé

Issouf BAH, Mali, 2018

Synopsis

Dans un village isolé, vivaient des gens heureux qui trouvaient tout ce qu'ils désiraient. La routine pousse certains à s'aventurer mais leurs destinations étaient moins bonnes et leurs a rendu méconnaissables en rendant la couleur de leurs peaux éclairée. Un jour, un descendant des expatriés visite son village d'origine sans le savoir, ces habitants l'accueillent à bras ouverts et furent surpris de découvrir l'homme à la peau blanche.

Synopsis

In a remote village lived happy folks who used to find everything they wanted. Out of routine, some even ventured but their destinations were not better and made them unrecognizable by enlightening their skins. One day, unknowingly, a descendant of the expatriates visits his home village and is welcomed open-arms by the inhabitants surprised to discover the white skinned man.



**LANCEMENT DE L'INCUBATEUR PANAFRICAIN
DE START-UPS EN CINÉMA 3D, JEUX VIDÉO
ET INTELLIGENCE ARTIFICIELLE**

Date: 01 mars 2019 à 09h00

Plus d'infos: www.starplace.xyz/lancement



**Nos
Partenaires**



Liste des films séries télévisuelles

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Au delà du destin | 7. La langue et les dents |
| 2. Bamako | 8. La team des belles rebelles |
| 3. Blog | 9. Le trône |
| 4. Femmes au foyer | 10. Les coups de la vie |
| 5. Garmi | 11. Otages d'amour |
| 6. L'ami Fidèle | 12. Petites histoires, grandes vérités |





A l'occasion du cinquantième anniversaire du Fespaco

**CLAP
NOIR**

Clap Noir et l'Institut IMAGINE avec le soutien de l'OIF
proposeront quotidiennement

des vidéos réalisées par des jeunes cinéastes



Cinquante ans après, comment la jeune génération voit-elle le cinéma ?

Retrouvez-nous tous les jours pour découvrir la pastille vidéo

- sur le site www.clapnoir.org et la page Facebook de Clap Noir
- sur le site www.institutimagine.com et la page Facebook de l'Institut IMAGINE

Au-delà du Destin /Beyong Destiny

Constatin TCHOUA, Cameroun, 2018



Synopsis

Au-delà du destin est un feuilleton qui met en relief les péripéties qui caractérisent la vie de l'homme, laquelle vie oscille entre l'échec et la réussite ; entre les pleurs et les rires ; entre le malheur et le bonheur; et entre le conscient et l'inconscient.comportement surprenant.

Synopsis

Au-delà du destin is a soap opera on the twists and turns in man's life, between failure and success, crying and laughter, happiness and unhappiness, the conscious and the unconscious.

Bamako

Gbehi Jean Noel BAH, Côte d'Ivoire, 2018

Synopsis

Brahima mène une vie stable dans son foyer polygame, la vie de cette famille modèle au quartier va basculer le jour où Brahima décide de prendre une troisième épouse qui a l'âge de ses enfants. Les deux autres ont du mal à accepter cette situation. Elles mettent tout en œuvre pour faire partir cette petite intruse. Ce que tous ignorent, c'est que Aissétou a une relation amoureuse et secrète depuis peu avec Drissa le neveu de son mari.

Synopsis

Brahima leads a stable life her polygamous home. The of this model family in the neighborhood will switch the day Brahima decides to take a third wife who is the age of his children. His first two women are struggling to accept this situation. They are doing everything they can to get his little intruder off the ground. What everyone does not know is that Assetou has recently had a secret and romantic relationship with her husband's nephew Drissa.

Blog

Melyou AKRE LOBA DIBY, Côte d'Ivoire, 2018



Synopsis

Une mamie habile à la plume et justifiant ainsi son appétit pour les ragots décide de créer un blog. Son Sujet: le quotidien de son quartier. Chaque épisode de cette série, nous fait découvrir de nouveaux personnages tout aussi sympathiques les uns que les autres: les voisins envahissants, le père protecteur, le collègue lunatique, la femme de ménage traumatisante... Cette série, nous fait entrer dans de fabuleuses aventures, pleine de bonheur et de prises de tête.

Synopsis

Justifying her appetite for gossiping, a resourceful grandmother decides to develop a blog. Her favourite topic: the daily life of her neighbourhood. Each episode of this series introduces new characters as friendly as each other: the invasive neighbours, the protective father, the moody colleague, the traumatizing cleaning woman, and so on. This series takes us into fabulous adventures full of happiness and spats.



Synopsis

Helena, Michelle, Bibiane, Awa, sont 4 jeunes féministes belles, modernes et intellectuelles, qui font le pari de réussir leur vie de foyer en même temps que leur carrière professionnelle, dans une Afrique qui se défend encore contre le sexisme, pas totalement prête à voir les femmes quitter la cuisine. Elles fréquentent Safi, maîtresse titulaire qui a plutôt décidé de se faire entretenir par un homme marié. Femmes au foyer, femmes entretenues ou femmes professionnelles ? Les filles sont partagées sur le sujet.

Synopsis

Brahima leads a stable life her polygamous home. The of this model family in the neighborhood will switch the day Brahima decides to take a third wife who is the age of his children. His first two women are struggling to accept this situation. They are doing everything they can to get his little intruder off the ground. What everyone does not know is that Assetou has recently had a secret and romantic relationship with her husband's nephew Drissa.

Femmes au foyer

Kady TRAORE, Burkina Faso, 201

Garmi

Cheick DIALLO, Sénégal, 2018

Synopsis

Une famille ; noble ; riche ; bienfaitrice : C'est la famille Diop jouissant d'une autorité sur la ville grâce à leur fortune et de leur rang social car elle est d'une descendance Garmi mais n'échappe pas à la règle générale de la famille avec beaucoup de linges sales à laver et des secrets bien gardés. Ce sont des événements proches ; lointains ; directs ou indirects qui nous feront découvrir les Diop Garmi.

Synopsis

The Diop are a noble, rich and benefactor family. They have authority in the city thanks to their fortune and social rank because they are of Garmi descent. However, they are no exception to the rule any family with a lot of dirty linen and well-kept secrets. We discover the Garmi family through near, far away, direct or indirect developments.

L'ami fidèle

Ibrahim HEBIE, Burkina Faso, 2018



Synopsis

Djibi, un garçonnet de 9 ans, de retour de l'école, voit un caniche devant une belle maison. Il semble souffrir: Djibi a pitié. Il le prend, le caresse un moment, le dépose et veut partir. Le caniche le suit. Il accélère l'allure, le caniche accélère aussi. Djibi s'arrête, le chasse en vain... prend la fuite. Le caniche le suit. Ne pouvant s'en débarrasser, il finit par l'amener à la maison en cachette car son père n'aime pas les chiens.

Synopsis

Brahima leads a stable life her polygamous home. The of this model family in the neighborhood will switch the day Brahima decides to take a third wife who is the age of his children. His first two women are struggling to accept this situation. They are doing everything they can to get his little intruder off the ground. What everyone does not know is that Assetou has recently had a secret and romantic relationship with her husband's nephew Drissa.

La langue et les dents

Boubacar SIDIBE, Mali, 2018



Synopsis

La série la langue et les dents nous permettra de vivre certaines réalités de la famille et de la société malienne dans sa diversité afin de découvrir et de comprendre une mosaïque de valeurs maliennes et universelles où se retrouvent l'amour, la haine, la passion, la tendresse, la solidarité, la méchanceté la bonté, etc.

Synopsis

The series « La langue et les dents » takes us into some family and Malian realities to discover a mosaic of Malian and universal values, with love, hatred, passion, tenderness, solidarity, malice and kindness, etc.

La Team Des Belles Rebelles

Boubakar DIALLO, Burkina Faso, 2018

Synopsis

Un trio de jeunes filles se retrouve entraîné dans une spirale de mésaventures en tentant d'enrayer une pratique qui a la vie dure : l'excision. A trop vouloir jouer les justicières, Tina, Jamie et Bibi auront fort à faire car les situations d'abus ne manquent pas : entre viol sur mineures, harcèlement sexuel au bureau, menace de répudiation, escroquerie, etc., leurs interventions intempestives provoquent la colère de la police.

Synopsis

Three young girls find themselves trapped in a spiral of misfortune trying to end a die-hard practice: female circumcision. Acting like righters of wrongs, Tina, Jamie and Bibi will have much to do because cases of abuse are numerous: rape on minors, sexual harassment at work, threat of repudiation, swindle, etc. The Police is fed up with their inopportune interventions.

Le trône

Tahirou Tasséré OUEDRAOGO, Burkina Faso, 2018

Synopsis

Au royaume de Zibar, le Roi est malade et la Reine prend les commandes. Raza, l'épouse du Prince Bila, frère du Roi veut devenir Reine. Elle passe par tous les moyens pour accéder au trône... Affaire à suivre.

Synopsis

The King of the kingdom of Zibar is sick and the Queen has taken control. Raza, the wife of Prince Bala, brother of the King, wants to become Queen. All means are welcome to get the throne.

Les coups de la vie /Life's strokes

Marcel Guikou ALAIN, Côte d'Ivoire, 2018

Synopsis

Ambre Johnson est une belle et ravissante jeune dame mariée à Aboudrame Cissé, un haut cadre d'une puissante holding de la place. Après neuf ans de mariage sans enfant, elle devient la risée de son mari et de sa belle-famille. Fatiguée des humiliations et des injustices, elle va commettre l'irréparable.

Synopsis

Amber Johnson is a beautiful and charming young lady married to Aboudrame Cissé, a high class Sales Manager of a powerful local holding. After nine childless years of marriage, Amber became the mockery of her husband and her in-laws. Tired of humiliations and injustices, she is going to commit the irreparable.

Synopsis

C'est le jour du mariage de Sylvie et Roland, toute la famille est en extase, la mairie est déjà bondée de monde, on attend plus que les parents et les mariés; mais soudainement le fiancé a disparu, la police se met à sa recherche, on découvre alors que Roland le fiancé, a été enlevé par Edima, une vieille femme veuve avec qui Roland a fait des aventures et a promis de l'épouser...

Otages d'amour

Ebenezer KEPOMBIA, Cameroun, 2018

Synopsis

It's the wedding day of Sylvie and Roland, the family is excited, the city hall is already crowded, only the parents, the bridegroom and bride are awaited, but suddenly the fiancé disappears. The Police goes for him and finds that Roland was kidnapped by Edima, an old widow woman with whom Roland had a romance with and promised to marry.

Petites histoires, grandes vérités

Little stories, big reality

Ambrose B COOKE, Ghana, 2018



APRIL-OIL

Une équipe, une vision un partenaire.

Liste des films panorama

1. A bout de souffle
2. Burkinabè
3. Caribbean girl nyc
(une guadeloupeenne à nyc)
4. Chez jolie coiffure
5. Dèyè mas la (derrère le masque)
6. Etincelles
7. Face au dan fani
8. Hakili
9. I am not a witch
10. Kilikis.. Douar Iboum
(kilikis.. La cite des hiboux)
11. La république des corruptus
12. Le bonnet de modibo
13. Le fou, le génie et le sage
14. Lima barreto, ao terceiro dia
(lima barreto, au troisieme jour)
15. Ma belle mere ma co-epouse
16. Maki'la
17. Mweze
18. Orly
19. Rattlesnakes
20. Rencontrer mon pere
21. Resgate (sauvetage)
22. The comeback
23. Yafa (le pardon)



A bout de souffle

Oumar DAGNON, Burkina Faso

Synopsis

Malik, ancien gangster de son état, se bat pour demeurer sur le droit chemin jusqu'au jour où réapparaît Coulio son acolyte d'antan. S'en suit alors la descente aux enfers pour lui.

Synopsis

Former gangster Malick is struggling to remain on the right track until Coulio, his ex- accomplice, shows up. Then starts the descent into hell for Malick.

Burkinabè

Nthato MOKGATA, Afrique du Sud, 2018



Une Guadeloupéenne à NY / Caribbean girl NYC

Mariette MONPIERRE, Guadeloupe, 2018



Synopsis

Une guadeloupéenne à NY est une série originale, une comédie qui suit les tribulations d'Isabelle, une étudiante guadeloupéenne qui rêve de trouver amour et succès à New York. Il y a juste un problème: elle est sans papiers, sans argent et sans logis!

Synopsis

A Caribbean girl in NYC is an original series, a comedy on Isabelle's tribulations, a Caribbean student dreaming of love and success in New York. The only but is that she is undocumented, penniless and homeless.

Chez jolie coiffure

Rosine MBAKAM, Cameroun, 2018



Synopsis

Le parcours migratoire de Sabine commence au Cameroun dans les agences de recrutement pour femme de ménage au Liban. Sabine est réduite en quasi esclavage au Liban qu'elle va ensuite quitter pour la Belgique. Elle arrive au quartier Matongé où elle est gérante d'un salon de coiffure en attendant que sa situation se régularise. Dans ce salon, Sabine et les autres coiffeuses s'organisent et s'entraident pour faire face à la clandestinité.

Synopsis

Sabine's migratory journey begins in Cameroon in a recruitment agency for cleaning ladies to Lebanon. Almost held in slavery, Sabine leaves Lebanon for Belgium, in Matongé district, where she manages a hairdressing salon while waiting to obtain legal status. In the salon, Sabine and other hairdressers get organize ad help each other to face clandestinity.

Derrière le masque / Behind the mask

Dimitry Zandronis, Guadeloupe, 2018



Synopsis

Le carnaval en Guadeloupe est une véritable institution. Chaque année, ce sont des milliers de personnes qui descendent dans les rues entre le jour de l'an et le mercredi des cendres. Certains vont défiler dans les groupes et d'autres vont regarder le spectacle tous les dimanches. Ce rituel existe aussi bien en Guadeloupe, qu'en Martinique, ou en Guyane, mais en Guadeloupe, le carnaval revêt une toute autre dimension, au-delà du festif.

Synopsis

The Carnival in Guadeloupe is a real institution attracting thousands of people in the streets between the New Year's Day and Ash Wednesday. Some will parade and others will watch the show every Sunday. This ritual exists also in Martinique and Guyana but in Guadeloupe it takes another dimension that goes beyond the festival.

Compétition officielle / films panorama

Etincelles

Riba Bawa KADADE, Niger, 2018

Synopsis

Mailo est mon village. Je suis chrétien, mon père est musulman. Aujourd'hui, je ne reconnais plus mon village qui est dévisé à cause des tensions religieuses avec comme ligne de démarcation le goudron: les musulmans d'un côté, les chrétiens de l'autre. Une nuit de novembre 2009, j'ai reçu l'appel d'un cousin : "Bawa, lève-toi et prie, ton village risque d'exploser". Les deux "camps" allaient s'affronter.

Synopsis

Mailo is my village. I'm a Christian, my father a Muslim. Today, I do not recognize my village divided by religious tensions with the asphalted road as a demarcation line: Muslims on one side and Christians on the other. One night of November 2009, I received a call from my cousin: "Bawa, get up and pray, your village may explode. Both "sides" were going to fight each other.

Face au Dan Fani /Facing Weaving

Abdoul Karim KONE, Burkina Faso, 2018



Synopsis

Dans l'optique de lever le voile sur les procédés de transformation du coton burkinabé, le film nous montre sans réserve la chaîne de production, de l'égrenage du coton au tissage traditionnel. Le réalisateur fait ainsi ressortir la pénibilité du travail des tisserands, les difficultés rencontrées par les acteurs du domaine, entre fabricants et exploitants, que ce soit en coût de matières premières ou en temps de réalisation.

Synopsis

To unveil the cotton processing method in Burkina Faso, the film clearly takes us to the production chain, from ginning to traditional weaving. The filmmaker focuses on the hardness of weavers' work, the difficulties encountered by value chain actors, from manufacturers to operators, whether in terms of raw material costs or production time.

Hakili, le Nangama

Arantess 2 BONALI, Côte d'Ivoire, 2018

Synopsis

Koumba le grand chef de Siminidoli est mort, Tcheffary son fils unique lui succède. Le jour des funérailles du défunt chef Koumba la femme de Tcheffary met un enfant au monde. Le commandant des guerriers Djory va assassiner Tcheffary et son épouse. Mais malheureusement pour lui les matrones vont cacher le nouveau-né qui possède les mêmes tatouages que son grand père avec les symboles du pouvoir les trois pierres et le sabre.

Synopsis

Koumba the great chief of Siminidoli is dead. Tcheffary his only son succeeds him. On late chief Koumba's funeral day, Tcheffary's wife gives birth to a child. Tcheffary and his wife are murdered by Djory, commander of the warriors. Unfortunately for him the midwives hide the new-born who has the same tattoos as his grandfather, the power symbols with the three stones and the sword.

Je ne suis pas une sorcière I am not a witch

Rungano NYONI, Zambie, 2017



Synopsis

Shula, 9 ans, est accusée de sorcellerie par les habitants de son village et envoyée dans un camp de sorcières. Entourée de femmes bienveillantes, condamnées comme elle par la superstition des hommes, la fillette se croit frappée d'un sortilège : si elle s'enfuit, elle sera maudite et se transformera en chèvre...

Synopsis

Accused of witchcraft by the village folks, 9 years old Shula is sent to a witch camp. Surrounded by benevolent women also condemned like her by men's superstition, Shula thinks she is hit by a spell: if she runs away, she will be cursed and turned into a goat...

Kilikis...la cité des hiboux Kilikis ...the town of owls

Alaoui AZLARABE, Maroc 2018



Synopsis

Un village peuplé principalement par des gardiens d'un centre de détention secret est resté hors de l'histoire depuis plusieurs années. C'est en fait une grande prison pour ses habitants, y compris les gardiens du centre de détentions eux-mêmes.

Synopsis

The town of Owls is an isolated residential community situated in the High Atlas Mountains. In fact a huge prison in which everyone, including guards and residents, are held detainees

Compétition officielle / films panorama

La République des corrompus

The Republic of the corrupt

Salam ZAMPALIGRE, Burkina Faso, 2018



Synopsis

Nous sommes dans une république où toutes les machinations pour conquérir et gérer son pouvoir affluent sans état d'âme. David Bakyono est un intellectuel apprécié pour ses excellents bouquins mais qui se laisse transformer au gré de la politique. C'est en plein campagne électorale, marquée par l'achat des votes et le musellement de la presse, que Yasmine, cherche à mener une investigation dangereuse qui va entraîner des victimes parmi ses proches.

Synopsis

This is a republic where getting to power by any means is common practice. David Bakyono, an intellectual well-regarded for his excellent books, allows himself to be transformed by politics. He wants to become a MP by all means. It is election campaign time marked by vote-buying and media muzzling and Yasmine, a young journalist at Global Press, is on a dangerous investigation which will claim victims among her relatives.

Le bonnet de Modibo

Boubakar DIALLO, Burkina Faso, 2018



Synopsis

Fonctionnaire vertueux, Modibo ne rêve que d'une retraite paisible avec une promesse de nouvelle carrière à l'Union africaine. Mais c'est compter sans les gens de son village natal qui viennent d'enterrer leur chef traditionnel et qui tiennent à convaincre ce digne fils de briguer le bonnet de nouveau chef. Modibo est un homme à principes et cette responsabilité ne l'attire guère. Mais, pourra-t-il résister à l'appel pressant des siens?

Synopsis

Virtuous civil servant Modibo dreams of a peaceful retirement with a promise of a new career with the African Union. But it would be without paying attention to his village folks who just buried their traditional chief and who are eager to convince him to be a candidate. Modibo is a man of principle who is not interested by this responsibility. But, will he be able to resist the urgent call of his people to prevent the candidacy of unscrupulous Kayouré and his associate the prefect?

Le fou, le génie et le sage

Gives, Genius and Wise

Maimouna NDIAYE, Burkina Faso, 2018

Synopsis

Depuis 2009, avec ma caméra, je suis allée à la rencontre de ceux que l'on ne filme jamais en Afrique, ceux dont on a peur ou honte, ceux qu'on appelle les « fous ». Souvent impuissant face à la maladie, leurs familles cherchent dans toutes les méthodes modernes, traditionnelles ou religieuses une hypothétique guérison. Je les ai suivis dans leur quête désespérée, interrogeant tous les praticiens qu'ils soient guérisseurs, médecins, pasteurs ou imams.

Synopsis

In 2009 with my camera, I set out to meet those who are never filmed in Africa, those who are afraid or ashamed and called "crazy". Often helpless faced with the disease, their families try by all means, modern, traditional or religious, to find a hypothetical cure. I followed them on their desperate quest, asking all practitioners, healers, doctors, pastors or imams.

Lima Barreto, au troisième jour

Lima Barreto, at the third day

Pilar LUIZ ANTONIO, Brésil, 2018

Synopsis

"Lima Barreto, at the third day " raconte l'histoire de l'écrivain noir brésilien du début du 20^e siècle Lima Barreto. En 1919, il fut hospitalisé à l'hôpital national psychiatrique en raison d'une grave crise d'hallucination. Le film fait le récit de ces trois jours et de la lutte de Lima Barreto pour recouvrer sa santé mentale, tandis qu'il hallucine, conversant longuement avec un sosie plus jeune de lui-même et des personnages de son roman.

Synopsis

"Lima Barreto, at the third day " tells the tale of the early 20th century Brazilian Black Writer, Lima Barreto. In 1919 he was hospitalized in the National Psychiatric Hospital, due to a strong hallucination crisis. The movie tells the story of these three days, and the struggles of Lima Barreto to maintain his sanity, while he hallucinates, having deep conversations with a younger version of himself and characters from his novel.

Ma belle-mère ma co-épouse

My mother in-law my co-wife

Moussa Hamadou DJINGAREY, Niger, 2018

Synopsis

Raïcha est une jeune femme touarègue de 25 ans. Elle s'est mariée à Hamada, un instituteur. Le jeune couple mène une vie paisible. La mère de Hamada apprend les modes de vie de son enfant et jure par tous les cieux qu'elle va briser ce foyer. Hamada tente de raisonner sa mère et de contester sa décision. Mais celle-ci reste imperturbable et stoïque.

Synopsis

Raïcha, a young 25 year-old Touareg woman, got married to Hamada, a teacher. The young couple lives a peaceful life. Hamada's mother learns her child's lifestyles and swears by to tear apart his household. Hamada tries to reason with his mother to change her mind. But the latter is imperturbable and impassive.

Maki'la

Macherie EKWA BAHANGO, R.D Congo, 2018



Synopsis

Maki'La devenue Maki, est une jeune fille de 19 ans qui vit dans la rue depuis l'âge de 13 ans. A son arrivée dans la rue, elle est accueillie par Mbingazor, un délinquant ayant grandi dans la rue. Ce dernier l'initie au mode de survie dans la rue et finit par l'épouser. Mais très vite leur relation basée sur l'exploitation et la violence, lasse Maki qui finit par s'échapper.

Synopsis

Maki'La, now Maki, a 19-year-old girl, has lived in the street since the age of 13. As she joins the street, she is welcomed by Mbingazor, a delinquent who grew up in the street. He introduces her to life in the street and ends up marrying her. But Maki is soon fed up with this relationship made of abuse and violence, and eventually slips away.

Mweze

David-Pierre Fila, Congo Brazzaville, 2019



Synopsis

« Mweze » comme j'aime à le nommer n'est pas une autobiographie, mais un autoportrait. Pas un voyage dans le temps et dans l'espace, au gré des aléas d'une vie, mais l'état d'un homme comme on dit l'état des lieux ici et maintenant. En dépit des apparences, « Mweze » comme un grand peintre s'adresse moins à notre cerveau qu'à notre cœur. Il n'est pas philosophe, mais cinéaste. Qui est-il, encore ?

Synopsis

« Mweze » as I used to call it is not an autobiography, but a self-portrait. Not a trip in time and space to suit the vagaries of a life, but the state of a man, the inventory as we say here and now. Despite appearances, "Mweze" like a great painter talks less to our brain than to our heart. He is not a philosopher but a filmmaker. Who is-it, yet?

Orly

Francis K TENE, Cameroun,



Synopsis

Roxanne vit seule à Yaoundé avec sa petite sœur qui souffre d'asthme. Les soins étant très coûteux, elle se doit de garder sa sœur en bonne santé. Sans travail, elle se prostitue sous le nom d'Orly pour subvenir à leur besoin. Son passé de chanteuse de cabaret la rattrape le temps d'une soirée. Elle y rencontre James un ancien client. Un nouvel horizon s'ouvre à elle jusqu'au jour où James se retrouve dans le coma suite à un grave accident commandité par un de ses collaborateurs mécontent ...

Synopsis

Roxane lives alone in Yaoundé with her younger sister suffering from asthma. The care is very expensive, yet she must keep her sister healthy. Jobless, she prostitutes herself under the fictitious name of Orly to meet their needs. Her past as cabaret singer catches up with her one evening as she meets James, a former client. A new horizon opens up to her until the day when James finds himself in coma following a severe accident ordered by a dissatisfied collaborator.

Rattlesnakes

Julius AMEDUME, Ghana/Angleterre, 2019



Synopsis

La journée tourne au drame lorsqu'un homme est pris en otage, accusé par trois maris revanchards d'avoir couché avec leurs femmes...

Synopsis

A day takes a turn for the worst, when a man is held hostage and accused by three revengeful husbands of sleeping with their wives...

Compétition officielle / films panorama

Rencontrer mon père / Meeting my father

Alassane DIAGO, Sénégal, 2018



Synopsis

Aujourd'hui, je suis devenu un homme comme mon père. Alors je décide d'aller à sa rencontre pour savoir ce qui le retient à l'étranger depuis plus de vingt ans, sans donner de nouvelles, sans revenir; sans subvenir aux besoins de ses enfants ni de sa femme.

Synopsis

Now I've grown into a man like my father. So I've decided to go and meet him to know what has kept him abroad for more than twenty years, without news of him, without providing for his children and wife.

Sauvetage / Ransom

Dario "Mickey" FONSECA, Mozambique, 2018



Synopsis

A peine sorti de prison, Bruno embrasse une vie honnête avec sa petite amie Mia et sa petite fille lorsqu'un prêt bancaire mystérieux le ramène à la criminalité, mettant sa vie et sa famille en danger.

Synopsis

Just released from prison, Bruno opts for an honest life with his girlfriend Mia and little daughter when a mysterious bank loan brings him back to criminality, putting his life and his family at risk.

The comeback

Sharvan ANENDEN, Ile Maurice, 2018



Synopsis

Trois anciennes stars du cinéma, désormais oubliées et sans travail, décident de tenter un "comeback", un grand retour qui réunirait leurs talents. Jatin Kumar était un danseur, Arjun Singh une star des films d'action et Shakeel Khan un héros tragique. Le cinéma était leur vie, et sans lui, ils se sentent à moitié disparus, comme effacés de la mémoire des gens. Hélas, aucun producteur ne souhaite travailler avec des seniors ...

Synopsis

Three former movie stars, now forgotten and unemployed, decide to make a comeback. Former dancer Jatin Kumar, action movie star Arjun Singh and tragic hero Shakeel Khan wish to join their talents for a big comeback. Cinema used to be their lives and without it they feel half dead, like wiped away from people's souvenirs. Alas, no producer is ready to work with seniors.

Yafa, le pardon / The forgiveness

Christian LARA, Guadeloupe, 2018



Synopsis

Un soir, Demba, migrants, est contrôlé par Lucien Charles-Henry, un policier d'origine martiniquaise mais né à Argenton sur Creuse qui, pour venir en aide à sa mère, est sorti de l'école très tôt. D'une façon inattendue, le dialogue entre ces deux noirs –dominant dominé- commence. Face à face, ils vont enfin se regarder, se parler et se comprendre. Biofilmographie/Biofilmography

Synopsis

One evening, Demba, a migrant, is stopped by Lucien Charles-Henry, a policeman of Martinique origin born at Argenton sur Creuse, who dropped from school very earlier to help his mother. Unexpectedly, the dialogue between the two Blacks-dominant and dominated- begins. Face to face, they will finally look at each other, talk to each other and understand each other.



PAYS INVITÉ D'HONNEUR

En remontant dans le temps, sauf omission, c'est en 1975 que fut réalisé le documentaire « Amélioration de l'habitat au Rwanda », relatif aux enjeux de l'habitat groupé. L'auteur de ce film, Gaspard HABİYAMBERE, sortira en 1986 « Manifashwa, un enfant rwandais », un moyen métrage de fiction, évoquant les actions agricoles entreprises en vue de lutter contre l'exode rural. Une année plus tard, en 1987, Calixte KALEZA arrive avec « Rwanda, les collines de l'effort », coproduit par son pays, la Belgique et le Canada.

Au-delà des productions et coproductions, ce territoire a également servi d'espace de tournage et de diffusion de films étrangers : français, belges, canadiens et américains notamment. 1994, année du génocide qui emporta plus de 800 000 âmes, fut un tournant dans le cinéma rwandais dans la mesure où cette époque vit sa structuration réelle. En plus de l'Office rwandais d'information qui se limitait aux productions audiovisuelles, l'entrée en scène du Rwanda Cinema Center dopera la cinématographie à travers la production, l'exploitation et la formation des cinéastes.

Ce centre est piloté par des professionnels dont Eric KABERA, cinéaste prolifique et plusieurs fois distingués dans de grands festivals ou événements



cinématographiques du monde. La qualité des films réalisés fera oublier l'époque où les œuvres étaient souvent sous contrôle des autorités. En effet, les contenus relataient le drame indicible vécu par ce pays. Par ailleurs, le professionnalisme s'aiguissait par le truchement de nombreux stages de formation acquis grâce à de multiples soutiens.

Ces soutiens en provenance de Suède, d'Allemagne, du Kenya, par exemple, ont permis de booster la



RWANDA



production, la coproduction ou le savoir-faire des créateurs du 7e art rwandais. De cet élan coopératif émergeront, également, des jeunes cinéastes de talent. Ils ont pour nom, sans être exhaustif, Joël KAREKEZI, Marie Clémentine, DUSABEJAMBO, Eric KABERA, Jacqueline KALIMUNDA, etc.

En résonance avec le boom numérique de cet Etat surnommé la Silicon-Valley de l'Afrique, les efforts sont tout aussi productifs et les succès des cinéastes sont au rendez-vous. En effet leurs produits sont reconnus dans de nombreux festivals de films où ils sont sélectionnés quand ils ne remportent pas de prix. En interne le change promotionnel est donné avec l'organisation, depuis 2005, du Rwanda Film Festival. De même un complexe multisalles, le Century Cinéma, est ouvert en 2013, permettant ainsi la

diffusion des productions nationales et étrangères. A cela s'ajoutent des projections cinématographiques itinérantes sur l'ensemble du pays.

De ce qui précède est né le concept Hillywood, en parallèle à Hollywood ou Nollywood. C'est pour toute cette dynamique que le Rwanda, résolument tourné vers un avenir prometteur, est désigné comme Pays Invité d'Honneur du FESPACO 2019. Pour la présente édition le Rwanda est en compétition avec trois films : Inanga de Jean Claude IWURINGIYIMANA (documentaire long métrage), Icyasha/Etiquette de Marie Clémentine DUSABEJAMBO (fiction court métrage) et, surtout, The Mercy of the jungle de Joël KAREKEZI pour le grand prix l'Etalon d'or de Yennenga 2019.



GUEST OF HONOUR

Looking back in time, omissions excepted the documentary film “Amélioration de l’habitat au Rwanda” on the issue of grouped settlement was made in 1975 by Gaspard HABİYAMBERE. A decade later, in 1986, he released “Manifashwa, un enfant rwandais”, medium fictional film on the agricultural actions taken to fight against rural migration. A year later, in 1987, Calixte KALEZA directed “Rwanda, les collines de l’effort”, a Rwandan, Belgian and Canadian co-production.

Beyond production and co-production initiatives, this territory also provided a location and platform for the shooting and dissemination of foreign films, including French, Belgian, Canadian and American in particular. 1994, year of the genocide that claimed over 800,000 lives, was a milestone in Rwandan cinema as this era saw its real restructuring. In addition to the Rwandan Information Office focusing mainly on audio-visual productions, the creation of the Rwandan Cinema Centre boosted filmmaking through production, exhibition and training for filmmakers.

The centre was run by professionals including prolific filmmaker Eric KABERA, winner of several



awards at large film festivals or events worldwide. The quality of films made will overshadow the time when contents were often under control of public authorities. Indeed, the contents dealt with the unspeakable tragedy the country went through. Moreover, filmmakers turned more and more professional through many training courses secured through multiple supports.



RWANDA



Support from countries like Sweden, Germany, or Kenya to name a few contributed to boost film production and co-production and to hone the know-how of Rwandan filmmakers. Many young filmmakers also emerged from this cooperative momentum, including but not limited to Joel KAREKEZI, Marie Clementine, DUSABEJAMBO, Eric KABERA, Jacqueline KALIMUNDA, etc.

In tune with the digital boom in the State also known as the African Silicon Valley, the effort made has yielded the expected result, with successful filmmakers. Today, their products are acclaimed at numerous film festivals and awarded. Internally there has been a promotional change since 2005 with the organization of the Rwanda Film Festival.

Similarly, a cinema complex, Century Cinema, opened in 2013 for the dissemination of both national and foreign productions, on top of touring film screenings throughout the country.

In light of this the concept of Hillywood, parallel to Hollywood or Nollywood came up. It is for all this dynamics that Rwanda, resolutely looking forward to a promising future, is appointed as Guest of Honour for FESPACO 2019. Rwanda will be competing at this edition with three films : Inanga, feature documentary, by Jean Claude IWURINGIYIMANA; Icyasha/Etiquette, short fictional, by Marie Clementine DUSABEJAMBO; and, above all, The Mercy of the Jungle by Joel KAREKEZI running for the Etalon d'Or de Yennenga 2019.

RECIO



LES RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES DE OUAGADOUGOU

Burkina Faso | du 19 février au 04 mars 2019

PRESENTATION

C'est dans la perspective d'accompagner les porteurs de projets dans l'amélioration permanente de la qualité des projets de films que les rencontres cinématographiques de Ouagadougou (RECIO) ont été créées en 2015.

La particularité des RECIO est liée à son organisation en marge du FESPACO, ce qui offre plus d'opportunités aux résidents de côtoyer les diffuseurs et les producteurs, mais aussi de participer aux activités phares de la biennale.

Malgré son budget très modeste, les RECIO en deux éditions (2015-2017) ont permis d'accueillir plus de quarante auteurs issus du Burkina Faso, du Niger, de la Côte d'Ivoire, du Cameroun, du Tchad, du Sénégal, de la Guinée Conakry, du Bénin, du Gabon...

Comme pour la première édition, les meilleurs projets issus de la troisième résidence seront sélectionnés pour participer à un pitch devant les producteurs, diffuseurs et acheteur.

A. ORGANISATION

- Travail personnel de documentation : lecture et visionnage de films liés aux thèmes et aux enjeux formels du projet ;
- Entretiens individuels avec les formateurs : analyse du projet, et examen des différentes options possibles ;
- Première phase de réécriture et / ou de développement du projet ;
- Analyse collective et individuelle des projets retravaillés ;
- Elaboration définitive du projet en coordination constante avec les formateurs ;
- Pitch devant les producteurs, diffuseurs et acheteurs ;
- Participation aux activités du FESPACO.

A. CONDITION DE PARTICIPATION

- La formation s'adresse aux auteurs / réalisateurs africains vivant en Afrique ou hors de l'Afrique ;
- Aucun niveau scolaire ou universitaire n'est requis ;
- Le projet peut être présenté par un auteur / réalisateur qu'il bénéficie déjà ou non de l'appui d'un producteur.



ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
LA FRANCOPHONIE



Fasozine

GROUPE DE PRESSE

Magazine bimestriel - Quotidien en ligne

Soyez in, restez Fasozine



La vie...

Les gens...

Les idées...

***Fasozine, le meilleur du Burkina.
Tous les deux mois dans vos kiosques.***

***Retrouvez-nous chaque jour
sur www.fasozine.com***

Siège social: Avenue du Mogho Naaba - Tél. : (+226) 25 30 76 01

Email : ecrire@fasozine.com - fasozine@yahoo.fr

11 BP 387 Ouagadougou 11 - Burkina Faso

SEANCES SPECIALES

KA NANAN YE (CE N'EST PAS FACILE), 45 min

Melina Kalfelis, Allémagne

POUR UN RIEN, 15 min

Sekou Oumar SIDIBE, Burkina Faso

WAFFO (L'ENFANT SERPENT), 31 min

Azata SORO, Burkina Faso

ÇA TOURNE A OUAGA, 26 min 20s

Irène Dieudonné TASSEMBEDO, Burkina Faso

LA VIE DE CHATEAU, 81 min

Cédric IDO / Modi BARRY, Burkina Faso /France

MON HIST OIRE N'EST PAS ENCORE ECRITE, 76 min

Jacqueline GOZLAND, France

WAHENGGA (THE ANCESTORS), 92 min

Amil SHIVJI, Tanzanie

SHIRIKIANA GERIMA (FOOTPRINTS OF PAN AFRICANISM), 77 min

Aina SHIRIKIANA, USA

**L'AFRIQUE EPARPILLEE : VISAGES ET VOIX
DE LA DIASPORA AFRICAINE,** 30 min

Sheila S. WALKER, USA

**VISAGES FAMILIERS / LIEUX INSOUÇONNES :
UNE DIASPORA AFRICAINE MONDIALE,** 30 min

Aina SHIRIKIANA, USA



Liste des films découverte

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Abderrahmane par delà les territoires | monde |
| 2. Boli Bana | 8. Le rêve français |
| 3. Congo Lucha | 9. Les orphelins de Sankara |
| 4. Enfants du hasard | 10. Liyana |
| 5. Je n'aime plus la mer | 11. Ministre des poubelles |
| 6. L'après coup la vox des maliennes | 12. Quand Paul traversa la mer |
| 7. La prochaine fois que je viendrai au | |



Abderrahmane Sissako, Par-delà les Territoires/Abderrahmane Sissako, Beyond Territories

Valérie OSOUF, France, 2017



Synopsis

« Si tu veux inviter quelqu'un, il faut que tu lui laisses l'espace pour entrer », confie Abderrahmane dans le film. Invités, accueillis, comme familiers, nous pénétrons les territoires intimes, physiques, poétiques et engagés du cinéaste de Bamako et de Timbuktu.

Synopsis

"If you invite someone, you need allow them the space to come in," confides Abderrahmane in the film. We are invited in, welcomed and treated with familiarity, permitted into intimate, physical territory – the poetic and politically engaged terrain of the director of Life On Earth, Heremakono, Bamako and Timbuktu.

Boli Bana

Simon COULIBALY GILLARD, Bulgarie, 2017



Synopsis

La nuit, le jeune Ama et sa bande voyagent dans la brousse de **Boli Bana**. Des bêtes immenses et bienveillantes les accompagnent. Ils se jaugent, se cherchent, s'approprient. Le jour, la jeune Aissita est l'attention du village de Boli Bana. Une sorcière est venue pour un rituel : Assita rentre dans l'âge adulte. A travers les yeux de ces enfants se dessine l'histoire d'un monde nomade et mystique. Une enfance peulhe au Burkina Faso.

Synopsis

Boli Bana: the roads ends here in Fulani language. For young Ama and Aissita the road starts here, in the village of Boli Bana. Through their eyes, the story of a nomadic, mystical and everyday world emerges. A Fulani childhood in Burkina Faso.

Congo Lucha

Marlène RABAUD, Belgique, 2018



Synopsis

Les militants de la Lucha sont nés dans la guerre de l'Est du Congo. Devenus adultes, ils luttent à mains nues pour sauver l'embryon de démocratie qui existe dans leur pays, seule manière selon eux d'espérer la fin de la guerre et des jours meilleurs. Leur détermination va ébranler les autorités du Congo, bien déterminées à faire payer le prix fort aux jeunes de la Lucha.

Synopsis

The militants of La Lucha were born in the war in Eastern Congo. Now grown up they fight bare-handed to protect the embryonic democracy in their country, only way to end the war and hope for better days. Their determination will weaken the Congolese authorities, keen on making them pay the high price.

Enfants du Hazard / Children of Chance

Thierry MICHEL, Belgique, 2017

Synopsis

Dans la petite école d'une ancienne cité minière de Belgique, des élèves issus de l'immigration terminent leur cycle primaire avec Brigitte, institutrice qui les prépare à s'épanouir dans un monde à mutation. Le film suit le parcours de ses petits-enfants de mineurs, majoritairement musulmans et d'origine turque. Il met en lumière leur désir de construire et de donner un sens à leur vie.

Synopsis

In the small school of an old Belgian mining town, pupils with a migrant background complete their primary cycle with their teacher Brigitte, who is preparing them to thrive in a changing world. The film follows the journey of these little children of miners, Muslims and Turkish natives in majority, highlighting their desire to build and give a meaning to their lives.

Compétition officielle / découvertes

Je n'aime plus la mer / I used to like the sea

Idriss GABEL, Belgique, 2018

Synopsis

Aux portes de Namur, dans le centre d'accueil pour réfugiés politiques, « Le relais du Monde » vivent des enfants. Idriss Gabel, réalisateur du film, aura tissé une relation forte avec eux pour puiser, dans leurs liens, les plus beaux témoignages qui soient.

Synopsis

At the gates to Namur, in a reception center for political refugees "Le Relais du Monde", live some children. Film director Idriss Gabel develops a strong relationship with them, collecting from them the most beautiful testimonies that be..

L'après coup-la voix des maliennes /After the coup-Malian women speak

Fatoumata COULIBALY & Erica POMERANCE, Mali/Canada, 2018



Compétition officielle / découvertes

Synopsis

Suite au coup d'état au Mali le 22 mars 2012, le Nord Mali bascule sous le contrôle des factions rebelles islamistes qui aujourd'hui continuent à menacer la stabilité du pays entier. Les Maliennes de diverses régions, professions et couches sociales s'expriment sur la situation, la perspective et le rôle des femmes dans la recherche de solutions à cette crise politico-militaire qui secoue leur pays.

Synopsis

Following the coup in Mali on 22 March 2012, Northern Mali fell under control of Islamist rebel factions, still threatening the stability of the country. Malian from various regions, professions and social backgrounds give their opinions on the situation, the way forward and the role of women in finding solutions to this politico-military crisis affecting the country.

Liyana

Amanda et Aaron KOPP, Etats Unis, 2018

Synopsis

Une fille du Swaziland entreprend une mission dangereuse pour sauver ses deux jeunes frères jumeaux. Ce conte africain d'animation est né de l'imagination de cinq enfants orphelins du Swaziland qui, ensemble, racontent un conte de persévérance tirée de leurs souvenirs les plus sombres et de leurs rêves les plus fous. Le parcours de leur personnage de fiction est ponctué des scènes documentaires poétiques qui défilent le genre et célèbrent la narration collective.

Synopsis

A Swazi girl embarks on a dangerous quest to rescue her young twin brothers. This animated African tale is born in the imaginations of five orphaned children in Swaziland who collaborate to tell a story of perseverance drawn from their darkest memori.

La prochaine fois que je viendrai au monde

Philippe PIERPONT, Belgique, 2019



Compétition officielle / découvertes

Synopsis

1991-Burundi. Ils étaient six enfants des rues africaines, j'étais un jeune cinéaste européen. Je leur ai promis de les filmer toute la vie, jusqu'à ce qu'on soit tous morts. Aujourd'hui, les survivants ont 40 ans. Chacun de nous a vieilli, à sa manière ... Qu'est ce qui donne de la valeur à la vie d'homme ?

Synopsis

1991-Burundi. They were six children from the African streets, I was a young European filmmaker. I promised to film them the whole life, until we all die. Today, the survivors are aged 40. Each of us has aged in his own way... What makes a man's life valuable?

Le rêve français

Christian FAURE, France.



Synopsis

De 1963 à nos jours, des familles d'Outre-Mer vont connaître des destins mêlés et singuliers entre leurs terres d'origine et la Métropole. Le Bumidom déclencha de nombreux départs d'Ultra-Marines entre 18 et 35 ans avec l'appel de la Loi Debré. Pour certains, victimes d'une émigration forcée et politique, pour d'autres, artisans de leur propre exil avec le rêve d'une vie meilleure, ils découvrent à Paris, à Sarcelles ou à Aix-en-Provence une réalité bien différente de ce qu'ils avaient imaginée...

Synopsis

From 1963 to date, families from overseas will experience mixed and unique fortunes between their land of origin and the Metropolis. With the Bumidom, many Ultra-Marines aged between 18 and 35 had to leave with the Debré Law. For some, victims of a forced political emigration and for other, artisans of their own exile with the dream of a better life, they discover in Paris, at Sarcelles or Aix-en-Provence, a reality quite different from what they had imagined....

Compétition officielle / découvertes

Les orphelins de Sankara/ Sankara's Orphans

Géraldine BERGER, France, 2018

Synopsis

En 1986, six cents enfants orphelins du Burkina-Faso sont envoyés à Cuba avec la mission d'apprendre un métier et revenir développer leurs pays en pleine révolution. Mais, après l'assassinat en 1987 du président burkinabé, Thomas Sankara, la liquidation de la révolution par Blaise Compaoré et la fin de la guerre froide, comment revenir, se construire, exister ?

Synopsis

In 1986, 600 orphaned children from Burkina Faso were sent to Cuba with the mission of learning a trade so they could come back and develop their country in the midst of a revolution. But after the assassination of Burkinabe president Thomas SANKARA in 1987, the liquidation of the Revolution by Blaise COMPAORE and the end of the cold War, how to come back, to build themselves, to exist?

Le Ministre des poubelles

Quentin NOIRFALISSE, Belgique, 2017

Synopsis

Certains le prennent pour un fou, d'autres pour un génie. Yeux perçants, mains agiles, jambes déformées par la polio, Emmanuel Botalatala est Ministre des Poubelles de Kinshasa. Ce poste n'est pas officiel, c'est son nom d'artiste. A 64 ans, il est à un tournant sans un franc congolais en poche mais bien aidé par sa femme Marguerite et ses apprentis, il se plonge dans la dernière tranche de sa vie.

Synopsis

Amber Johnson is a beautiful and charming young lady married to Aboudrame Cissé, a high class Sales Manager of a powerful local holding. After nine childless years of marriage, Amber became the mockery of her husband and her in-laws. Tired of humiliations and injustices, she is going to commit the irreparable.

Quand Paul traversa la mer / When Paul came over the sea

Jakob PREUSS, Allemagne, 2017



Synopsis

Paul Nkamani a quitté son pays le Cameroun et est arrivé sur la côte marocaine après une longue et dangereuse traversée du désert. C'est ici que Paul rencontre le documentariste allemand Jakob Preuss en repérage pour un nouveau projet le long des frontières extérieures de l'Union Européenne. Peu après cette rencontre, Paul réussit à obtenir une place sur un Zodiac direction l'Europe mais le paye au prix fort : la moitié de ses co-passagers meurent en mer – Paul survit.

Synopsis

Paul has made his way from his home in Cameroon across the Sahara to the Moroccan coast where he now lives in a forest waiting for the right moment to cross the Mediterranean. This is where he meets Jakob, a filmmaker from Berlin, who is filming along Europe's borders. Soon afterwards, Paul manages to cross over to Spain on a rubber boat. He survives - but half of his companions die on this tragic 50 hour odyssey.

Compétition officielle / découvertes



Rétrospectives des Etalons YENNEGA



Le Wazou polygame
Oumarou Ganda,
Niger, 1972



Les mille et une mains
Souhel Ben Barka,
Maroc 1973



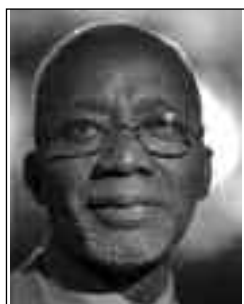
Muna Moto
Dikongue Pipa,
Cameroun 1976



Baara
Souleymane Cissé,
Mali 1979



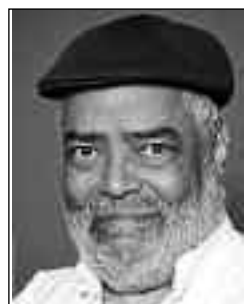
Djéli
Kramo Lanciné Fadiga,
Côte d'Ivoire, 1981



Finyé
Souleymane Cissé,
Mali, 1983



Histoire d'une rencontre
Brahim Tsaki, Tunisie, 1985



Sahraouinia
Med Hondo,
Mauritanie, 1987



Heritage
Kwaw Ansah, Ghana, 1989



Tilai
Idrissa Ouédraogo,
Burkina Faso, 1991



Au nom du Christ
Roger Gnoan Bala
Côte d'Ivoire, 1993

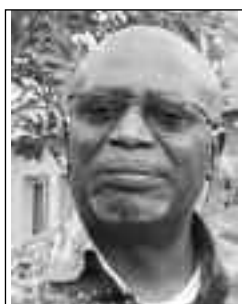


Guimba
Cheick Oumar Cissoko,
Mali, 1995

Rétrospectives des Etalons YENNEGA



Buud Yam
Gaston Kaboré, Burkina
Faso, 1997



Pièces d'identité
Mweze Ngangura, RD
Congo, 1999



Ali Zaoua
Nabil Ayoub, Maroc, 2001



Heremakono
Abderhamane Cissako,
Mauritanie, 2003



Drum
Zola Maseko, Afrique du
Sud, 2005



Ezra
Newdon Adouaka,
Nigéria, 2007



Teza
Haile Guérima,
Ethiopie, 2009



Pegase
Mohamed Mouftakir,
Maroc, 2011



Tey
Alain Gomis, Sénégal, 2013



Fièvres
Hicham Ayouch,
Maroc, 2015



Félicité
Alain Gomis, Sénégal, 2017

HOMMAGE....



**ANDRÉ BOUGOUMA / Tonton
Brama, BURKINA FASO
Comédien Scénariste**



**ARTHUR SI BITA
CAMEROUN
Réalisateur**



**FATI MILLOGO / Tantie Abi
BURKINA FASO
Comédienne**



**JOSEPH TRAORÉ
BURKINA FASO
Comédien**



**KANDIOURA COULIBALY,
Costumier, décorateur**



**KETAKA LALAINA RAZAFIMISA
MADAGASCAR, Réalisatrice
Scénariste Productrice**



**LYDIA EWANDE
CAMEROUN Comédienne
Musicienne**



**MAHAMADOU CISSE MALI
Réalisateur Romancier**



**MAMBAYE COULIBALY MALI
Réalisateur Précurseur du
cinéma d'animation africain**

AUX DISPARUS



MARIE LOUISE ASSEU CÔTE
D'IVOIRE Réalisatrice
Comédienne



MATHIAS BAYILI BURKINA
FASO Comédien



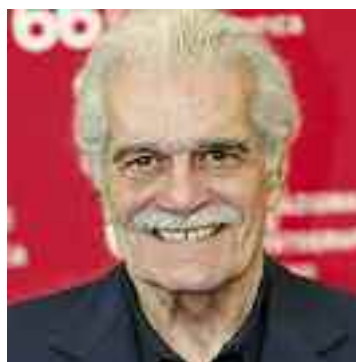
MOHAMED KHAN EGYPTÉ
Réalisateur



MOUSTAPHA ALLASSANE
NIGER Réalisateur



MUNA OBIEKWE
NIGERIA
Comédien



OMAR DIMITRI CHALHOUF
EGYPTÉ
Omar Sharif Comédien



PHILIPPE MORY/ GABON
Comédien Réalisateur, Père
du cinéma gabonais



TITI NOËL SAMUEL
CAMEROUN
Comédien



Jules Shungu Wembadio alls
PAPA WEMBA, Comédien,
chanteur

HOMMAGE AUX DISPARUS



MAMADOU ZERBO
Burkina Faso
Acteur



IDRISSA OUEDRAOGO
Burkina Faso
Réalisateur



TAIEB LOUHICHI
Tunisie
Réalisateur



AHMED SOUANE
Côte d'Ivoire
Acteur



MISSA HEBIE
Burkina Faso
Réalisateur



ADAMA OUEDRAOGO
BURKINA FASO SCÉNARISTE
COMÉDIEN

LES INFOS PRATIQUES DU FESTIVALIER

USEFUL FESTIVAL INFORMATION



ACCREDITATIONS

ACCREDITATION

La biennale de 2019 a quatre grandes sortes de badges :

Les professionnels

Le badge Professionnel pour tous ceux qui sont spécialisés dans un domaine du cinéma. Ce badge ouvre l'accès aux salles de cinéma et aux différents lieux du festival.

Les médias

Le badge presse pour les hommes et les femmes de médias. Ce badge donne accès aux projections de presse programmées spécialement à partir du 1er mars 2019, tous les jours à 08h, aux cinés Neerwaya et Burkina. Il ne donne pas accès direct aux salles de cinéma.

Pour l'accès aux salles de cinéma, le badge presse devra être accompagné d'un badge 'Pass'.

Les chasseurs d'images auront besoin d'un badge 'Main courante' pour les cérémonies d'ouverture et de clôture. Ce badge leur permet d'accéder uniquement au parquet de la Salle des Sports de Ouaga 2000 ou à la pelouse du Stade municipal.

Le MICA / Marché du film africain

Le badge du MICA (Marché international du cinéma et de la télévision de Ouagadougou) est un badge payant pour les professionnels et autres qui veulent participer aux activités du salon du marché du film. Il donne aussi accès aux salles de cinéma du festival. Ce badge coûte 25.000 CFA, soit 39 euros.

Le badge du MICA est vendu à l'agence comptable du festival.

Le Comité d'organisation

Le badge Organisation est pour tous les organisateurs de la manifestation. Ce badge ne donne pas accès aux salles de cinés du festival.

L'abonnement

La carte Etalon, carte d'abonnement, coûte 25.000 F CFA soit 39 Euros. Cette carte ouvre l'accès aux salles de cinéma et aux différents lieux du festival. Elle est valable pour toute la durée du festival. Les détenteurs de cette carte doivent se présenter 30 mn avant chaque projection.

La carte Etalon est vendue à l'agence comptable du festival.

Le retrait des badges se fera au siège du festival par le propriétaire du badge, selon la catégorisation indiquée plus haut. Des comptoirs seront mis en place à cet effet.

NB : La demande d'accréditation au FESPACO ne donne droit ni à une invitation, ni aux frais de voyage, ni à un hébergement.

Badges for FESPACO 2019 fall under four main categories:

Professional

The Professional badge is issued to specialists in the various film industry business sectors. This badge gives access to cinema halls and other festival venues.

Media

The Press badge is meant for media people. This gives access to the press screenings scheduled from 1st March 2019, every day at 08h, at Cinemas Neerwaya and Burkina. It does not give direct access to other screenings in cinema halls.

To access cinema halls, the press badge must be accompanied with a 'Pass'.

A "Main courante" (Perimeter track) badge will be required from camera operators both for opening and closing ceremonies. This badge gives access only to the floor of Salle des Sports de Ouaga 2000 or the pitch of the Stade municipal.

MICA / African Film Market

The MICA (African International Film & TV Market) badge is subject to a fee of CFA 25,000 or Euro 39 both for professionals and other participants of the film market. The MICA badge is available at the festival's Accounting Department and also gives you access to cinema halls.

Organizing Committee

The Organization badge is meant for event team and does not give you access to festival cinema halls.

Subscription

The Etalon Pass is a season ticket worth CFA 25,000 or Euro 39 for the entire festival period. It gives access both to cinema halls and other festival venues. Holders of the Etalon Pass are kindly requested to show up 30 mn before screenings.

It is available at the festival's Accounting Department.

Badges will be collected based on the above categories at the festival headquarters by owners themselves. Counters will be made available for that purpose.

NB: Application for an accreditation does not give rise to an invitation or any other privilege.

LE MICA 19^e

MICA 19th

Le 19^e MICA emménage à La Place de la Nation, située à proximité de La Place des Cinéastes. Le MICA est l'une des attractions du FESPACO 2019, avec ses activités renforcées tels que le B2B, les exposants avec ou sans stands, le Salon VIP et, surtout, la vidéothèque, l'innovation de cette édition. En outre, **il ouvre ses espaces aux rencontres professionnelles** (colloque international, débat-forum, conférences de presse, tables rondes, etc.). L'ouverture officielle est prévue le 24 février 2019.
www.mica.africa

MICA 2019 has moved to Place de la Nation, next to Place des Cinéastes. MICA is one the main attractions of FESPACO 2019, with more consolidated activities like B2Bs, exhibitors with or without stands, a VIP lounge and, above all, a video-library, main innovation for this edition. In addition, **MICA 2019 is opening up to professional meetings** (international colloquium, debate-forum, press conferences, roundtables, etc.). Official opening of MICA 2019 is 24 February 2019.
www.mica.africa

PROJECTIONS DE FILMS

FILM SCREENINGS

Neuf salles de projection sont apprêtées pour la présente édition : **Ciné Burkina** (près du Grand marché de Ouaga), le **Ciné Néerwaya** (à la Cité An III), les **Grand et Petit Méliès** (près de La Place des Cinéastes), le **CENASA** (en face du Ministère de la Culture), le **CBC** (face au siège du FESPACO), le **Centre culturel Jean Pierre GUINGANE** (Gounghin), le **Ciné Canal -Olympia-Ouaga 2000** et le **Ciné Canal-Olympia de Pissy**.

Nine (09) projections rooms have been prepared for this edition. These include Ciné Burkina (close to Central market of Ouagadougou), Ciné Neerwaya (at Cité An III), Grand and Petit Méliès (near Place des Cinéastes), CENSA (opposite Ministry of Culture), CBC (opposite FESPACO Headquarters), Centre culturel Jean Pierre GUINGANE (Gounghin neighbourhood), Ciné Canal-Olympia-Ouaga 2000 and Ciné Canal-Olympia-Pissy (neighbourhood).

NB : Pour des raisons de sécurité de tous et, aussi, d'hygiène, les cinéphiles doivent obligatoirement libérer les salles de cinéma après chaque projection.

NB: For security but also hygiene purposes, film-fans must imperatively leave the cinema halls after each screening session.

EVENEMENTS PHARES

MAIN EVENTS

- Cérémonie officielle d'ouverture
23 février 2019 à 16h au Stade municipal ;

- Galas des grandes 1^{res} des films: 24 – 28 février 2019 ;

- Ouverture du Marché du film / MICA
24 février à 10h, Place de la Nation;

- Cérémonie d'ouverture professionnelle
24 février 2019 à 16h au ciné Burkina ;

- Official opening ceremony of FESPACO
23 February 2019 at 16h: Stade Municipal

- Film premiere galas: 24 – 28 February 2019

- Opening of Film Market/MICA
24 February at 10h, Place de la Nation

- Professional Opening Ceremony
24 February 2019 at 16h: Ciné Burkina.

SECURITE

SECURITY

En plus du dispositif sécuritaire mis en place par le gouvernement burkinabè, vous pouvez vous renseigner, en cas de besoin et d'assistance, au poste de police situé dans l'enceinte du siège du FESPACO. En sus voici quelques contacts utiles :

- Renseignements : 120
- Gendarmerie : 16
- Police Secours : 17
- Sapeur pompier : 18

In addition to the security system put in place by the Government, you can obtain information and assistance with the Police station within the premises of FESPACO headquarters. Useful contact:

- Information: 120*
- Gendarmerie: 16*
- Police emergency squad: 17*
- Fire brigade: 18*

SANTE

HEALTH

La santé des invités du festival est prise en charge par la commission Santé. Logée au sein du siège du FESPACO, elle se déploie sur l'ensemble des sites affectés au Fespaco 2019. La commission conseille, surtout, l'observance d'une hygiène stricte au niveau des différents espaces in et off du festival. :

- les vaccinations contre la fièvre jaune (obligatoires), la méningite à méningocoques W135 (recommandée) ;
- la prévention contre le paludisme et la dengue par l'usage de la moustiquaire ou des répulsifs ;
- la prévention contre les MST et le VIH par l'utilisation des méthodes de protection anti-IST.

Established within the headquarters of FESPACO, the Health Commission will be attending to any of your health-related issues during the festival. The Commission will also be present at any of the sites hosting the festival activities. You are kindly reminded to observe some basic hygiene rules and practices:

- Vaccination against yellow fever (mandatory), meningococcal meningitis W135 (recommended);*
- Prevention of malaria and dengue by using mosquito nets or repellents;*
- Prevention of STIs and HIV by using appropriate prevention measures.*

LE VOYAGE

TRAVEL

Chers invités et festivaliers, les dispositions sont prises pour gérer votre voyage retour. Aussi, pour tout renseignement lié à votre séjour ou vos réservations, veuillez contacter **M. ADIANAGA** au 70 80 10 24 ou **M. KAMBIRE** au 70 01 82 95.

Dear guests and festival-goers, provisions have been made to take care of your return trip. For any queries about your stay or reservation, please contact Mr. ADIANAGA at 70 80 10 24 or Mr. KAMBIRE at 70 01 82 95.





Camp Militaire
Général Aboubacar...

PISSY

Canal
olympia pissy

Jean Pierre
Guingané

 Sites d'activités

 Rond-point

 Stades

 Echangeur



Ciné Verwaya
Place de la Nation

Institut Français
Place Choussier

CENASA

rue 14 54

Ave Babangida

FESPACO
siège
Cathédrale de Ouagadougou

Ciné Burkina

Faso Loisirs

Stade Municipal

Ave Ouedzin Coulibaly

Ave Gourmou Kanazoe

Aéroport International de Ouagadougou-Burkina Faso

Ave des Arts

Boulevard des Nations

N6

N5

Palais des Sports

Canal Olympia 2000

Avenue Pascal Zagré

Index des films

A

A bout de souffle.....	166
Abderrahmane par-delà les territoires.....	184
Afriti.....	115
Against all odds (Contre toute attente).....	92
Ainsi parlait Félix.....	106
Akasha.....	34
Amal.....	66
Au cœur du brouillard.....	152
Au-delà de ce mur.....	116
Au-delà du destin.....	159
Au temps où les arabes dansaient.....	67

B

Baba Sifon.....	117
Bamako.....	159
Barkomo (La grotte).....	35
Belly flop.....	152
Bibata est partie.....	93
Black Mamba.....	118
Blog.....	160
Boli Bana.....	184
Briska.....	152
Burkinabè.....	166
By all means necessary.....	68

C

C Pas drol-Karma.....	152
Ca tourne à Ouaga.....	152
Caribbean girl NYC	
Chez jolie coiffure.....	167
Cocktail explosif	
Congo Lucha.....	185

D

Dawa, l'appel à Dieu.....	69
Déambulation.....	94
Desrances.....	36
Dèyè mas la (Derrière le masque).....	167
Diphiri le Makunutu.....	119
Duga les charognards.....	37

E

Enfants du Hasard.....	185
Est-ce Dieu?.....	152
Étincelles.....	168
Espérer (Hope).....	105

F

Face Au Dan Fani.....	168
Fahavalo, Madagascar 1947.....	70
Falta.....	153
Fatwa.....	38
Femmes au foyer.....	160
Five Fingers for Marseilles.....	39
Fragile espoir.....	120

G

Ganda le dernier griot.....	71
Garmi.....	161
Ghana pour vous.....	72
Goyave.....	121

H

Hakili.....	168
Hakilitan.....	40
Hakkunde.....	41

I

I am not a witch	
Icyasha.....	122
Il pleut sur Ouaga.....	123
Ila Akhir Ezzaman (Jusqu'à la fin des temps)	
Inanga, les gardiens d'une tradition	
Incompris.....	95
Indigo.....	43

J

Jamu Duman (Quel valeureux nom as-tu?).....	73
Je n'aime plus la mer.....	169
Jean Rouch, cinéaste africain.....	74
Jusqu'à la fin des temps.....	42

K

Ka nanan ye (Ce n'est pas facile)	
Karma.....	44
Keteke.....	45
Kilikis...Douar Iboum (Kilikis... la cité des Hiboux).....	169
Kinshasa Makambo.....	75

L

La femme lionne.....	98
La langue et les dents.....	162
La malice de la bête.....	153
La page Blanche.....	124
La poupée	

La prochaine fois que je viendrai au monde.....	187
La République des corrompus... 170	
La team des belles rebelles.....	162
La terre qui m'a vu naître.....	99
La vie de château	
L'Afrique éparpillée: visages et voix de la Diaspora Africaine	
L'ami Fidèle.....	161
L'appel du sang.....	96
L'après coup la voix des maliennes.....	186
L'aube d'un crépuscule	
Le ban sur le rivage du lac.....	125
Le bonnet de Modibo.....	170
Le borgho (Le cor).....	100
Le cimetière des éléphants.....	76
Le combat d'une vie	
Le fou, le génie et le sage.....	171
Le futur dans le rétro.....	77
Le loup d'or de Balolé.....	78
Le père de Tilai.....	101
Le rêve français.....	188
Le taro du lion	
Le trône.....	163
L'énergie, défi de survie à Nanagoun.....	97
Les coups de la vie.....	163
Les enfants charognards.....	152
Les larmes de mon peuple.....	126
Les orphelins de Sankara.....	188
Lima Barreto, Ao terceiro dia.....	171
Liyana.....	187
look at me (Regarde-moi).....	46

M

Ma belle-mère ma coépouse.....	171
Mabata Bata.....	49
Maison de retraite	
Maki'la.....	172
Mes silences.....	127
Meu amigo Fela (Mon ami Fela)	
Ministre des poubelles.....	189
Miracle.....	128
Mon histoire n'est pas encore écrite	
Mon ami Fela.....	79
Miraculous weapons (Les armes miraculeuses).....	47
Mweze.....	172
My mother's stew.....	153

N

Naabiga (Le prince).....129
Ntarabana.....80

O

On a le temps pour nous.....81
Ordur (De l'or dur).....130
Orly.....173
Otages d'amour.....163
Oumou, un destin arraché.....131

P

Pas d'or pour Kalsaka.....82
Pa'ta'kam, un sémi super centenaire
au service des pierres.....102
Petites histoires, grandes vérités
.....163
Pimentade.....132
Plumes blanches
Point zéro.....133
Positif.....134
Posthume.....135
Pour un rien

Q

Quand Paul traversa la mer.....189

R

Rafiki.....48
Rattlesnakes.....173
Razana.....136
Realpolitik.....137
Rencontrer mon père.....174
Résolution.....50
Rêve brisé.....138

S

Seule avec Nubu.....154
Sew the Winter to My Skin.....51
Silas.....83
Solair made in Africa.....84
Sukari.....139

T

Tantara.....154
Tata Milouda.....104
T'Bool ou la danse du feu en pays
Bassar.....103
Tsfaye (espérer)
The comeback.....175
The mercy of the jungle.....53

The mob.....154
The photographer.....154
Tiraogo.....154
T-junction.....52

U

Un air de kora.....140
Un kalabanda a mangé mes devoirs
.....154
Un sari sans fin.....85
Une place dans l'avion.....141

V

Visages familiers/Lieux
insoupçonnés: une diaspora
africaine mondiale
Village apaisé.....155
Viza.....152

W

Waffo (L'enfant serpent)
Wahenga (The ancestors)
Whispering truth to power.....86

Y

Yassitougou.....142
Yê, Ressentiment

Z

Zanaka-teny nomen' I Félix (Ainsi
parlait Félix).....106



www.fespaco.bf



Index des réalisateurs

A

ADENIRAN Sade
AKAWALA Nana Hadiza.....93

AKODA Kossi Messan.....153
ALAIN Marcel Guikou.....163
AMEDUME Julius.....173
AMUWA Oluseyi Asurf.....41
ANDRIANAMBONISOA
Tojoniaina Yannick.....154
ANDRIANONTA PAES Marie
Clémence.....70
ANENDEN Harrikrisna.....85
ANENDEN Sharvan.....175
ANTONIO Pilar Luiz.....171
APALAYINE Gamel Baba Jnr
ARAUJO Joel Zito.....79
ATCHALI Kokou Daniel.....152
AZLARABE Alaoui.....169

B

BAGUIAN Inoussa.....120
BAH Gbehi Jean Noel.....159
BAH Issouf.....155
BAHANGO Macherie Ekwa.....171
BARGACH Selma.....43
BAZIE S Barthélémy.....99
BEKOLO Jean Pierre.....37
BELKADHI Nejub.....36
BENINGA Hurel Regis.....142
BERGER Geraldine.....188
BONALII 2 Arantess.....168
BORO Aicha.....78
BOUREIMA ADAMOU Mohamed

C

C Agelan.....121
CARVALHO Joan Luis Sol De
.....49
CHOUIKH Yasmine.....42
CISSE Mariame

COLLINS Jeremy.....152
COOKE B Ambrose.....125
COULIBALY Fatoumata.....186
COULIBALY GILLARD
Simon184

D

DAGNON Oumar.....166
DAH FONTON Giscard Roméo
Bidossessi
DALLY Dja Damien.....135
DAO Abdoulaye37
DAO Fabien.....123
DIABANG Angele.....140
DIABATE Idriss.....74
DIAGANA Ousmane.....71
DIAGO Alassane.....174
DIALLO Boubacar.....184
DIALLO Boubakar.....170
DIALLO Cheick.....161
DIEUDO Hamadi
DRABA Aboubacar
Bablé.....35
DUSABEJAMBO Marie
Clémentine.....122

E

ESSOH Honoré.....154
ESSUMAN Hawa.....83
EYAGA Benjamin.....127

F

FAURE Christian.....188
FILA David Pierre.....171
FLORICIEN Stephane.....132
FONSECA Dario Mickey.....174

G

GABEL Idriss.....186
GANAFE MOFEDO GNA Bêde
Modeste.....138

GBEKOU Komla Roger
GILLARD COULIBALY Simon
GNAISSA Aboubacar
GOZLAND Jacqueline
GUELLATI Amel.....118

H

HAMADOU Djingarey Moussa
HAREK Nadja.....104
HEBIE Ibrahim.....161

I

IANNETTA Andréa Against all
odds
IDO Cédric La vie de chateau

J

JABOUR Aisha.....116

K

KABORE Isidore100
KADADE Riba Bawa.....168
KAFANDO N Ismael Césaire
KAHUI Wanuri.....48
KAMGA M Laure.....102
KANDJI Momar Talla.....130
KAREKEZI Joel.....53
KEPOMBIA Ebenzer.....163
KOLIE Jacques.....126
KONATE Issiaka.....40
KONATE Malick.....69
KONE Adoul Karim.....168
KOPP Amanda & Aaron.....187
KOUKPEMEDJI Jaurès
KOURAOGO Isabelle Christiane
KUATE Michel.....101

L

LAMARAOUI Mohamed
Nadjib.....124
LENGOYE OMBAMBA

Index des réalisateurs

Wilfried.....115
LOVA Nantenaina.....106

M

MADUDU Hatibu Yusuph.....139
Ben.....38
MALAM Saguirou.....84
MALINGA Raymond.....155
MATTHEWS Michael.....39
MBAKAM Rosine Mfetgo.....167
MBEBELE Michael.....134
MELYOU Akre Loba Diby.....160
MENSAH Adams.....72
MICHEL Thierry.....185
MOKGATA Nthate.....166
MONPIERRE Mariette.....166
MOTAUNG Obett.....119

N

NAMPASO Charity Resian92
NASSIM Boumaiza.....133
NDADA Bong.....128
NDIAYE Katy Lena.....81
NDIAYE Lobé.....98
NDIAYE Maimouna.....171
NEGATU Daniel.....105
NENEB.....121
NOIRFALISSE Quentin.....189
NYONI Rungano.....169

O

OMBOTIMBE Boucary Barkomo
OSOUF Valerie.....184
OUEDRAOGO Tahirou Tasséré
.....163

P

PANTALEON Laurent.....117
PIERPONT Philippe.....187

R

RABAUD Marlène.....185
RAIS Nadia.....152
RAJAOFERA Tojo Niaina.....153
RAMADAN Suleman.....68
RASOANAIVO Tovoniaina.....94
RATOVOARIVONY Haminaina
.....136
RHALIB Jawad.....67

S

SAGNE Marcel50
SAIL Morad.....137
SEDUFIA Peter.....45
SEEDATA Shameela.....86
SHIVJI Amil.....51
SIAM Mohamed.....66
SIDIBE Boubacar.....162
SIDIBE Sekou Oumar
SILUE Sita Houelefohoua.....97
SOW Khadidiatou.....141

T

TANGARA Gaoussou.....131
TAPSOBA André Daniel.....154
TASSEMBEDO Irène Dieudonné
TCHEDRE Joel M'Maka.....103
TCHOUA Constantin.....159
TENE Francis K.....171
TENOU Jean Marie.....77
TIENDRE Raymond.....96
TRAORE Apolline.....36
TRAORE Kady.....160
TRAORE Salif.....73

U

UWIRINGIYIMANA Jean Claude
.....95

W

WALKER Sheila S
WOUKOACHE François.....80

Y

YAKUBU Ibrahim
YAMEOGO Claver.....153
YAMEOGO Eléonore.....76
YOUSSEF Khaled.....44

Z

ZAMPALIGRE Salam.....170
ZANDRONIS Dimitry.....167
ZONGO Michel K.....82
ZOUNGRANA Zalissa.....129

Ours

Directeur de la publication/Publisher :
Ardiouma SOMA

Rédacteurs en chef/ Chief Editor :
Gervais HIEN

Infographie/Computer graphics :
Dimba DIALLO
Serges Z. SOME
Jim M. OUATTARA

Rédaction/Editorial staff :
Gervais HIEN,
Lucie TIENDREBEOGO
Koulsoum COMPAORE
Diamila OUEDRAOGO
Abass SIDIBE/Stagiaire

Traduction/Translation :
Bahissmine YOUL
Karl BATIENO

Impression/Printing :
G.I.B-C.A.C.I-B
+226 25 35 50 01

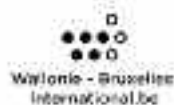
Impression financée par :



[illegible]

This image shows a full page of a document template designed for handwriting practice or general writing. It consists of approximately 28 evenly spaced horizontal dotted lines across the entire width of the page. The background is plain white, and there are no margins, headers, footers, or other markings present.

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting or typing. There are no margins, text, or other markings on the page.



GOVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Luxembourg - le monde est petit

LUXEMBOURG
AID & DEVELOPMENT



INSTITUT FRANÇAIS



CONSEIL DE L'ENTENTE
Le pacte de l'entente pour le développement



APRIL - OIL
Éprouver l'homme, Sauver la Nature





LOTÉRIE NATIONALE BURKINABÈ

Les lots aux gagnants, les bénéfices au Faso

LONAB, SPONSOR OFFICIEL DU 26^e FESPACO



*La **LONAB** souhaite une bonne fête
du cinéma africain à tous les festivaliers.*

*Entreprise citoyenne, plus de cinq décennies de contribution à la
promotion du 7^e Art en particulier et de la culture burkinabè en général*



الخطوط الملكية المغربية
royal air maroc

1969 - 2019

50
ANS

ROYAL AIR MAROC DONNE DES AILES AUX ARTISTES



FESPACO
OUAGADOUGOU

Du 23 février au 2 mars 2019



TRANSPORTEUR OFFICIEL

royalairmaroc.com